GREEN CORRIDOR

DOW ta distancia nan mes di e responsabilidad di proyecto



Telefon 582-6747 • Fax 582-8551 • P.O. Box 577 • Engelandstraat 29 • noticia@diario.aw

CELEBRANDO 35 AÑA CU PUEBLO Aña 37 ▪ No. 1058936• 1,50 Florin DIAMARS 5 JULI 2016

CITGO

Parlamento mester ta mihor informa prome cera deal

Minister Arthur Dowers:

Trahadonan di Warda Nos Costa no a worde manda cas

Acuerdo di varios aña entre Aruba Ports Authority y Havenbedrijf Amsterdam





ORANJESTAD (AAN): Dialuna a habri, y Aruba Ports Authority y Port Amsterdam international a firma un acuerdo di cooperacion di varios aña. DIARIO a componde cu meta di e acuerdo aki ta pa realisa un cooperacion intensivo y duradero cu e enfoke pa ehecuta e vision comercial y strategico di APA, e transformacion di e terenonan portuario na Oranjestad den un area multifuncional y fortalece e ambicion internacional di ambos compania. Aruba Ports Authority ta un compania di Gobierno di Aruba y ta responsabel pa maneho, desaroyo y explotacion di e wafnan di Aruba. Mas detaye awe na pagina 2.

REFINERIA

MEP ta convenci cu ainda no tin deal cu Citgo

ORANJESTAD (AAN): Despues di e reunion di Dialuna, MEP a indica mesora cu Gobierno no a logra convence nan cu informacion tocante e deal cu Citgo.

MEP a bisa cu Gobierno simplemente no por a presenta ningun documentacion concreto na Parlamento ya cu e dealnan no ta cla ainda. Despues di tanto fanfaria na Venezuela, tanto celebracion na San Nicolas y despues di tanto hisamento di bandera Pueblo por a spera cu lo tabata tin un deal concreto pero a resulta cu no ta asina.

Awor MEP a haya sa, cu loke Gobierno a duna ta Parlamento ta solamente lineanan grandi di locual nan tin den mente. Pero no por a prueba mada cu documento. Nos ta sigui cuestiona pakico no ta duna parlamento e documentonan completo pa analisa e acuerdo cu Citgo.

Tambe a insisti pa sa kico nan ta negociando cu Valero. MEP ta "pro" reapertura di e refineria, pero nan ta critico pasobra bo no por confia AVP. AVP a regala Valero demasiado caba, y awor Valero no por worde permiti di "walk away" sin carga su responsabilidad riba e claim ambiental.

CORTE

Doño di futuro Sportsbar na Paradera a perde su caso

ORANJESTAD(AAN): E siman aki, Hues a duna decision den caso sumario, y e doño di un Sportsbar na Paradera a perde e caso. E caso sumario a wordo hiba dilanti, pasobra e doño ainda ta wardando riba su permiso di Gobierno pa por opera e Sportsbar cu den siman lo habri te 1:00 am, y den weekend te cu 3:00 am. Por corda cu despues di hopi decada sin cu tin ningun Bar den e area ey, e bisiñanan mes a start un campaña pa acumula firma y vocifera nan protesta pa cu e idea di e negoshi. Doño di e Sportsbar tambe a cuminsa cana den e bario pa wak kende ta 'pro' nan negoshi.

Pero e bisiñanan mas cerca a mustra cu e Bar den nan bario lo bay kibra e trankilidad cu pa decadanan nan a conoce. Polis tambe a haci investigacion den e barrio y asina traha nan rapport cu a worde entrega na gobierno, y parce cu e rapport aki no tabata positivo. Mientrastanto simannan a keda pasa y parce cu gobierno no a honra e permiso. Hues a rechaza nan demanda, y Corte a mustra bon cla cu e investigacion segun ley no a keda cla. Gobierno no a duna permiso y huez a mustra cu e tampoco lo bay desvia for di e conseho di Polis. Si acaso den algun tempo ainda ta pendiente pa e permiso, nan por bay huez atrobe y aki Corte lo analiza un otro caso y finalmente dicidi si nan tin razon.



Awo cu 2 florin mas, bo por gana e MEGA PLUS

*Afl. 410.000,-

*Afl. 310.000,- + Afl. 100.000,- extra

Obtenibel na cualkier rebendedo di Lotto. sorteo ta awe nochi



Comienzo di un relacion largo y intensivo

Dialuna a firma acuerdo di varios aña entre Aruba Ports y Havenbedrijf Amsterdam

ORANJESTAD (AAN): Riba Dialuna, Aruba Ports Authority y Port Amsterdam international a firma un acuerdo di cooperacion di varios aña. Meta di e acuerdo aki ta pa realisa un cooperacion intensivo y duradero cu e enfoke pa ehecuta e vision comercial y strategico di APA, e transformacion di e terenonan portuario na Oranjestad den un area multifuncional y fortalece e ambicion internacional di ambos compania.

Aruba Ports Authority ta un compania di Gobierno di Aruba y ta responsabel pa maneho, desaroyo y explotacion di e wafnan di Aruba. Den luna di Maart 2015 APA a firma un MoU cu Port Amsterdam international B.V. (PoAI). PoAI ta un subsidiario di Havenbedrijf Amsterdam N.V. y e ta specialisa den investigacion, desaroyo y maneho di wafnan crucero internacional.

E acuerdo aki ta efecto di un investigacion cu PoAI a haci pa explora e strategia comercial, posibilidadnan di crecemento y strategia comerical pa APA logra cu efectividad su metanan. Como parti di e acuerdo PoAI lo establece den future un Chief Commercial Officer (CCO) na Aruba pa fortalece e staf di APA. E CCO lo worde apoya pa un team multidiciplinario na Amsterdam.

Gert-Jan Nieuwenhuizen, Managing Director di PoAI a bisa: "E acuerdo di cooperacion lo percura pa nos companianan portuario fortalece nan mes conhuntamente riba diferente parti y ta cuadra exactamente cu e strategia internacional di Havenbedrijf Amsterdam. Nos ta mira padilanti na un continuidad di un relacion di cooperacion placentero cu APA y gobierno di Aruba."









Mientrastanto Sr. Louis Posner Presidente di e Hunta di comisario di APA a declara: "Durante e trayecto inicial a keda demostra cu PoAI y APA ta riba e mesun liña pa loke ta nan vision pa Aruba y esaki ta desemboca den un acuerdo di cooperacion. E acuerdo aki ta un bunita ehempel con Aruba y Hulanda hunto por apoya otro y fortalece nan relacion." E meta pa transforma e terenonan di waf ta pa duna nan un funcion nobo y pa habri nan pa comunidad Arubano. Ciudad, recreaccion, turismo y comunidad comercial tur lo por estrecha nan relacion na un manera duradero di e forma aki. Pues APA lo haci uso di e experiencia di Havenbedrijf Amsterdam cu tipo di proyectonan asina via PoAI pa implementa e transformacion na Aruba. Ademas Aruba ta representa un Hub ideal pa Havenbedrijf Amsterdam mantene su contactonan cu partnernan importante den latino America. E acuerdo di cooperacion tambe ta acopla na e pensamento "Port of Partnerships" di e compania pa traha duro y hunto pa logra relacionnan inspirativo y intensivo di cooperacion cu partnernan complementario. Aruba por mira padilanti na un futuro di posibilidanan nobo cu ta habri cu e acuerdo di cooperacion aki cu Havenbedrijf Amsterdam y su subsidiario Port of Amsterdam International.





Minister Arthur Dowers:

Trahadonan di Warda Nos Costa no a worde manda cas

ORANJESTAD(AAN): Siman a habri y DIARIO a tene entrevcista cu Minister Arthur Dowers riba e situacion di Warda nos Costa.



Tin di componde cu na Dakota e lugar a worde cera y e trahadonan a worde manda cas.

Segun e titular di Husticia, no ta asina cu e trahadornan a worde manda cas. Tin cu haci un renobacion obligatorio na Centro Dakota, mirando cu a detene hopi ilegal y door di esey a haci un renobacion. Pero asina mes e luga ta bay atras.

Tin varios hende ta worde deteni cu no ta contento cu nan detencion y ta causa daño na e luga. Nan ta crea sushedad, kibra e propiedad. Cada tanto tempo tin cu haci un renobacion den esaki.

Como cu tin hopi trahado cu tin hopi dia di vakantie aden, a dicidi cu ta duna parti di e trahadonan vakantie na e momentonan aki, cual ta periodo di vakantie pa colmo y ta bay haci un renobacion na e luga.

E luga ta bay worde haci completamente limpi, drecha loke tin cu drecha. Sinembargo e departamento ta keda funciona. E departamento aki ta di Vreemdelingen Toezicht y e ta sigui funciona normal. Si tin personanan cu worde deteni cu ta ilegal na nos pais, naturalmente nan ta worde pasa pa e departamento aki. Nan papelnan worde procesa y nan lo worde teni den celnan na warda di polis.

Tempo el a asumi e papel di minister di Husticia no tabata tin ningun facilidad pa pone ilegal y tur e ilegalnan tabata bay e tempo aya sea nan ta haya meldingsplicht cu nan ta keda liber y nan tin cu bin entrega nan mes dia cu nan tin cu sali of cu nan ta bay den warda di polis. Tabata tin hues cu a duna su veredicto tambe riba si por tene nan den warda di polis si of no. E tempo ey hues a dicidi cu esey por.

Kiermen cu ta bay keda haci uzo di e facilidad ey por lo pronto. Antes toch tabata relativamente facil pa por duna un meldingsplicht y nan tabata bin back. Dado momento a realisa cu hopi di nan tabata burla di e sistema. Pa e motibo ey no ta duna ningun hende meldingsplicht mas. Tur hende cu worde deteni ilegal, ta bay den cel te na momento cu nan worde deporta. Nada a cambia. Unico cos ta cu e facilidad cu tin na e momentonan aki ta haci e uzo di e oportunidad pa por drech'e. Si no haci esey, aki rato nan ta bay corte cubo cu hues ta bisa cu e luga no ta bon, pa laga nan tur bay. Ta un medida cu a tuma pa percura cu por sigui haci e trabao na un manera mas eficiente. Hopi ilegal ta worde deteni y cu no tin control, ta ridiculo. Por a tende esnan liga na partido MEP ta bin cu e informacion eroneo aki y si ta pa crea un esfera politico, como kiera cu tur hende sa cu Kustwacht, primeramente ta traha na frontera, a aumenta e grupo aki cu Cuerpo Policial ultimo temponan aki, como cu tabata tin indicacion cu cierto hendenan ta bin na nos fronteranan cu mal intencion y tambe cu cosnan ilegal, a aumenta hustamente e cantidad di frontera na luga di reduci esaki.

Minister Paul Croes a haya presentacion '1000 Hoben na Trabao'



ORANJESTAD (AAN): Como parti di su bishita di trabao na Corsou y durante encuentro cu Minister di Desaroyo Social, Labor y Bienestar, Señora Rutmilda Larmonie-Cecilia, Minister Paul Croes a haya un presentacion di e proyecto '1000 Hoben na Trabao.' Den un encuentro cu e Secretario General a.i. Sr. Roy Martina, Minister Croes a haya un impresion di e setup, e desaroyo y a retonan den un proyecto importante asina.

Desempleo bou di hubentud ta keda un reto pa tur e islanan y sigur pa Corsou. Desempleo bou di hubentud ta na un nivel di 37% na nos isla ruman y e proyecto aki a worde prepara specialmente pa combati e desempleo bou di hobennan entre 18 y 30 aña.

'1000 Hoben na Trabao' ta andando y ta dunando resultado.

Minister Paul Croes ta kere cu e tipo di programa nan aki ta yuda sigur pa apoya hobennan na trabao. Desempleo bou di hubentud na Aruba a conoce un cada caida di 5 porciento entre 2014 y 2015. Pa continua cu e tendencia di caida aki, Minister Paul Croes ta bay studia e forma con pa adapta e proyecto aki y implement'e na Aruba.

"Loke ta mas importante den e trayecto aki ta e preparacion social cu e hobennan ta ricibi pa ta mihor prepara na momento di subi mercado laboral," Minister a comenta despues di e reunion sosteni cu su homologo na Corsou.

Marlon Croes:

DOW ta distancia nan mes di e responsabilidad di e proyecto Green Corridor



ORANJESTAD(AAN): E construccion ta bayendo bon of tin duda? Pueblo mes cu tur dia ta pasa a lo largo di e proyecto di Green Corridor, ta mira cu nan mesun wowo, cu ta haciendo construccion na un forma diferente. Hopi diferente compara cu loke pueblo ta costumbra cune.

Corda cu e inteligencia di pueblo na Aruba ta halto, pues nan sa cu ora bo traha un caminda y e no tin e banchi di cement na banda, cu esey ta un receta pa desastre.

DOW den pasado a reacciona riba dje, mustrando cu e compania a keda encarga pa fix cualkier pida cu por kibra debi na e falta di banchi. Pero keto bay comentarionan ta bin dilanti.

Segun Marlon Croes, director di DOW, no ta na Aruba so a traha caminda sin banchi. Den exterior, diferente pais grandi cu ta highways, Hulanda, Italia, Spaña, tur caminda grandi ta traha sin banchi. Esey tin di haber con e construccion a tuma lugar.

Den e cuadro aki na Aruba, a distancia nan mes di e responsabilidad y riesgo di diseño, construccion, mantencion, financiamento di e proyecto.

Esey kiermen cu e contratista, ODINSA CC, ta esun cu ta totalmente responsabel pa e diseño, durante construccion y mantencion durante e proximo 18 añanan.

Bisando esey, nan ta bisa cu nan ta pone un caminda sin banchi, nan ta traha e caretera di tal manera cu un verdikkingsgraad hopi mas halto cu un tipo di mescla di asfalt nobo cu nan a traha pa e situacion di Aruba y cu nan ta kere cu nan por cumpli cun'e cabalmente, den sentido cu nan mantencion durante di e proximo 18 añanan, despues di construccion, lo por ta menos. Na e momento cu Gobierno, como contracting authority, bay mete den e diseño, e por bira un riesgo. Esaki ta un riesgo di ODINSA CC.

Esey kiermen cu si e caminda ta habri y e ta den bon condicion, e contracting authority lo ta paga pa e availability payment. Na momento cu e construccion di e caminda ta malo, sea cu e ta kibra of cera pa uzo, e ora ey no ta paga. Esey ta e funcionamento di un PPP cu tin na Aruba. Den pasado berdad tabata prescribi banchi, pero banchi den e caso aki a pidi'e pasobra ta uza cierto tipo di asfalt. Croes a añadi cu e no a haya ningun informacion cu tin scheur den caminda, pero por bien ta cu durante construccion di ponemento di asfalt, algo por a bay fout. No ta descarta esey, el a bisa. Pero nan tin cu coregi esakinan naturalmente.

UN POCO DI TUR COS

Skirbi pa: Jossy Mansur

Ta ser pensa comunmente cu un parasito intestinal, den forma di un bichi, ta produci un apetito insaciable pa esun cu tine. Actualmente e cantidad di cuminda necesario pa mantene un parasito di e tipo ey ta casi infinito.

Soda a ser inventa pa un residente di Filadelfia, Townsend Speakman, na aña 1807. El a agrega posteriormente juice di fruta pa haci e awa mas sabroso. Asina refresco a bin den existencia.

Esopo: "E desdichanan di su bisiña ta siña un homber inteligente bira sensato".

Pasobra tuna tin mester di un flujo constante di awa ariba su kiwnan, e pisca lo sofoca si e mester stop di landa.

Si acaso bo a lubida, e siete enanonan amigo di Sneublanco tabata: Dopey, Grumpy, Sleepy, Happy, Bashful, Sneezy y Doc.

Descartando Australia, cu ta ser considera un masa di tera continental, Greenland ta e isla mas grandi na mundo. Greenland (Reino di Dinamarca), tin un area di mas of menos 840,000 miya cuadra.

E estructura "Partenon di Grecia", traha ariba e Acropolis di Atenas, tabata e tempel principal di e dios Atena. Ta ser pensa cu nan a termina di trahe pa a¤a 438 Prome cu Cristo. E tempel a keda intacto te siglo 5. Awe, aunke e tempel ta den ruina, su proporcionnan majestuoso ainda por ser discerni.

A toca James Puckle, di Inglatera, e hazaña di a inventa machine gun na aña 1718. Luego, na aña 1861, Richard J. Gatling, di Merca, a inventa loke a ser yama "Gatling Gun" na aña 1855.

Si bo topa den bo e termino latin "acorpus delicti" corda cu e kier meen e hecho of hechonan fundamental den e comision di un crimen.

Theodor Mommsen tabata e prome escritor Aleman cu a gana un premio Nobel pa literatura na a¤a 1902.

"Chandra" ta e diosa Vedica den mitologia Hindu. E ta representa Luna y e ta viaha door di cielo den un garoshi lastra pa antilope.

E prome y unico muher te 1984 den Corte Supremo di Estados Unidos ta Sandra Day O'Connor.

Na 1980 Merca a ser sacudi pa un escandalo conoci bao e nomber di "Abscam", den cual agentenan di FBI, posando como ayudantenan di Sheiknan Arabe, a determina cu tabata tin conspiracion y soborno di congresistanan Americano.

Confucius: "Palabranan florea y apariencianan afecta no ta indica nunca virtudnan sincero".

E mayornan di e famoso escultor Sir Jacob Epstein, tabata hendenan religioso. Su mama, kende tabata convenci cu no mester crea imagennan graba, un biaha a tira hopi di e obranan di su yiu den bari di sushi, Awe, nan lo por a logra un prijs inmenso den mercado di arte.

Durante e mitad di 1700, dos tercera di tur e te bebi na Inglatera tabata di contrabando, pa evita derechonan halto di importacion.

Gana 1000 Florin tur diamars y diabierna

Cachi Cachi t'ey den Zomer tambe

ORANJESTAD (AAN): Lotto a lansa un biaha mas e asina popular "Cachi Cachi" cu ta hunga den combinacion cu Mini Mega y Mini Mega Plus awo den Zomer tambe. Y Lotto ta garantisa cu lo tin un ganado di 1000 Florin, riba diamars y diabierna!

Cu cada compra di 2 combinacion di number sea pa Mini Mega of Mega plus, riba e mes un ticket y pa mesun sorteo, bo ta ricibi 1 combinacion di number gratis. . Si bo cumpra 4 number riba e mesun ticket bo ta haya 2 combinacion di number pa ta den wega y pa gana e Cachi Cachi. Esaki ta e Zomer di Cachi Cachi, participa y gana 1000 Florin. Mas bo inverti den Mini Mega of Mega Plus, mas number gratis bo ta ricibi, y mas chens bo tin pa gana 1000 Florin. E sorteonan pa Zomer di Cachi Cachi, ta tuma luga den e sorteonan di anochi di diamars y diabierna.

Cumpra bo Mini Mega of Mega Plus desde awe, pasobra e campaña di Zomer di Cachi Cachi ta pa tempo limita. E ultimo dia di Zomer di Cachi Cachi ta dia 27 di juli proximo.

Zomer di CACHI CACHI cu MINI MEGA of MINI MEGA MEGA PLUS
Con pa Hunga:
Cu cada compra di 2 combinacion di number sea pa Mini Mega of Mega Plus, ariba mesun ticket y pa mesun sorteo, bo ta ricibi 1 number gratis!
Durante e campaña lo saca tur diamars y diabierna un ganado di 1.000,- florin pa sorteo di 9:00PM.
CUMPRA RICIBI
2 1 NUMBER GRATIS
4 2 NUMBER GRATIS
6 3 NUMBER GRATIS
8 4 NUMBER GRATIS
* mester cumpra e cantidad ariba mesun ticket pa participa.
Campaña ta valido desde 4 di Juli te cu 5 di Augustus di 2016.
1 GANADO GARANTISA DI AFL 1.000,-
* TUR DIAMARS Y DIABIERNA

Durante marduga

Trucknan tabata causa molester y stroba habitantenan sosega

ORANJESTAD (AAN); E ciudadano di inicial D. biba na Santa Marta a yama reporta na via central di polis cu atrobe marduga e tin molester di trucknan cu ta pasa den e caya.

Patruya a tuma keho hopi na serio y e problema a worde padsa pa polis di bario Santa Cruz.

Durante 10 minuut cu patruya ta na e cas a pasa 6 truck y enberdad nan como testigo a constata enberdad e ta causa molester pa e bario.

E pareha a declara, cu e situacion aki pa basta tempo ta tumando lugar y no ta worde busca un solucion.

Nan ta cuminsa core pa alrededor di tres'or marduga pasa den e caya te cu 6'or di mainta pa cual nan ta worde stroba pa sosega curpa.

the beauty of nature+science

Aveeno ACTIVE NATURALS.



AVEENO® Complexion Daily Cleansing Pads ta pa yuda preveni erupcion sin cu e ta causa deshidratacion di e cutis. Un banda e 'pad' tin un textura liviano pa suavemente exfolia e cutis. E otro banda ta pa elimina e sushi y makiyahe acumula durante di dia y ta suave suficiente pa uzo diario hasta pa cutis sensitivo.



Haciendo uzo di fondo di Hulanda, nan lo atende varios "Summer Programs"

Minister Michelle Hooyboer-Winklaar ta desea exito na 9 becado







ORANJESTAD (AAN): Ministerio di Enseñansa a presenta un proyecto di "beca" algun siman pasa, pa cual a invita studiantenan di Universidad di Aruba pa aplica pa ricibi Afl. 4500 pa sigui un "Summer Program" den exterior. E studiantenan mester a aplica y pasa un evaluacion na Universidad di Aruba mes, unda cu e instituto di enseñansa superior a keda encarga door di Minister Michelle Hooyboer-Winklaar cu e seleccion di e becadonan.

Prome cu nan salida pa Hulanda, e becadonan tabatin un encuentro cu e mandatario. Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a bisa cu a palabra cu nan cu ora nan bolbe Aruba lo organisa un ocasion pa nan comparti nan experiencia den un presentacion na otro studiantenan. Durante di e encuentro prome cu nan biahe na a papia cu e mandatario tocante di e programanan cu nan ta bay sigui y di e ciudad unda nan ta bay.

E Minister a indica cu den mundo di enseñansa na nivel superior hopi di e institucionnan no ta cera durante di e lunanan di vakantie di zomer y ta scoge pa ofrece diferente curso special di dos siman of mas largo.

Tabatin hopi interes pa e becanan y Minister Hooyboer-Winklaar ta encurasha otro studiantenan pa cuminsa sondea nan opcionnan y oportunidadnan pa otro aña como cu gobierno lo ofrece e becanan aki atrobe pa na final di e aña academico 2016/2017.

E situacion aki ta beneficioso pa e studiante di Aruba, kende por haci bon uzo di e oportunidad pa siña algo nobo of algo adicional den un ambiente academico den exterior.

Minister Hooyboer-Winklaar a splica cu e studiantenan ta bayendo diferente ciudad na Hulanda, incluyendo Maastricht, Utrecht y Den Haag. "E meta di esaki," el a bisa, "ta pa crea un experiencia internacional pa un studiante di Aruba. Aunke e studiante a scoge pa studia na Aruba no kiermen cu e no por participa y experencia un curso internacional," el a agrega.

E minister a conclui bisando cu lo kier wak mas beurs y programa di intercambio ("exchange programs") pa asina sigui expande riba e tipo di oportunidadnan aki unda cu e studiante di Aruba toch tin un conexion internacional cu ta yuda enrikece su experiencia total di su estudio.

AT 7% INTEREST (7.1% APR) ACROSS THE RANGE
SAVE BIG ON YOUR FAVORITE SUZUKI!



Way of Life!





2016 SWIFT | Starting at AWG614 p/m 5 years

2016 ERTIGA | Starting at AWG742 p/m 5 years

July 1st - July 31st, 2016. Limited time only.
A Banco di Caribe bank representative will be present at Ultimate to assist you every day from 10:00am-12:00pm / 2:30pm-5:00pm.



Ultimate Automobiles
Address: Sabana Blanco 35, Oranjestad, Aruba
Opening Hours: Mon-Fri 8am-12pm 1:30pm-5:30pm / Sat 9am-1pm
Tel: (+297)583-9800 · Fax: (+297)583-9660
E-mail: info@ultimatearucar.com
www.suzukicaribbean.com · facebook.com/SuzukiAruba



BANCO DI CARIBE



Banco di Caribe Aruba N.V. reserves the right to charge a penalty fee of 18% p.a. on the balance of the car loan in case the payment is not effected in time. It is obligatory to have a car insurance with Banco di Caribe Aruba N.V. as beneficiary. A risk insurance is obligatory with Banco di Caribe Aruba N.V. as beneficiary. Administrative charges are applicable. Banco di Caribe Aruba N.V. should be informed in writing in case you want to cancel the car loan before the original date of expiration. The letter should be in the possession of the Banco di Caribe Aruba N.V. 90 days before the date you wish to cancel the car loan. The 90 days will be effective the day that Banco di Caribe Aruba N.V. receives the letter. In case you do not comply with this condition, Banco di Caribe Aruba N.V. reserves the right to charge a penalty of 3 months interest. This promotion is valid until August 31, 2016 the interest for car loans after the campaign will be 7.5% (7.60% APR) p.a. Banco di Caribe Aruba N.V. reserves its right of approval. The general conditions will remain applicable.

Presidente di Parlamento papiando di e consecuencia di e acuerdo pa refineria por tin pa futuro

Parlamento mas cu tur instancia mester ta debido informa prome cu cera deal cu Citgo

ORANJESTAD (AAN) Ayera a keda trata e reunion encuanto Citgo den parlamento. Esaki ta un reunion informativo unda cu e ta un reunion cu por a keda sigui publicamente. Den parlamento a presenta dos minister, Minister Mike Eman y Minister Mike De Meza y hunto cu nan a bin e team di negociado nan hunto cu e conseheronan presente den e sala di parlamento. Den e reunion aki cada parlamentario a haya e oportunidad pa por haci nan preguntanan pa asina gobierno contesta cada parlamentario loke nan tin interes di sa con e negociacion a bay.

Presidente di Parlamento Marisol Lopez Tromp a duna di conoce cu gobierno a haci entrega di antemano un documento y a bin parlamento pa asina duna parlamento informacion y presentacion cu a keda duna. Presidente di parlamento den pasado como un parlamentario ya caba a yega di duna su opinion riba e reapertura di un refineria pa Aruba y te na e momentonan aki su opinion no a cambia.



Segun Marisol Lopez Tromp na e momentonan aki Aruba a pasa den un periodo cu e refineria unda cu el a sera y na momento cu un gobierno dicidi di bay habri un refineria back e lo trece full un otro tipo di desaroyo diferente na momento cu e pais kier bay den un otro direccion sea ta di turismo of no.

Alavez tin di corda cu e refineria alavez no ta bon pa nos medio ambiente y tambe e proyectonan cu e refineria ta atrae ta full diferente, pues lo tin full un otro destinacion den e parti aki y cu lo mara Aruba algun decada.

Esaki ta pone cu nos yiunan lo bay haya nan mes cu e consecuencia di e decision cu a keda tuma awe.

Segun Marisol Lopez Tromp, nan como politico kizas no lo tey den e funcion aki pa un of dos decada, pero e consecuencianan di e acuerdo cu a worde firma si lo tey.

Pesey mes ta importante pa parlamento ta bon informa. Loke ta importante ta cu henter e pakete den su totalidad ta un situacion pasahero pa Aruba, pero awor aki ta bin y ta habri esaki back. Segun Marisol Lopez Tromp maske cu e refineria por genera trabao of por bisa cu e ta miho pa e parti financiero esey ta den un tempo hopi corto, pero si mester wak esaki den un termino largo, San Nicolas y Aruba tin otro desaroyonan cu ta bon pa Aruba tambe.

Segun Presidente di parlamento su persona a expresa e puntonan aki den mas cu un ocacion y e ta keda un opinion como un persona cu a goberna 8 aña mirando kico tur a forma parti di dje den politica.

Durante e periodo prome a atrae proyectonan hopi bunita pa Aruba y bon , sinembargo hopi hende ta bisa cu nan no ta bin Aruba debi cu Aruba tin un refineria , con cu bende Aruba nan no ta bin. Ta hopi importante pa parlamento haya informacionnan corecto y directo. Tambe gobierno a anuncia un acuerdo, pero cu despues a resulta cu e no a keda sera ainda y cu ainda tin negociacionnan andando na e momentonan aki ainda y parlamento ta e prome instituto cu mester ta debidamente informa y prome cu sera acuerdonan di e grandura aki manera e refineria parlamento mester por ta na altura.

Presidente di Parlamento Marisol Lopez Tromp ta duna di conoce cu parlamento ta pone un fecha na momento cu un ley drenta parlamento, sinembargo gobierno ta menciona cierto datonan pero pa parlamento e procedura ta inicia na momento cu un ley concreto drenta cu tur su consehonan entre otro di raad van advies e ora parlamento ta pone un fecha pa trata e reunion.



MAESTRO RAMAYA

Cu por drecha tur problema di salud, dinero y amor. Ta lesado di tarot mantabaco-wowo. E por trece bo pareha bek, cu arrepentida pidiendo pordon, sex y union pa semper no ta importa tempo ni distancia, casamientos, separacion. Ramaya no ta faya. Stress, cancer, deprecion. Perdida de sueño, diabetes, prostata, fertilidad y inpotencia sexual.

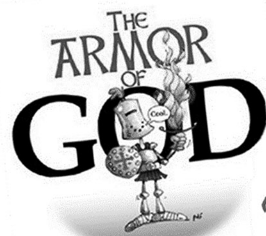
Ta cura cualkier enfermedad falsa mortal, ta tumba bruheria mala suerte, spirito(nan) malo. Niun enfermedad ta imposible di cura. Ta haci limpi cosnan negoshi, cuerpo, proteccion, baños, abre caminos. Ta manza muchanan of hendenan rebelde. Trabao 100% garantisa pague viendo resultado. Vea la cara del enemigo.

Yama awe **561-1505** 10:00am - 8:00pm tur dia.

ToD Vacation camp

11 Juli te cu 13 Juli

Prijs afl 45.





Pa mucha 4 te 12 anja

Adress: Montana 30, otro banda di We care

Orario: 7:30 am -2 pm

Contact: todkidsplan@gmail.com *Tel: 5924876 - 6419220*

We are looking for a

Promo Hostess / Host

Duties include:
- Represent our Brands at our Prime Locations.
- Responsible for the Visibility of our products.
- Planning and scheduling.

Requirements:
- A modern way of thinking.
- English is a MUST.
- Very sociable.
- Age 23+.
- Driver's License.

We Offer:
- A very challenging but rewarding job.
- A stable work environment.
- An attractive salary with benefits.

Interested?
Send your resume and application letter to: jobs@romartrading.com

ROMAR
build your career with us



Pastor Daniel Szpila:

Ley di matrimonio di mesun sexo ta un atentado contra henter sociedad

ORANJESTAD(AAN): Iglesia Catolico a tuma nota y ta preocupa pa e desaroyo pa cu un ley cu lo ta bay worde atendi den parlamento proximamente cu ta provee pa matrimonio (pa civil) di mesun sexo por tuma luga na Aruba.

No obstante e ta un matrimonio pa civil, tog Pastor Daniel Szpila y otro pastornan catolico a inclui e topico aki den nan predicashi den fin di siman, y cu esaki a capta hopi atencion den comunidad.

Daniel Szpila, kende ta pastor di parokia di Dakota a bisa cu nan ta apelando na mandatarionan, esunnan cu ta representa pueblo catolico y Cristian na Aruba pa nan respeta e alma, e fe y cultura di e pueblo, esun cu a scoge nan pa guia e pueblo. El a bisa cu ta un asunto grave y cu nan ta compronde cu tin presion internacional su tras.

Kisas no tur hende ta consciente di e nivel di gravedad di e decision pa legalisa matrimonio di mesun sexo, pero e ta trece un herida masha profunda pa henter e sociedad, segun Szpila.

Famia ta e base di felicidad segun plan di Dios, el a bisa. Un famia drechi unda tin fielded, respet, amor berdadero, atencion un pa otro y pa yiunan ta forma e fundeshi di un bida feliz, prospero y honrabel, pero un famia unda no tin fieldad, tin discordia y abuso dimes ta pone un fundeshi pa un bida cu ta yen di sufrimento pa e muchanan, kende lo enfrenta diferente problema, el a agrega.

Pastor Szpila a bisa cu heridanan haci den infancia lo keda habri kisas pa henter e bida largo y lo destrui soñonan. E religioso a referi na e matrimonio di pareha di mesun sexo cu adopta yiu como un famia di parodia. El a bisa cu nan ta bira base pa un bida di parodia, un bida cu ta di un banda un comedia y di otro banda un drama.

"Esaki ta preocupa nos," Pastor Szpila a subraya. El a pidi pa no iguala matrimonio cu ta matrimonio cu ta santo, santifica pa plan di Dios, cu ta santifica den iglesia catolico pa sacramento cu relacion pecaminoso, contrario na palabra y ley di Dios; no uza ley pa pone tur dos na mesun nivel.

Un ley asina ta un atentado contra henter sociedad, pastoor Szpila a laga sa. El a splica cu e ley ta devalue loke ta matrimonio, y el bisa cu no por compara un bida di perversion cu matrimonio; e balor di matrimonio ta bay perdi.







Core bo auto nobo awor ta mas facil


Check bo papelnan
ID valido • Rijbewijs • Ultimo 2 payslips • Carta di trabou • Papel di censo of recibo di Utilities.


Kies for di nos stock
Variacion amplio di tur e modelonan mas popular, cla pa bo busca esun di bo awe mes


Aplica pa bo lening
Probecha di e banco presente na nos showroom pa solicita bo lening, comodo y practico.


Asina simpel!

Garage Centraal Aruba
Sabana Blanco z/n · Tel: 522 6200 · www.garagecentraal.com



Caya Betico Croes # 8
70% Y 50%
Dia 30 juni te cu 9 juli.
Nos ta habri for di 9'or am - 7'or pm.

Embahador Hulandes pa Colombia Robert van Embden ta bandona su post pa bay Algeria

Van Emden: "Prome Minister Eman a hunga un rol esencial den e bon relacion entre Aruba y Colombia"



ORANJESTAD (AAN): Embahador Robert van Embden ta despedi di su post na Colombia y ta sigui pa Algeria, unda e ta bay ta staciona pa e siguiente cuatro añanan. El a haci un bishita di despedida cerca Prome Minister Eman. Sr. van Emden ta wak bek riba un periodo agradabel y positivo di cooperacion cu Prome Minister Eman, kende el a conoce na 2012. Desde e tempo ey pa awor e embahador tabata hopi biaha na Aruba y asina e relacion entre e y Prome Minister a intensiva. "Aruba ta hopi importante si wak e relacion cu tin entre Reino y Colombia. Door cu nos ta funciona na Colombia como henter Reino Hulandes, esaki tin un balorn adicional importante pa tur e cuatro paisnan cu ta parti di Reino Hulandes."

Van Embden a splica cu den e ultimo añanan e relacion entre Reino y Colombia a wordo amplia y fortifica. Turismo di Colombia pa Aruba ta creciendo. Un punto hopi esencial ta e hecho cu Aruba ta funciona como un hub pa companianan cu for di Aruba ta drenta e mercado Latino-Americano. Esakinan ta companianan cu desde Aruba ta haci negoshi cu Colombia, pa un parti nan ta haci esaki tambe via 'Holland House' na Bogota na unda tambe companianan di Aruba ta participa."

E embahador Hulandes tin palabranan di aprecio pa e iniciativa di Prome Minister cu ta TEDx Aruba. "E enfoke di Aruba pa loke ta sostenibilidad ta wordo comparti cu algun participante grandi den mundo, di tanto sector publico como priva. Nos tin speransa cu e alcalde di Bogota ta na Aruba na luna di september. Probablemente hunto cu un delegacion comercial di companianan cu ta funciona desde Bogota y cu ta interesa den haci negoshi cu Aruba. Esey ta e companianan 'hub', entre nan companianan di Colombia tambe cu kier haci negoshi cu Aruba."

Sr.van Embden ta haya cu TNO Caribe cu tin su base na Aruba ta un bon ehempel con un compania Hulandes ta funciona den e mercado Latino-Americano. TNO ta bezig cu proyectonan riba tereno di innovacion - por ehempel energia - den varios parti di Colombia. "Mi tin hopi confiansa cu e formula aki ta bay atrae mas compania y comercio pa Aruba."

"Prome Minister Eman su infuencia tabata esencial den e bon relacion cu tin awor entre Aruba y Colombia", e embahador a enfatisa. "E ta semper activo hunto cu su ministernan. Pa loke ta e relacion di e sector publico y priva cu Colombia, esaki ta uno importante y positivo, mescos e acuerdo firma entre e paisnan."



ANUNCIO/BLBA/076/16

Mediador di Gobierno na Aruba ta anuncia cu a base di articulo 1 inciso 2 di "Arbeidsvredebesluit 111" cu a ricibi e siguiente peticion pa tene un Referendum bou di e empleadonan di e empresa menciona aki bou.

Nomber **peticionario**: **Sindicato Trahadornan di Aruba (STA)**
Nomber **empresa**: **"Water en Energiebedrijf N.V. (WEB Aruba N.V.)" dept. Productie.**

Atencion ta wordo poni ariba posibilidad pa sindicatonan interesa pa dentro di 14 dia despues di e fecha di e anuncio aki, trece nan deseo pa participa na dicho referendum na conocemento di Mediador.

Oranjestad, 30 di juni 2016

Mediador di Gobierno
Anselmo Pontilius

PERDI / LOST

Skipper ta perdi di diaranson 29 juni 2016, den bario di Savaneta y Bruine Wijk, e ta



hopi lief, ken por tine please e tin su doño cu ta hopi tristo, yama 6626068 y nos ta busca of hibe na Animal Care Clinic na Paradera (Dr. Booi), Tira un bista na bo bisiña si bo wak yama mi. Danki

El Gaucho
ARGENTINE GRILL
SPOELA KRIJT
School is Out!
"Special Spoela Krijt Menu"
APPETIZER
Empanadas Argentinas
or Classic Caesar Salad
ENTREE
Juicy Skirt Steak
or Seafood Skewer
DESSERT
Dulce de Leche Crepes
$25
15% Service charge + tax
Live entertainment cu ETTY TOPPENBERG
pa deleita tur maestro!
...Y 3 FABULOUS PRICES to be raffled among teachers.
Nos ta habri di 11:30am pa 11pm. Pa reservation jama 5823677
Wilhelminastraat#80, Oranjestad, Aruba • www.elgaucho-aruba.com

Minister Arthur Dowers:

MEP kier crea esfera pa mal informa pueblo

ORANJESTAD(AAN): Riba e asuto di Warda Nos Costa, segun Minister Dowers MEP kier crea storia, kier crea un esfera pa asina nan por mal informa pueblo y haya algun hende pa sostene nan, pero pueblo ta mas conciente. E minister no ta kere cu nan no ta dispuesto pa sostene e mentiranan di partido MEP y e grupito cu ta trece informacionnan robes pafo.



E trahadonan ta kehando cu nan a worde obliga pa tuma time back, mientras cu nan ta trahando. Nan no por yuda cu e luga ta bay den renobacion.

Minister Dowers a splica cu ningun trahado a bisa esey. Si un trahado tin cualkier problema mester trece esaki na conocemento di su doño di trabao y asina por wak cu loke a worde treci dilanti ta cuadra. Por ta e mesun trahado cu a bisa esey, a hiba esaki pa Top FM y MEP. Si tin cualkier trahado cu haya problema cu su Timeback e bin Gobierno y lo atende cune. Ta kere cu e medida aki ta bon pasobra cu tin hende, banda cu nan tin nan vakantie, nan tin nan ATVdagnan acumula. Por paga cierto cantidad di ora, pero no tur, ta pone cu e hendenan mester tuma esey como dia liber, sino e ta perde nan. Si un trahado tin problema cu esey, por trece dilanti y por wak si por wak si por tin un solucion pa su persona.

Flexteam:

Flexteam a haci un bon trabao den garamento di ilegal. Sinembargo mayoria di nan a worde laga den libertad. E informacion aki e minister no tin. Lo tin cu atende cu Cuerpo Policial pa mira si tin cualkier persona cu lo por tabata ilegal y worde laga den libertad. Ta depende tambe bao di cua condicion ta pa un hende, pasobra e control cu ta haci legalmente riba ilegal ta na pia di trabao y si ta cu un hende cu a viola cualkier ley, y si ta ilegal, ta atende cune. Absolutamente no por ta posibel si un hende haci algo contra ley, y e ta ilegal worde laga bay. Lo bay papia cu Alto Comisario kico por a pasa.

Futuro:

E departamento aki ta cay completamente bao di polis awor aki. Ta haciendo diferente analisis pa wak kico ta e miho forma y miho luga pa ubik'e. Na momento cu tin e informacion aki completo y tin un concepto di plan traha, lo presenta esaki na tur hende, inclusive na prensa.

Tin kustwacht cu ta traha riba awa, pero kustwacht su landsbesluitnan a worde cambia y tin autoridad pa traha riba tera tambe. Tin tanto kustwacht y tin tambe cuerpo policial, cu ta haci patruya tanto riba tera y tambe e radar, botonan. Etc. Ta haciendo hopi esfuerso pa controla mas eficiente posibel y ta bay ta den e luna cu ta bin, evaluando pa aumenta e posibilidad di facilidadnan cu tin, pa haci controlnan mas efectief.

Zomer di CACHI CACHI cu MINI MEGA of MINI MEGA MEGA PLUS

Con pa Hunga:

Cu cada compra di 2 combinacion di number sea pa Mini Mega of Mega Plus, ariba mesun ticket y pa mesun sorteo, bo ta ricibi 1 number gratis!

Durante e campaña lo saca tur diamars y diabierna un ganado di 1.000,- florin pa sorteo di 9:00PM.

CUMPRA	RICIBI
2	1 NUMBER GRATIS
4	2 NUMBER GRATIS
6	3 NUMBER GRATIS
8	4 NUMBER GRATIS

* mester cumpra e cantidad ariba mesun ticket pa participa.

Mas bo inverti, mas number gratis bo ta ricibi!

1 GANADO GARANTISA DI AFL 1.000,-

* TUR DIAMARS Y DIABIERNA

Campaña ta valido desde 4 di Juli te cu 5 di Augustus di 2016.

www.lottoaruba.com

LOTTO

Pa mas infromacion por yama Lotto na 525-7555 of bishita nos oficina situa na Paardenbaaistraat #10, Oranjestad of B.v.d. Veen Zeppenveldstraat 21, San Nicolaas



AANKONDIGING

Bij exploot van mij, L.R.Morales-Wix, deurwaarder voor burgelijke zaken bij het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba, Curacao, Sint Maarten, Bonaire, Sint Eustatius en Saba, en bij het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, van de **28ste juni 2016**, waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van het DWJZ in Aruba, die het origineel hiervan voor GEZIEN heeft getekend, is **HIGHTOP DEVELOPMENT CORP.**, zonder bekende woon- of verblijfplaats, **OPGEROEPEN** om op **WOENSDAG, 19 OKTOBER 2016** des voormiddags om ***8:30 uur*** ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, gevestigd aan de J.G. Emanstraat 51 in Aruba te verschijnen, teneinde op het door **ANTHONY MARCUS GEERMAN** ingediend verzoek te worden gehoord.

L.R. Morales-Wix, deurwaarder.



Bij exploot van mij, L.R.Morales-Wix, deurwaarder voor burgelijke zaken bij het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba, Curacao, Sint Maarten, Bonaire, Sint Eustatius en Saba, en bij het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, van de **8ste juni 2016**, waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van het DWJZ in Aruba, die het origineel hiervan voor GEZIEN heeft getekend, is **DIANA VANESSA CALDERON-RESTREPO**, zonder bekende woon- of verblijfplaats, **OPGEROEPEN** om op **VRIJDAG, 17 JUNI 2016** des voormiddags om ***9:30 uur*** ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, gevestigd aan de J.G. Emanstraat 51 in Aruba te verschijnen, teneinde op het door **LUIS DE JESUS CASTELLANOS** ingediend verzoek te worden gehoord.

L.R. Morales-Wix, deurwaarder.



Bij exploot van de ondertgetekende deurwaarder van de 30ste juni 2016, waarvan een afschrift is achtergelaten aan de Directeur van de DWJZ in Aruba, die het oorspronkelijke voor **GEZIEN** heeft getekend, is ten verzoeke van ***de naamloze vennootschap CARIBBEAN MERCANTILE BANK N.V.*** gevestigd en kantoorhoudende in Aruba, aan **JULIETA EUGENIA CROES**, zonder bekende woon-en/of verblijfplaats **BETEKEND :** de grosse van een rechterlijk VONNIS van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba van **9 november 2011**, met bevel om aan de inhoud te voldoen;

de deurwaarder,
Linda R. Morales-Wix,

VACATURE



Het Cluster Klinische Zorg van het Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal
heeft plaatsingsmogelijkheid in de functie van:

Zorgmanager

Bezoek onze website of facebookpagina voor
meer informatie over deze functie.

www.arubahospital.com • hospitalaruba

Dr. Horacio E. Oduber HOSPITAAL

Renobacion di bario monumental y historico di Rancho ta cuminsa conectando e cu Centro di Ciudad



ORANJESTAD(AAN): Prome Minister Mike Eman y su colega Minister Benny Sevinger encarga cu asuntonan di infrastructura a trata e tema di renobacion durante e conferencia di prensa semanal dialuna mainta na Bestuurskantoor.

Despues di e prome fase di renobacion di centro di ciudad, ta ehecutando fasenan 2 y 3, cu ta expande riba e trabaonan haci durante e prome fase. Den e fasenan aki, e areanan cu ta conecta cu centro di ciudad ta bay worde renoba.

Renobacion di Rancho ta e siguiente proyecto cu ta cuminsa.

"Nos a traha hopi duro pa crea un conexion entre nos waf, Rancho Plaza y hunto cu esey Schelpstraat y tur e cayanan cu ta trece nos na renobacion di centro di ciudad. Hunto cu esaki nos tin e bario monumental y historico di Rancho. Ranchostraat ta un caya hopi conoci pa esaki, edificionan monumental y historico cu durante añanan a conoce hopi deterioro. Hopi di e edificionan aki ta monumento cu mester atende cu nan. Un area cu ta hopi cerca di curason di nos Minister di Infastructura cu su lombrisihi ta dera eynan." Eman a papia di e forma con ta trahando a base di un sistema integral, unda cu e areanan di centro di ciudad ta conecta cu areanan den cercania, manera Rancho. "Manera nos a bisa semper, no tabata solamente e Caya Grandi. Pero si nos cuminsa for di e renobacion di Bestuurskantoor, e Linear Park, tin henter e area di Centro Historico, unda a drecha tur e edificionan historico rond di Bestuurskantoor, Plaza Padu cu ta trahando riba dje aworaki. Na e momentonan aki nos ta trahando riba restauracion di edificio di Algemene Rekenkamer, unda antes tabata Juliana School y Biblioteca Nacional. Caya Caya G.F. (Betico) Croes, cu tambe a conoce un renobacion grandi, den Emanstraat tin renobacion di edificio di Corte, Watertoren, diferente edificio particular tambe a worde renoba y pronto ta bay drecha e edificio di ex-Voogdijraad cu hopi antes tabata oficina di Censo y Eilandsraad unda cu nos prome eilandsraad a sinta den añanan 1950." E ex-edificio di Voogdijraad a worde traspasa pa Renobacion Aruba NV y den e siguiente lunanan e edificio ey ta bay worde restaura y renoba. Patras di Corte, La Salle College, Dominicus College y henter e area di Companashi y Socotoro a conoce hopi renobacion. Un poco mas pabou ta drenta den e area di Madiki, unda cu Gobierno a haci hopi trabao. "Awor ta bay conecta esaki cu e trabao cu nos ta bay haci den Rancho, Driemasterstraat, creando asina un circulo completo di centro di ciudad. Pero tambe e barionan y e schoolnan cu ta acopla na e centro di ciudad y espacionan publico."

Prome Minister a bisa cu nunca e ta cansa di bisa cu espacionan publico ta un di e inversionnan di mas bunita cu un pais por haci pa su hendenan y nan futuro. Hopi no ta realisa cu pa recreaccion, no ta tur hende tin e entrada pa por bishita paisnan den exterior, of otro luganan di recreo hopi costoso. "Pero ora cu bo crea un espacio publico atractivo manera Linear Park, unda cu bo ta mira tres generacion di famia ta cana, e ta un placer grandi. Bo ta realisa con importante ta pa bo tin parkenan, pa tin luganan di cana, luganan di sosega, luganan di intercambio cualnan ta importante pa mehora e calidad di bida di bo hendenan, cual vision ta parti escencial di su totalidad." Otro aspecto cu a bini dilanti, ora cu a papia di renobacion cu ta bay haci den Rancho ta e kioskonan di Paardenbaai Plaza, cual Plaza ta practicamente cla. E kioskonan nobo ta hopi bunita y esnan cu tabata banda di e parada di bus lo muda pa e kioskonan nobo. E parti cu lo keda bashi lo worde integra den e totalidad di e desaroyo cu ta tumando luga na Rancho Plaza.

The Garage Door Experts
Commercial · Industrial · Residential

- Emergency service on all makes and models
- Installation & service by the pros
- Two (2) years warranty!
- Deluxe Quality
- Choose from many color & style options

Open hours:
Mon.-Fri. 8:30-12:30 / 2:30-6:00
Sat. 8:30-12:30

RAYNOR
AUTHORIZED DEALER

E. & E. Trading Co. N.V.
Sabana Blanco 1-B
Ex deposito Brenchie's Dakota
T: 588-2828 F: 582-9397
E: e.n.e.trading@gmail.com
www.eetradingaruba.com



Croon Caribe is a technical contractor that is active in Industrial, Commercial and Residential projects as well as in Service and Maintenance.

We provide Electrical and Air Conditioning services to a wide range of clients on the islands of the Dutch Caribbean.

For the Service and Maintenance department we are looking for:

Technician Air conditioning and cooling
We require Educated at minimum MTS / EPI level (Preferable Electrical or Mechanical) plus relevant courses or experience

Technician Electrical installations and controls
We require Educated at minimum MTS / EPI level Electrical or relevant courses and experianceexperience

For our branch we are looking for:

Warehouse Manager
MTS / EPI level Electrical or EPB with relevant experience and courses
drivers license (B and C),
basic knowledge MS office and administrative packages

Send your written applications and motivation before July the 16th 2016 to:
info@crooncaribe.com
or :
Croon Caribe
Barcadera 5h
St. Cruz

Dr. Gerritt Croes: Pa duna e mihor cuido na nos pacientnan…

Ta importante pa crea alianzanan strategico cu clinicanan den nos region







ORANJESTAD (AAN): Dr. Gerrit Croes kende ta Doctor di Cas tabata tin e oportunidad pa conoce di cerca e Clinica CEDIMAT na Republica Dominicana.

Recientemente, PAWA Dominicana y CEDIMAT Plaza de la Salud, a cera un alianza cu e proposito di habri un mercado di salud pa esnan cu ta bida den e islanan di Caribe.

Door di e cercania cu Republica Dominicana, e clinica aki ta bira un posibilidad hopi importante pa esnan cu kier haci un chekeo di nan salud of haya un tratamento specializa na solamente un ora di vuelo for di Aruba cu PAWA Dominicana.

Dr. Croes a duna di conoce cu esaki tabata un bon oportunidad pa como medico na Aruba explora mercadonan di salud nobo pa loucal ta salubridad publico y crea acuerdonan cu clinicanan den exterior.

Esaki ta un clinica cu tin un enfoke ariba tereno cardiovascular pero nan tin specialidadnan riba otro terenonan manera: "Health Executive Plan", Diagnostico di imagennan (CT Scan, X-Ray, Mamografia, Angiograms, etc), Neurociruhia, Hematologia y Oncologia, Radioterapia, Robotic Unit pa Cancer di Prostaat (HIFU), Clinica di Thyroid y Parathyrod, External Lithotripter, Transplante renal, Clinica pa Hende Muher, Ciruhia Bariatico y Metabolico, Gastroenterologia, Ciruhia y Specialidadnan relaciona, Neurociencia, Reemplazo di Rudia y Heup, y un Centro Cardiovascular "State-of-the-Art.

Tur esaki lo por beneficia nos salubridad publico na momento cu mester manda hende afo, Dr. Croes a duna di conoce.

Esaki ta un clinica cu ta cumpli cu standardnan hopi halto pa locual ta tecnologia di punta y ta bon pa Aruba cuminza explora e mercado aki pa asina e pacientnan di Aruba por haya tratamento via un clinica na Santo Domingo, el a subraya.

Aruba, como un isla, tin



limitacionnan grandi pa loucal ta casonan specifico y un di nan ta e tratamento cardiovascular y operacion di curazon. Otro cosnan cu ta causa problema ta cu na Aruba no tin solucion pa nan actualmente, el a enfatiza.

"Si no bin cu solucionnan na Aruba mes, e cosnan aki lo trece hopi gasto pa nos pais y mirando e situacion cu nos ta actualmente mi ta kere nos no por afford'e. Mi ta kere e convenionan cu clinicanan den exterior lo ta un opcion basta grandi pa nos pais", Gerritt Croes a manifesta.

Banda di esaki si mira e comunidad dominicano cu tin na Aruba, cual ta hopi grandi, esaki tambe lo bira un posibilidad pa nan atende nan mes na e clinica aki.

Ta importante pa crea alianzanan strategico cu clinicanan den e region pa duna e mihor cuido na nos pacientnan, cu lamentablemente door di e limitacion no por dun'e na nos isla, e medico a señala.

Doctor Croes tabata hopi asombra di por a mira y experiencia un clinica asina moderno na Santo Domingo, Republica Dominicana.

Esnan interesa por bishita e website di CEDIMAT pa asina haya mas informacion relaciona cu nan servicionan: www.cedimat.com. Tambe nan ta riba Facebook: facebook.com/cedimat.





Lin Briceño, Gerente di Benta Internacional di PAWA

Cu PAWA awor tin e posibilidad pa bay haci chekeo medico of tratamentonan di salud na Santo Domingo



















ORANJESTAD (AAN): PAWA Dominicana ta bay cumpli un aña di operacion na Aruba. Javier Guerrero, Ehecutivo di Benta di Aserca y PAWA, den entrevista cu DIARIO a laga sa cu e mercado di Aruba a responde hopi bon na e itinerario di e aerolinea cu ta bula directo dos biaha pa siman pa Santo Domingo, Republica Dominicana.

E orario ta hopi comodo pa e pasaheronan ya cu e ta sali for di Aruba Diamars y Diahuebs pa 12:15 pm y ta regresa for di Santo Domingo 10 am.

Hopi sugerencia ta bin dilanti, a splica. Algun ta pidi pa tin un vuelo anochi, pero te cu awor e orario aki ta hopi conveniente y rendable pa e compania.

Esaki ta un mercado cu ademas di sirbi e necesidadnan personal di a pasaheronan ta yuda cu e parti di carga y sobrecarga, locual ta algo importante pa e empresanan aki na Aruba, a bisa.

PAWA Dominicana tin un tremendo flota. Tin tres avion cu semper ta disponible pa bula pa Aruba. Ta trata di dos avion MD di 165 pasahero y un DC-9 di 110 pasahero. E compania ta conta cu un personal amable y un tripulacion bon prepara pa e desempeño como pa e servicio na e cliente.

Recientemente PAWA Dominicana a anuncia su alianza cu e clinica CEDIMAT. Lin Briceño, Gerente di Benta Internacional di e aerolinea a duna di conoce cu e proyecto inicial di PAWA ta interconecta e islanan di Caribe na un manera di colaboracion, pero awor nan ta haciendo esaki atravez di e turismo di salud. “Nos no kier substitui un isla, pero nos kier ta un complemento pa un isla”.

El a agrega cu nan kier pa Aruba sa cu na solamente 1 ora 15 minuut e arubianonan y demas residentenan tin e posibilidad pa bay haci nan chekeo medico of tratamentonan di salud na Republica Dominicana na e Clinica CEDIMAT, cu cual recientemente PAWA a cera un alianza pa impulsa e mercado di turismo di salud di Republica Dominicana.

E vuelonan entre Santo Domingo y Aruba lo aumenta di frecuencia entrante Augustus, Briceño a duna di conoce. Esaki lo yuda alivia e demanda cu ta den crecimento.

“E alianza aki cu CEDIMAT ta un soño haci realidad. E Ministerio di Turismo a realiza tur e accionnan pertinente pa crea su unidad di turismo di salud. CEDIMAT tambe tabata tin un proyecto di turismo di salud y PAWA Dominicana tambe. E tres proyectonan aki a wordo unifica logrando e tremendo alianza aki, el a bisa.

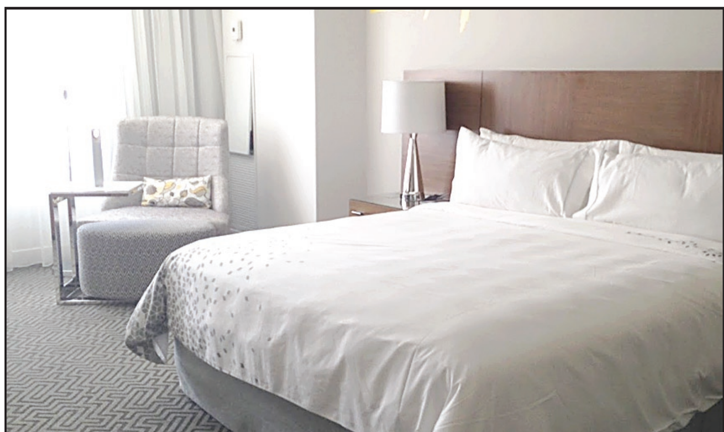
Ta bon pa señala cu CEDIMAT ta conta cu un centro cardiovascular cu tecnologia di punta. E ta mas centro mas completo di Centroamerica y Caribe. E tin un facilidad di mas di 31.000 meternan cuadra cu mas di mil empleado.

CEDIMAT ta dispone di 180 cama pa pacientanan di curazon, pediatrico ICUs y recuperacion kirurhico. Ta conta tambe cu un hardin terapeutico como tambe un pa rehabilitacion cardiopulmonar, dolor di pecho y su unidad di emergencia.

E alianza cu PAWA a cera ta conta cu sosten di Marriott Hotels. Renaissance Jaragua Hotel & Casino (situa ariba Malecon) y Courtyard Marriott (den un area mas centrico) cual ta brindando un servicio di calidad unico na esnan cu kier bishita Republica Dominicana pa haci turismo di salud cu CEDIMAT.

Pa haya sa mas di e pakete di salud aki por consulta cu a agencianan di viahe di nos isla of directamente cu PAWA Dominicana.









Hubert Dirksz di FTA riba Aura Casino:

Mester bin ley cu ta haci e doño di licencia mas responsabel

ORANJESTAD(AAN): Como presidente di FTA, a papia cu Hubert Dirksz riba e situacion di Aura Casino. A papia cu hendenan yega na gerencia di e hotel. Tin un acuerdo pero no a worde firma ainda. Pero parce si cu tin un luz na horizonte, esey ta loke Dirksz ta spera.

E ta sigui splica cu acuerdo no tin. Ta na mesa si negoshando. Tin un boluntad di banda di e sindicato pa yega na e acuerdo. Kier pa yega na un acuerdo y di parti di interesado ta mustra cu kier yega na e acuerdo, pero e actitud cu tey ta poco straño, pa motibo cu na ultimo momento mester entrega diferente informacion cu ta considera e interesado aki tin caba. E ora ey e informacionnan aki, a entrega nan. Lo haci esey di biaha, pero haciendo esaki, kiermen cu FTA no tin caminda mas pa bay. A haci tur lo posibel caba y ta spera di parti di e interesado aki pa di berdad pone hecho na boluntad cu e tin eynan. E ora pa yega na un acuerdo. Ohala esaki ta e caso cu e siman aki keda cla. Si esey no ta e caso lamentablemente no ta bay tin ganado den e caso aki.



Dirksz a sigui splica cu tin algun di e trahadonan cu tin otro trabao. Tin algun di nan cu no kier bolbe back, pero no kier bay man bashi. E interesado aki no kier mescos cu e otronan. Nan no kier e cantidad di 44 trahado. Sa for di e trahadonan aki tin di nan cu ta miembro di FTA, tin no y tin di nan ta forma parti di gerencia y tin di nan no. Si resumi e cantidad di trahadonan cu kier bay, cu a mustra e deseo pa bay traha otro caminda of stop di traha na Aura Casino, ta yega cerca di e cantidad cu e compania kier traha cune. Den e sentido ey, pa loke ta cantidad di trahado, ta hopi cerca. Loke si ta keda un dolor di cabes ta e condicionnan di trabao, e salarionan cu nan mester cumpli cune y tambe e debe cu tin di 7 luna.

Gobierno su rol

Gobierno mester a haci mas, segun Dirksz. Por a pone mas presion. El a haci su parti. Tin di compronde cu Gobierno no a ripara of no por a spera un situacion asina. FTA tambe a spera cu e situacion aki lo worde resolvi den un pa dos luna, pero ya awor aki nos ta 7 luna mas leu y ainda no tin un solucion. Loke a worde premira tabata diferente y esaki ta un sorpresa. Pesey mes mester bin cu leynan pa evita esaki. Entre otro Gaming Board Commission mester bin pa asunto di stabilidad di casino. Mester papia riba e modelo di casino, e futuro di e negoshi, sector casino y tambe mester papia riba e screening, Ki tipo di inversionista permiti bin traha na Aruba. Tur esakinan a haci cu awe nos tin e situacion aki y tin un ley cu a worde pasa na April 2013, caminda cu e dunado di trabao nobo cu tuma e trahadonan di e dunado di trabao bieu, aparentemente e compania aki cu ta interesa, kier evita esey. E doño di e licencia mester tin mas responsabilidad. Mester bin ley cu ta haci e doño di licencia mas responsabel, Dirksz a splica.

Telefonnan di DIARIO 582-6747
Fax 582-8551



Stichting Kinderhuis Imeldahof Aruba

Tel: (297) 5876085 / 5872403 Fax: (297) 5870577 Noord 2, E-mail: imeldahofaruba@setarnet.aw P.O.Box +176(Noord)

Kinderhuis Imeldahof te Noord 2, Aruba, een begeleidingsinstituut waar jongens van 6 – 14 jaar en meisjes van 6 – 18 jaar tijdelijk zijn opgenomen, roept candidaten op voor de functie van

Secretaresse/Administratieve Medewerkster (full time)

Functie-eisen:
- MBO secretarieel of HAVO aangevuld met secretariële opleiding
- Minimaal twee (2) jaar relevante ervaring in soortgelijke functie
- Accuraat, coördinerend en improviserend vermogen
- Goede contactuele eigenschappen en zelfstandig kunnen werken
- Kunnen omgaan met vertrouwelijke informatie
- Ordelijk en representatief
- Mondelinge en schriftelijke taalvaardigheid in het Nederlands, Engels en Papiamento
- Kennis en vaardigheid in het concipiëren van brieven, notulen en anderen documenten alsook in archiefbeheer
- Computervaardigheid (Windows, tekstverwerking en spreadsheet)
- Rijbewijs B
- De Nederlandse nationaliteit

De hoofdtaken zijn:
- Belast met secretariële en administratieve ondersteuning van de Directeur en het Algemeen Bestuur
- Het uitvoeren van alle voorkomende werkzaamheden die noodzakelijk zijn voor het behalen van de doelstelling van de SKI in het algemeen en de Secretariaat in het bijzonder

Wij bieden:
- een prettige werksfeer
- salariëring conform overheidsregeling
- kansen op verdere bijscholing

Een sollicitatiebrief vergezeld van een CV en kopieën van behaalde diploma's en/of certificaten van de kandidate, kan binnen twee (2) weken na het verschijnen van deze advertentie, gericht worden aan:

het Bestuur van de Stichting Kinderhuis Imeldahof
d.t.k.v. de directeur van Kinderhuis Imeldahof
mevr. Natalia E. Hernandez
E-mail: imeldahofaruba@setarnet.aw
Noord 2

Bo tabata sa cu nos por bestel awor e famoso verf pa boto marca "Woolsey" "Pettit" anti fouling, interior y exterior varnish, y tur otro tipo di specialty coatings & compound. E. & E. Trading, Sabana Blanco 1-B, Rondweg, Dakota, Tel: 588-2828

Budget

RIBA BID
1 Mitsubishi Lancer 2016 shinishi, automatic, full equipped. E ta kibra dilanti.
Prijs ta cuminsa na Afl.4500.00
Bid ta termina dia 15 July 2016.

Pa mas informacion yama 582-8600

Of pasa personalmente na KOLIBRI STRAAT 1 pa wak e auto, y na nos oficina na Camacuri pa entrega e bid.

Drs Marisol Tromp:

Dos fraccion den Parlamento ainda tin preocupacion riba Ley di All Inclusive

ORANJESTAD(AAN): Un di e leynan cu ta pendiente pa worde trata ta esun di All Inclusive mientras cu proximamente Parlamento supuesto ta drenta reces. Den entrevista cu Presidente di Parlamento drs. Marisol Lopez Tromp, el a splica cu e contestanan di Gobierno riba e Ley di All Inclusive a drenta na Parlamento siman pasa. Minister Oduber a manda e documentonan tambe, mientras cu e mes a reuni algun biaha cu e lidernan di fraccion den un Senioren Convent pa preparacion riba e.o. e ley di All Inclusive pa mira si e ta cla pa bay Reunion Publico.



Esaki ta algo cu, segun e Presidente di Parlamento, semper e ta haci pa sinti con e fraccionnan ta prepara pa trata un ley. "Den e ultimo reunion a worde expresa door di e fraccion di PDR y MEP cu nan falta algun conseho y mi a pidi nan den nan nomber.

Uno ta si esaki ta e cuadro huridico pa trata e Ley di All Inclusive (e Vergunningsverordening den cual esaki ta hinca).E carta aki a bay pa Raad van Advies. Tambe e Presidente ta bisa cu el a haya pregunta pa pidi mas documento riba investigacion, cu semper mester ta e base pa cambionan di ley, a worde pidi na Minister y Banco Central, cual instancia tin un investigacion andando riba All Inclusive.

Tambe el a haya un carta di fraccion di AVP cu ta bisa cu e ley aki tin hopi urgencia pa e worde trata den Parlamento. E Presidente di Parlamento ta bisa cu no ta un secreto cu tin hopi discusion den comunidad riba e ley aki cu e gruponan concerni y basta polarisacion entre gruponan importante di turismo den comunidad. "Mi ta kere cu semper ta importante, si trata un ley of no, pa trata di yega toch pa tin un base comun pa por trata un ley di e indole aki. E cuestion no ta pa djis pasa un ley den Parlamento y mayan esnan envolvi ta leu for di otro y e pilar mas importante di nos pais ta den un polarisacion. Importante ta pa ora cu e concepto di e ley yega Parlamento pa tin tur documento disponibel y pa e Parlamentarionan por trate den su profundidad.

E ley ta na Staten pero falta algun documento y ta ora cu haya informacion riba esaki pa mira si e por worde trata e luna aki. Falta poco pa Parlamento bay den reces. E mesun minister tambe, segun e Presidente a expresa, a bisa di tin urgencia pa trata e ley aki, mientras cu dos lider di fraccion sigur ta kere cu nan no ta cla pa trata e ley aki. Nan kier sa si e ley manera e ta aworaki, ta e forma adecuado pa trate.

Tin un rapport di Raad van Advies cu a drenta, como conseho, y e preocupacion cu a keda toch cerca e dos fraccionnan ta esun di e cuadro huridico.

Minister Paul Croes a topa cu Ministro Rutmilda Larmonie-Cecilia di Curacao



ORANJESTAD (AAN): Durante su bishita oficial na Corsou, Minister di Asuntonan Social y Labor a topa cu su colega di Desaroyo Social, Labor y Bienestar, Señora Rutmilda Larmonie-Cecilia pa asina discuti riba varios punto di interes entre e dos paisnan bisiña.

Algun punto cu nan a discuti ta e leynan laboral unda cu Minister Croes ta preparando e ley di ARBO pa Aruba y tambe maneho di e mercado laboral. Paisnan chikito hopi bes ta confronta e mesun retonan y ta importante pa comparti experiencia. Ministernan ta kere cu e reunionan bilateral asina aki ta contribui na mas acuerdo di cooperacion.

Un topico cu tambe a keda discuti ta e maneho pa apoya esnan cu limitacion riba e mercado laboral. Participacion y integracion ta keda meta di Ministernan di Asunto Social di ambos pais. Pa Minister Paul Croes e ta sigur un honor pa a topa cu su homologo na Curacao.



Minister Croes a comparti tambe cu Minister Larmonie-Cecilia e proyecto y maneho 'Ban Traha' pa asina apoya esnan den Bijstand pa yega na un empleo. Na Curacao tin rond di 6.000 persona den Bijstand. Pa Aruba e cifra aki ta 2.500. Y ta importante pa comparti ideanan con pa sigui motiva mas hende posibel pa yega na un empleo structural.

Hopi topico di interesante a keda discuti durante e encuentro nan cu a dura algun ora entre e dos mandatarionan.



"Awor si mi por paga mi debe!"

Nos ta cumpra ORO

Valoracion gratis *sin compromiso.*
Pago inmediato *cash.*
Posibilidad di **recuperacion.**
Bon *servicio.*
Total discrecion


eltriunfocomprayventa

EL TRIUNFO® COMPRAVENTA
Un cambio sigur!

Playa Schoolstraat 1 local 3 (edif. Doña Clara) tel. 588 6223 /588 6224 • Paradera 27(rotonde) tel. 582 6222 / 582 6223
www.compraventaeltriunfo.com

Parce cu ta den KIA mes a traha e plan

Preso sintando 15 aña di prison pa asesinato ta worde gara pa intento di asalto arma riba Marriott





ORANJESTAD (AAN): Despues di a sinta 10 aña y lo por bay cu libertad condicional, e preso M.L., riba su dia cu el a haya pa bay cas, a dicidi di bay hit un joyeria den Marriott. E tabata hunto cu e homber G.M. y nan tabatin masacara professional, tape y arma. Sinembargo e plan a fracasa na momento cu un patruya di Polis atento cu a bay atende un caso a mira e auto core cu volecidad halto y a para nan. Awor M.L. ta core chens cu e 5 aña di libertad condicional no ta sigui y riba dje a haya 2 aña y 6 luna di prison hunto cu su complice G.M.

ACUSACION:

E acusacion cu Fiscal a presenta contra e duo M.L. y G.M. ta cu riba 8 di Januari 2016, nan a planea pa haci un asalto arma riba un joyeria den Marriott. Nan tabatin arma di candela, mascara, paña cu capuchin y tape.

PLANEA ASALTO ARMA DEN KIA:

Hues a puntra M.L. si ta berdad cu a planea un asalto arma. Segun M.L. no ta berdad. El a bisa Hues cu e mester a haci manera cu e kier a haci e asalto arma pa asina haya e mascaranan for di un persona pero su intension no tabata pa haci e asalto arma. E idea tabata pa despues cu e haya e mascaranan professional, horta esakinan y bende nan. E tabatin planea hasta pa bay Hulanda. Segun M.L., su amiga tabatin problema y pa haya placa e tabata kier a haya e mascaranan for di un preso cu ta sera den KIA. El a bisa cu cada mascara ta costa 4 mil Florin. El a bisa cu e tabata papia cu hendenan cu ta anda den KIA pa asina nan por bisa den KIA cu M.L. a haci e preparacionnan. El a bisa cu ta un preso sera den KIA a bin cu e idea pa haci un asalto arma. Segun M.L. su intension tabata mas pa horta e mascaranan. Segun M.L. e persona tabata papia di un asalto arma na un joyeria na un hotel. Pero e no tabata pone atencion y tabata kier e mascaranan. El a bisa cu mas o menos 1 ora y mey despues di a haya e mascaranan, Polis a detene nan. Nan a topa na Lighthouse caminda el a haya e mascaranan. Hues a puntra kende e persona ta. Segun M.L., un tal Gino cu ya a sali for di KIA. Hues ta haya cu e persona aki lo ta un testigo importante. M.L. a bisa cu e persona no lo bay bisa nada. Segun M.L. e mester a duna back e mascaranan pero su intension no tabata pa duna back. Riba preguntanan di Fiscal por a compronde cu M.L. a topa cu e Gino den KIA kende a propone pa haci asalto arma y lo haya mascaranan. Su intension tabata bay Hulanda. El a bisa cu e tabatin un tempo liber y den e tempo ey e lo regla tur cos. El a bisa cu den prison e tin credibilidad. El a bisa Hues cu door cu e tabata core auto duro, el a worde para pa Polis. E momento ey segun M.L. e tabata bayendo cas.

Hues a puntra pakico tabatin arma den auto. M.L. a bira wak G.M. y bisa e co…. ey. Ta su problema. Segun M.L. ta G.M. tin problema cu hende y ta cana arma. Hues a mustra cu na Recherche M.L. a bisa pakico e tin un arma di candela y lo no papia nada. Segun M.L. e tin problema awor cu G.M. pasobra e no tabata sa mes cu G.M. tabatin un arma. Si e tabata sa cu G.M. tabatin arma, e lo no lag'e subi su auto.

Hues a puntra M.L. si G.M. tabata sa di e intension di e asalto arma. Segun M.L., ora el a haya e mascaranan el a bisa G.M.

Hues a puntra G.M. si e tabatin plan pa haci asalto. El a bisa no. Hues a puntra kico e tabata haci den e auto. Segun G.M. e tabata huma marihuana y guli pilder. El a bisa cu e tabatin un pistol cun'e pa proteccion propio. Tur weekend e tabata Sali cu e arma. El a bisa cu e no a mira e mascaranan. E tabata cu M.L. ora el a bay busca e mascaranan pero no tabata sa cu e mascaranan tabata den e tas. Segun G.M. na Lighthouse M.L. a bis'e cu lo horta e mascaranan y lo bende nan. G.M. ta haya esey un bon idea envez di bay haci asalto arma. Segun G.M. e no a declara nada na Polis pasobra e no ta confia Polis. Den pasado nan a cambia su declaracion y hendenan a kere cu el a reda nan.

MATA HENDE:

Hues repasando e carchi di castigo di M.L. a mustra cu M.L. ta sintando castigo di 15 aña di prison pa asesinato. Esaki a sosode duranta un parade na San Nicolas. Door cu M.L. a haya libertad condicional, el a haya 1 dia liber y riba e dia ey e kier a haci e asalto arma. Hues a remarca cu ta parce cu M.L. no a siña nada den tur e 10 añanan cu e ta sera den KIA. Pa loke ta G.M., e tambe ta un conoci di Polis. El a yega di haya 3 aña di prison pa un caso di asalto. Segun G.M. e no a haci asalto sino intento di mata. Apenas el a sali di KIA y atrobe e ta sera.

EXIGENCIA DI FISCAL:

Fiscal a bisa Hues cu riba 8 Januari 2016, Polis a bay pa un caso di ladronicia na Noord. Nan a para banda di un hotel pa motibo mira un auto core hopi duro. Fiscal ta haya cu door di accion hopi bon di Polis a para un asalto arma. Tur dos sospechoso ta conoci di Polis y tabatin mascara, arma, pañanan den auto. Segun ley ta prohibi pa tin material di preparacion pa haci asalto arma. A haya dos set di paña, 3 par di handschoen, Duct-Tape, 1 arma di candela, 2 mascara professional cu bo no ta reconoce hende.

For investigacion a sali na cla cu nan tabata prepara un atraco arma. For di M.L. a haya cantidad di voice mail cu ta mustra cu tabata prepara un atraco arma. Nan tabata papia den code pero Polis a keda descifra.

E otro persona Gino, Fiscal ta considera un professional. E tabata bisa pa bay riba e otro. Esey kiermen usa un otro sistema cu no por worde descifra. Fiscal a lesa diferente combersacionnan cu ta mustra claramente cu ta preparando e asalto arma. Tabata busca un auto horta pa haci e atraco arma. M.L. a bisa cu e ta riba verlof y kier haci e asalto arma awor. For combersacion por a compronde cu lo kier haci e asalto arma na un joyeria den Marriott. Gino a bisa M.L. cu e mester bay na Marriott. Fiscal a bisa Hues cu e no ta kere nada cu M.L. lo kier a horta Gino e dos mascaranan. Si M.L. kier a haci esey mes, M.L. lo core riesgo grandi pasobra Gino lo tabata sera ainda. Ora e bay back KIA e lo tin problema grandi. Fiscal ta kere cu tur esaki ta un storia cu M.L. a inventa. E amiga a declara cu M.L. a bise den KIA cu e lo bay haci un job grandi pa ora e Sali for di KIA nan bay Hulanda pa biba. G.M. tabata den e auto cu M.L. y tabatin e arma cune. Fiscal ta kere cu M.L. tabata sa cu G.M. tabatin e arma.

Na opinion di Fiscal, si e atraco arma a sosode, lo tabata un golpi pa turismo pa Aruba. El a bisa cu e ta tuma e duo aki na malo, esta cu ta na November 2015, G.M. a sali liber di KIA mientras cu M.L. ta sintando su castigo y ta casi haya libertad, ta bay prepara un asalto arma.

Fiscal a bisa cu e chens tey cu lo kita e libertad condicional di M.L. y lo haya e 5 aña di e castigo pa sigui sinta. Fiscal a exigi 2 aña y 6 luna di prison pa cada un.

SENTENCIA:

Despues di a scucha e abogadonan trece nan defensa dilanti, Hues a pospone e caso un rato pa pensa y a dicta sentencia di biaha. Hues a bisa cu e ta haya legalmente proba cu e duo aki a prepara un asalto arma y door di Polis esaki no a keda completa. Hues ta haya e castigo exigi pa Fiscal na su lugar. El a condena M.L. y G.M. na 2 aña y 6 luna di prison, kitando e tempo cu nan ta sera pendiente di e caso aki.

Bin scucha y alaba senor

Ingrid Rosario di Lakewood Church na Texas lo ta na Aruba pa un tremendo concierto



ORANJESTAD (AAN) Mount Horeb Ministries/ Forleza pa famia , ta celebra nan 15 aniversario.

Tempo a pasa hopi liher segun Pastor Marcel y ta parce manera ta ayera nos cuminsa cu nos Programa tur diadomingo mainta entre 6am- 9am na Hit 94 cual ta nos Iglesia Radial, for di e programa aki nos crecemento a start y asina alcanza henter Aruba, y mundo via internet cu e Palabra di Dios. Awor nan ta cumpli 15 aña, y ta celebra na prome lugar pa gradici Dios y dune tur Honor y Gloria, na di dos lugar pa pidi Dios su bendicion riba Aruba, y na di 3 lugar pa dal un stap grandi, pa cumpra e Tent cu ta e vision cu nos tin di bay den tur Bario di Aruba y hiba e Palabra di Dios, yuda Hubentud, Hende grandi, Famianan den tur aspecto di nan bida segun Dios guia nos. Pesey Diasabra 3 di september lo cuminsa pa 8am-12 merdia den Renaissance Convention Center cu un Fundraising Gala Breakfast All you can Eat . Invitado principal lo ta , e cuater biaha nomina pa Grammy Latino, y ganadora di varios Dove Awards Ingrid Rosario, directamente for di Lakewood Church , Houston Texas,Ingrid Rosario lo ta cu su banda completo aki na Aruba, e lo duna su testimonio, , canta,y comparti lo mehor na esnan presente.

Tambe lo tey presente Salmistanan local, den e tremendo actividad aki. Anochi Ingrid Rosario lo presenta den un tremendo Concierto , den Aruba Entertianment Center di 7pm -11pm , huntu cu tur su musiconan y tambe nos Salmistanan local. Nos tin invitadonan cu ta bini for di Curacao, Venezuela, Brazil, Colombia, pasobra Ingrid Rosario ta mundialmente conoci, pa su voz , su forma di presenta, y especialmente e union di Dios riba su bida.Lo ta bay ta un weekend di bendicion pa henter Aruba, pa, cada habitante di Aruba, caminda nos por uni hunto y alaba Dios, caminda nos por expresa nos gratitud na Dios, Aruba tin hopi di gradici Dios pe, y e diasabra 3 di September 2016 e pueblo lo uni, y den un Alabansa lo expresa esey. Henter Aruba ta keda invita pa e concierto aki. traha bo Grupo y bin pasa un dia dushi di Oracion pa cualkier pregunta por manda un e email horebrhema@gmail,com of manda un mensahe na Tel 5677234 .Aruba ta tempu pa Alaba Dios.

RESTAURANT SPACE FOR RENT

Available as of September 1, 2016

- 175 m2 total space inside (FOH/BOH combined)
- Additional outside terrace space
- Gas / Water / Electric / Sewage Telephone & Data are all available
- Public Restrooms (present in the mall)

For more info, please email:
Jan ten Have (property manager)
jan.tenhave@diviresorts.com

Alhambra
CASINO AND SHOPS

Dangui Oduber (MEP)

Cuanto sentencia mas mester tin contra Benny Sevinger pa e por entrega su retiro!



ORANJESTAD(AAN)-- Segun un comunicado di sr. Dangui Oduber, parlamentario di MEP, Minister Benny Sevinger no tin ni 1, ni 2, ni 3 pero un cantidad di sentencia di huez caba den su contra. Den 2 sentencia di huez, huez a bisa Benny Sevinger cu e ta zaag na e raiznan di nos estado di derecho.

Benny Sevinger a converti su mes den un minister cu no ta respeta maneho, no ta respeta ley y no ta respeta sentencia di huez corda pa e respeta opinion di pueblo. Tin tur indicacion cu e ta haci practicanan straño pa enrikece su mes y su maneho ta ilustra esaki hopi cla. Tur e hendenan yega na dje ta haya tereno, tur ta haya permiso di estadia y tur ta haya kico nan pidi contra tur regla cu ta existi riba e pais aki. Nos mester para keto un rato y puntra nos mes cuanto supermercado tin riba e pais aki, cuanto cas a wordo cumpra y a pidi Benny Sevinger un cambio di destinacion pa converti esakinan den supermercado.

Recientemente Benny Sevinger a bolbe perde un caso den corte contra e compania Bouldin & Lawson. E grupo aki a presenta un proyecto pa soluciona e problemanan di desperdicio na dump y nan a wordo boycotia pa Benny Sevinger. Nan a lanta un caso den corte y huez a dicta cu Benny Sevinger a haci su mes culpable di negligencia y a dicta na fabor di e compania Bouldin & Lawson. No solamente Benny Sevinger a costa e pais aki 27 miyon florin pasobra deliberadamente a boycotia e proyecto di dump sino awor cu e compania a gana e caso nan ta pidi un daño y perhuicio di 2 miyon florin. A wordo proba cu Benny Sevinger por wordo teni personalmente responsabel pa e daño financiero cu e la causa pais Aruba y ta esun mester paga esaki. No por ta asina cu su decisionnan ta perhudica henter un pais y henter un pueblo tin cu paga nan anto e mes NO ta wordo teni personalmente responsabel pa e daño cu e la causa.

Banda di e sentencia aki tin un otro caso tambe cu Benny Sevinger a bolbe perde den corte contra un grupo di inversionista. E grupo a bin cu un desaroyo di un condominium y esaki tabata situa den zona berde. Benny Sevinger tabata bon na altura di esaki y e mas cu tur otro hende, mester por sa mihor cu mester respeta e ROP (ruimtelijke ontwikkelingsplan) y no por duna tereno pa construccion commercial den zona berde. Un biaha mas e minister aki a demostra incapaz y ta actua contra tur regla y no ta tene su mes na su propio maneho. Tur e añanan aki Benny Sevinger no a cambia e ROP kiermen e mes ta viola su propio maneho. Con un hende asina ainda tin e pudor di keda como minister mi no sa. Un cos ta sigur, Benny ta keda pa sirbi su propio interes, interes di su cartera, pa benta di permiso sigui y pa benta di tereno sigui. Den un proceso normal un minister manera Benny Sevinger lo mester a entrega su retiro masha dia caba. E ta haciendo hopi daño na nos pais y a costa nos pais hopi placa!

Cabesante di St. Augustinus College ta contento cu tur cos ta cla pa muda back pa nan school





ORANJESTAD (AAN): St. Augustinus College pa hopi aña no a haya un renobacion manera mester ta, y e school tabata den un estado di deterioro.

Actualmente despues di un renobacion completo y ampliacion di e school, e cabesante y su team ta cla pa cuminsa muda back pa habri aña escolar 2016/2017 den nan mesun edificio.

Cabesante di e school, Maribel Lampe a bishita e school recientemente hunto cu Minister di Enseñansa Michelle Hooyboer-Winklaar, unda cu nan por a mira cu ta algun detaye so tabata falta pa e trabao keda cla.

Lampe a bisa cu e ta hopi contento pa su alumnonan, pero mas ainda pa e docentenan cu a carga enseñansa na e school durante di tur e añanan cu e school tabata den un situacion fastioso. El a agrega cu nan tabatin pasenshi, y cu nan ta bay ta satisfecho cu e cambionan cu nan ta bay topa cun'e awo.

A topa cu poco contratiempo durante di e renobacion di St. Augustinus College na San Nicolas. Pero despues di resolve e retonan un pa un a yega na un producto final hopi bunita y e school tin diferente detayenan moderno, manera facilidadnan cu ta adapta na alumnonan cu un problema di mobilidad. Di berdad un school cu tur hende por ta hopi contento cun'e y orguyoso di dje.



Quo Vadis: Aruba unda bo kier bai?

Antes un famia ta lanta cu disciplina y respet
Y ta biba cu firmeza den tur humildad
Unda ta tene cuenta cu e moralidad
Y sigur ta biba cu tur dignidad

Poco poco e fundeshi a cuminsa tambalea
Y diripiente a cuminza biba pa biba
Perdiendo tanto norma y balornan
Mescos cu den tempo di Sodoma y Gomora

Dios a crea homber y muhernan
Kende mester procrea y rende mundo
Dios a trece paz, amor y bondad
Pero mundo a scohe pa placa, poder y maldad

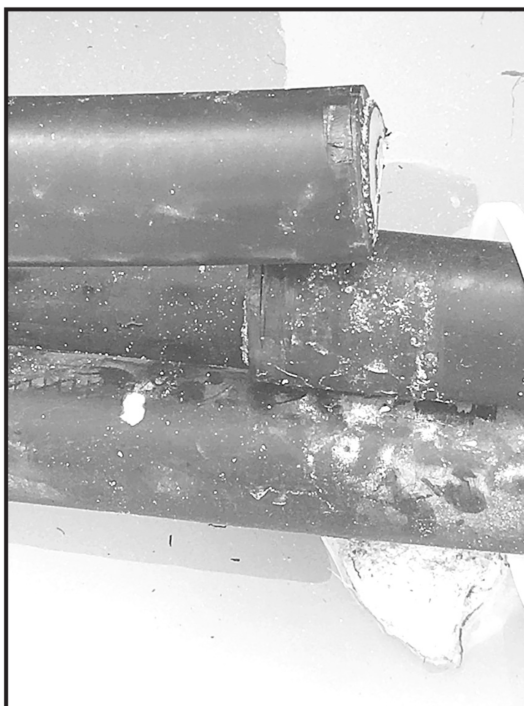
Aruba ta den un decadencia total
Y practicamente a bira lomba pa Dios
Tur cos ta placa, poder, droga y placer
Quo Vadis: unda nos ta bayendo?

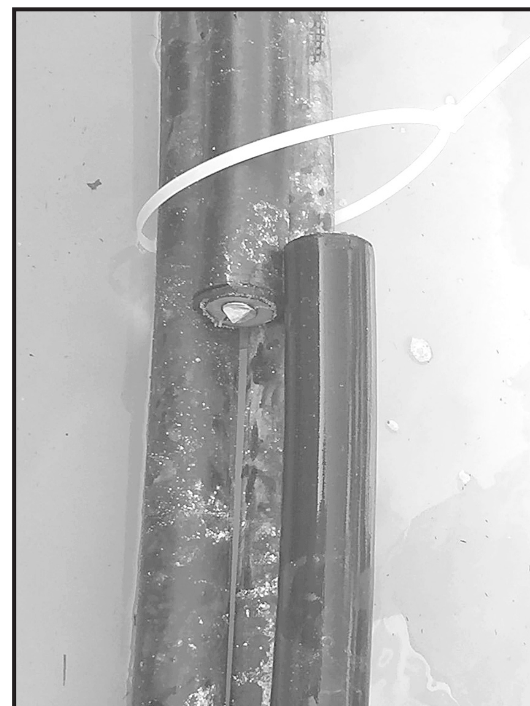
Cambia e manera di pensa y biba
Y tira afo tur bagamunderia y maldad
Habri caminda pa Señor:
E Rey di paz, speranza, union y amor.

I.R. (Roberto) Croes
dec. 2012

Ladronicia yegando punto extremo na Aruba

Ladron a purba di horta un kabel importante di coriente





ORANJESTAD (AAN): WEB Aruba ta haci un suplica na comunidad di Pos Chiquito, Savaneta y San Nicolas pa notifica ora ripara algun iregularidad cu kabel di coriente den e trayecto di Santo Largo te cu e substation di coriente na San Nicolas.

Ta asina cu actualmente WEB a haye confronta cu un contratiempo den reemplaza di e red di kabel di coriente cu ta core di Balashi pa Refineria.

DIARIO a compronde, cu siman pasa a descubri cu desconocinan a corta e kabelnan di aluminio canto di e trayecto. Ta sospecha cu personanan kier a horta pidanan di e kabel pero no a logra esaki.

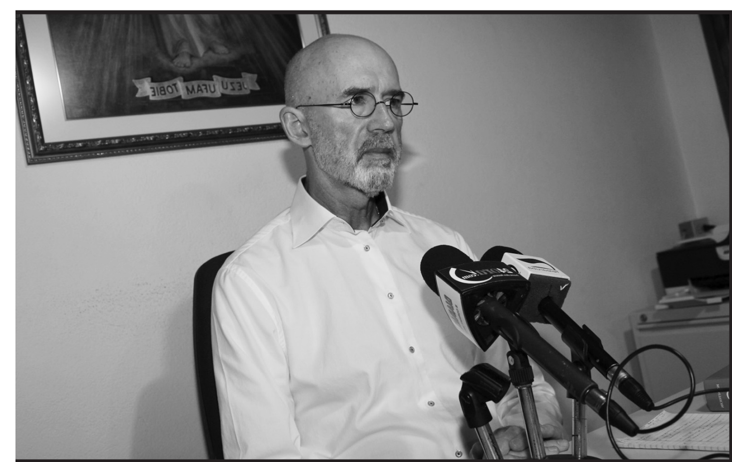
WEB Aruba actualmente ta traha riba un proyecto pa reemplaza e red di kabel di coriente cu ta core di WEB na Balashi pa refineria Valero. E red di kabel ta di aluminio y ta suministra coriente na districto San Nicolas, refineria y windpark Vader Piet y pues ta un red di suma importancia pa e barionan menciona.

E kabelnan aki ta di aluminiuim y por worde utilisa solamente door di companianan di utilidad.

WEB ta haci un suplica na habitantenan pa notifica WEB en caso cu ripara algun iregularidad na sitionan. Por yama Call Center di WEB na tel. 525-4200 durante ora di trabao, pero tambe central di WEB na 525-4600 despues di ora di trabao.

Segun Pastor Szpila:

Yiunan di matrimonio di mesun sexo ta predestina pa “un bida mancaron”



ORANJESTAD(AAN): Pastor Daniel Szpila ta preocupa pa cu e tratamento di un ley cu ta haci legal matrimonio di mesun sexo y a elabora riba e topico den un entrevista. E ta apela na gobierno y parlamento pa no aproba un ley asina, y ta splica pakico no mester hacie.

Un ley cu ta permiti personanan di mesun sexo casa cu otro ta crea famianan abnormal; pasobra e pareha lo exigi pa tin derecho di adopta yiu, cu den otro paisnan tambe ta un derecho pa e parehanan.

E situacion aki ta crea famianan abnormal, unda cu e yiunan adopta ta predestine pa un bida mancaron den nan desaroyo afectivo y sicologico.

E pastor a bisa cu muchanan mester di un figura materno y un figura paterno. E figura materno ta brinda e mucha ternura y e tata ta e figura di autoridad, asina e mucha su personalidad ta desaroya plenamente y na un forma harmonioso.

E ser humano den un famia asina ta crece den balornan berdadero.

E pareha homosexual ta ofrece un ambiente cu no ta natural, e no tin nada di haci cu naturalesa y e ta un ambiente di perversion y pasionnan baho, segun pastor Szpila.

Por tin amistad entre personanan homosexual pero e amistad no ta duna nan autoridad pa crea loke nan no por crea, pastor Szpila a remarca. “Nan no por crea un berdadero ambiente familiar,” el a bisa enfaticamente.

E religioso pa bisa cu nan ta lucha pa haya derecho di matrimonio, pero ta bon pa recorda cu dia 10 di juni corte di husticia di Europa na Strasburgo a declara cu matrimonio no ta derecho pa pareha di mesun sexo. Y e corte aki no tin nada di haber cu iglesia.

Den tur cultura riba e planeta aki, matrimonio ta entre un homber y un muhe, aki no tin duda, el a agrega.

E palabra derecho ta worde uza pa por bringa pa esaki, pero paradogicamente e persona homosexual mes ta expone su mes pa descriminacion despues, e pastor a expresa.

Luchando pa derecho di matrimonio di mesun sexo ta establece un ley cu ta obliga gruponan religioso pa asisti nan tambe cu ceremonianan religioso; e ta pasando caba den cierto paisnan. Ta asina cu como cu tin un ley civil, nan ta haya cu nan mester por casa tambe den e parti religioso.

Pastor Szpila a bisa cu aunke mayoria iglesia protestant ta bay tras di esaki, iglesia catolico lo nenga e ceremonianan.

El a splica cu personanan cu no ta sacerdote, pero empresarionan ya a sinti e consecuencianan di nenga parehanan homosexual pa bende nan un producto y servicio. El a duna e ehempel di un panaderia cu a nenga di traha un bolo di casamento pa un pareha homosexual, y consecuentemente nan a perde nan negoshi y henter e famia a keda sin sosten.

“Bo kier haya un derecho cu no ta derecho y asina bo ta habri porta pa discriminacion,” Szpila a bisa, pasobra despues e persona lo sintie discrimina na momento cu iglesia nenga di “asisti bo den bo fantasianan perverso”, den kiernan cu no ta cuadra cu locual ta matrimonio y famia. El a añadi cu iglesia lo nenga sigur y esaki publicamente lo bira un sorto di herida.

Yrausquin ta ofrece su servicio nobo di ‘Quick Lane’ pa tur marca di auto

ORANJESTAD (AAN): Yrausquin ta sigui innova den su operacion y ta introduci un servicio nobo cu yama ‘Quick Lane’. E sistema ta diseña pa brinda un experiencia mas lihe na tur esnan cu busca pa haci service di nan auto na un manera mas facil, efectivo y na bon prijs. Den 15 minuut bo ta haya un rapport cu resultado di e inspeccion y servicio ta keda cla den apenas un ora uzando solamente piezanan di calidad. Relaciona cu e Introducion di e servicio nobo, Yrausquin tin varios oferta prepara cu bo no por perde!

Ya bo no mester worry cabes mas cu traha afspraak pa hiba auto service; djis yega na e ‘Quick Lane Tire & Auto Center’ di Yrausquin na e momento cu mas ta cumbini bo y bo auto por ta cla prome cu abo mes caba di bebe bo cofie. E ‘Quick Lane’ ta habri tur dia di siman di 8’or di mainta pa 5’or di atardi y riba diasabra di 9’or di mainta pa 1’or di merdia.

Esaki ta e opcion ideal pa servicio y otro reparacionnan chikito cu bo auto mester, cu e confianza cu e personal capacita y piesanan marca Motorcraft cu Yrausquin tin pa ofrece. E cliente mientras tanto por sinta den e ‘lounge area’ y bebe un cofie, wak television of lesa y den 15 minuut e ‘Quick Lane Service Advisors’ lo ta back pa duna un splicacion di e rapport di evaluacion. E auto ta keda cla den apenas un ora despues.

Relaciona cu introduccion di e ‘Quick Lane’ Yrausquin a prepara cuater oferta sumamente atractivo. E prome ta Quick Inspeccion cu cual bo ta haya un rapport detaya y un prijs pa e trabao necesario, pa solamente 35 Florin. E di dos ta e Quick Lane Special cu ta un servicio cu ta inclui cambio di azeta, filter di azeta, limpieza di drain di airco, rapport detaya y mas, pa apenas 95,50 Florin. Tambe tin oferta riba bateria y wipers di e prestigioso marca Motorcraft cu 10% y 20% respectivamente.

E ofertanan aki ta obtenibel solamente pa un tempo limita y algun condicion ta aplicabel. ‘Quick Lane’ ya ta na disposicion di tur cliente di Yrausquin mescos cu pa tur otro marca di auto na Aruba, di dialuna pa diasabra.

Carta Abierta na Pueblo di Aruba

Matrimonio di Mesun Sexo y Derecho Humano

Ultimo Eleccion

Durante ultimo eleccion na 2013 pueblo di Aruba a haya oportunidad pa vota pa un partido cu tabata promove matrimonio di mesun sexo. E partido aki a keda rechasa categoricamente pa pueblo. Banda di e partido aki tabatin solamente un candidato riba un otro lista politico cu tambe tabata promove matrimonio di mesun sexo. E politico aki a drenta Parlamento no a base di voto preferencial sino a base di voto di personanan cu no a promove matrimonio di mesun sexo.

Democracia Representativo

Comision di Pastornan di Iglesianan Cristian di Aruba kier a recorda Parlamento y pueblo di Aruba cu miembronan di Parlamento ta representa e interes di pueblo di Aruba. Si e pueblo votado di Aruba no a vota masalmente pa esnan cu tabata promove matrimonio di mesun sexo, anto pueblo su representante den Parlamento no tin e autoridad moral pa trece e punto aki riba agenda.

Derecho Humano

No tin ningun prueba cientifico cu hende ta nace homosexual. Tene relacion cu persona di mesun sexo ta un escogencia, mescos cu un homber casa cu ta tene relacion cu mas cu un muhe ta haci un escogencia. Matrimonio di mesun sexo no ta un asunto di derecho humano, e ta un asunto di moralidad. Corte Europeo di Derecho Humano na juni 2016 a bolbe dicta cu matrimonio di mesun sexo no ta un derecho humano. Esnan na Aruba cu ta uza e argumento di derecho humano pa legalisa matrimonio di mesun sexo ta uzando manipulacion pa gana simpatia di pueblo. Pa Corte Europeo di Derecho Humano matrimonio ta entre un homber y un muhe. Mas cu tur cos, Palabra di Dios ta bisa cu matrimonio ta entre un homber y un muhe.

Codigo Civil Nobo

Ta bon pa pueblo di Aruba sa cu Parlamento ta bay trata nos Codigo Civil nobo. Leynan di matrimonio y famia ta parti di esaki. Cu un amienda chikito Parlamento por inclui parehanan di e mesun sexo den e ley aki. Si Parlamento bay di acuerdo cu e amienda aki esey kiermen cu matrimonio di mesun ta bira legal na Aruba. Si Parlamento vota na fabor di cualkier forma habri of scondi pa aproba matrimonio di mesun sexo nos Parlamento lo haci un deshonor grandi na e pueblo cu e ta representa y na Dios kende a institui autoridad di un pais.

Boluntad di Dios

Dios ta bisa cu husticia ta halsa un nacion ma pica ta un berguensa pa cualkier nacion. Un nacion cu kier legalisa algo cu ta contra e boluntad di Dios por spera e consecuencia di su desobediencia. No ta husto pa un cantidad chikito di miembro di Parlamento trece calamidad riba henter un nacion pa motibo di nan escogencia robes. Nos representantenan den Gobierno y den Parlamento tin un responsabilidad hopi grandi enfrente di Dios. Nos ta termina cu un promesa cu Dios a duna na Su pueblo pa medio di Su sirbido Moises: “Awor lo sosode cu si bo obedece cu tur diligencia SEÑOR bo Dios, y percura di cumpli cu tur Su mandamentonan cu mi ta ordena bo awe, SEÑOR bo Dios lo halsa bo riba tur e nacionnan di mundo.” Deutoronomio 28:1

Comision di Pastornan di Iglesianan Cristian di Aruba

K9 Unit a sigui sospechoso cu a huy den Skyline



ORANJEASTD (AAN): E patruyanan di K9 Unit di Polis, riba Dialuna merdia a duna señal na chauffeur di un Nissan Skyline pa para, pa asina por controla documentonan.

Sinembargo, e chauffeur a nenga di para y a sigui primi trot y purba desaparece.

Esaki mesora a lanta sospecho na autoridad, cu e persona aki tin algo di sconde. Oficialnan mesora a persigui e auto. Mucho leu e no a yega, ya cu den Noord a blokia e auto y asina pone e chauffeur sali.

El a keda deteni pa no cumpli cu orden di Polis y hiba Warda di Polis. Aki e lo ser presenta dilanti Fiscal Auxiliar, cu lo bay check tur detaye, y e hecho cu el a dicidi pa desobedece orden di Polis.

Si acaso nan descubri cu su vehiculo no tin documentonan necesario, e chens ta grandi cu e Nissan Skyline ta wordo confisca tambe.

Peru cu e idea pa cera e Prison den cual Joran ta encarcela

ORANJESTAD (AAN); Manera ta conoci, Joran van der Sloot ta sintando su castigo den e prison mas peligroso y insigur di Peru. E prison ta keda 4.500 meter di altura den cual tin e presonan considera masha peligroso sera.

Pa basta tempo caba a surgi hopi critica tocante di e prison aki. Recientemente Alcalde di Tacna, Luis Torres y e asina yama Alcadenan di distrito di e Ciudad Nueva, Pocollay y Natividad a dirigi un carta pa e presidente Electo Pedro Pabalo Kuczynski solicitando pa sera e Prison di "Challapalca" situa den cercania di e region Tacna y na e peticion diferente diregentenan Puno a uni.

Nan ta sugeri debi na e presencia di 144 presonan interna masha peligroso den dicho presin ademas inseguridad ta aumentando alarmantemente. E prison ta un menaza pa e region pa cual tambe e ta afecta e trankilidad, cual ta worde señala den e documento.

Hasta eyden e version ta worde menciona algun nomber di presonan peligroso, entre otro Joran van der Sloot, Gerald Oropeza Renzo Espinoza alias "Renzito", Carlos Tamina.

Parce cu e instituto Nacional Penitenciario no kier a comenta, posiblemente nan a worde poni na altura official di e peticion pa sera e prison. Mientras locual ta trata "Joran" parce den pasado pa medio di su abogado e a prefera pa sigui sinta su castigo na Hulanda y pa despues bay duna cuenta na Merca relaciona cu demanda di e mama di Nataly.

Aruba Ariba

Plaza Rancho ta un proyecto bunita

Segun e trabounan di Plaza Rancho ta avansando nos ta bira conciente di e vision di gobierno pa futuro di nos pais y nos capital. Plaza Rancho ta pega cu Plaza Turismo banda zuid, mientras pariba e ta pega ariba J.g. Eman straat y pa noord e ta pega ariba Avenida Alo Tromp. Esaki ta nifica cu e parti pabou di Oranjestad, di Caya Betico Croes pa Paardenbaai straat ta worde renoba completmente.

E vision di Gobierno ta un Capital renoba, moderno y bunita cu por competi cu capital di cualquier pais den nos region. Esaki ta inclui plantamento di mata tur caminda pa enfatisa e ecofilosofia berde. Diariamente bo ta mira progreso ariba Plaza Rancho y esey ta bon pa nos turismo pasobra esaki ta duna nan confiansa pa cana rond den nos cuidad.

Ora cu nos bishita otro pais nos ta prefera e centro di cuidad ariba e cayejonnan sushi sin mantencion adecuado. Awel, mescos ta cu turistanan cu ta bishita nos pais. E Mercado ariba Plaza Rancho ta bira mas agradabel pa bishita y e comerciantenan chikito na e sitio lo probecha di e cambionan grandi rond di nan pasobra e Mercado lo atrae mas turista.

Ora nos mira e cambionan den Schelpstraat y cuminsamento di J.G. Emanstraat y recorda con e lugarnan aki a worde neglisha pa mas cu un mitar siglo, bo mester por comprende cu e trabounan aki ta hopi anja atras ariba schedule y si e Gobierno aki tambe lo a laga e inversionnan aki pa e "proximo" gobierno, e partinan mas bieuw di nos Capital lo a cai den un decadacion completo.

Bo ta worde invita pa pasa na e sitio y mira kico ta tumando lugar y si bo corda cu Minister Benny Sevenger a splica cu e renobacion di Playa ta core foi de La Salle Straat pa lama, bo por imagina e Capital nobo cu proyectonan di renobacion menciona ta nifica. E habitantenan di Rancho ta hopi contento cu renobacion di nan bario pasobra por fin tin un Gobierno cu ta corda ariba nan.

#comentario

Biba nos tercera edad bunita y cu dignidad, pakico no?

Pa Mercedes Monge

Mi a keda sorprendi y basta por cierto, tocante e reaccionnan di mi amigonan di Facebook, encuanto e cambio di potret den mi perfil. Prome biaha desde cu mi ta den FB cu mi a haya mas di 60 likes. Wow!

Mi ta referi na comentarionan bunita, positivo, tocante un potret realmente reciente. Na Aruba tin, y mi conoce, cantidad di hende muher den su tercer edad masha nechi mes, bon teni, y di caracter y actitud positivo y alegre. Manera nos ta bisa na Costa Rica: PURA VIDA!!!

Wel, como cu ta trata di mi potret, mi kier comparti cu nos lectornan tocante mi mes persona. Mi ta un muher cu apesar di a, y ta pasa den hopi ups & downs, ta basta activo y mi trabao ta fundamental den esaki. Sigur un bendicion!

Durante nos madurez, cu por cierto no tin di haber cu edad sino cu actitud dilanti bida, nos tin cu enfrenta cada dia cu nos famia, personanan rond di nos, y como hende muher cu algo hopi importante: un spiel sea chikito cu nos ta carga den nos tas, of esun grandi pa ora nos makiya mainta pa sali, ta papia cu nos di hopi cos, e ta mustra nos e imagen cu cual nos por sinti hopi contento of e imagen cu por decepciona nos na dado momento.

Via e spiel aki nos ta refleha nos perspectiva, nos actitud dilanti bida, for di e edad cu cada un di nos tin y hopi biaha eynan e diferencia ta radica: felicidad of tristeza, cansancio of fortaleza.

Tercer edad y behez? Esaki ta hopi relativo. Nos no mester sinti cu cada aña cu pasa ta un aña cu ta bay for di nos, sino cu ta un aña mas di experiencia den bida, di logronan kizas, di reto, di bendicion, pasobra nos ta gozando di e regalo di mas grandi: biba!!! Mi manera di bisti y make up mi mes, ta algo hopi personal pa mi. Mi no ta wak rond con otro damanan ta hacie. No! Si awe mi kier bisti jeans pa bin traha, of bisti sombre, mi ta hacie pasobra mi kier y punto. Mi ta sinti comodo y kico otronan por bisa of pensa, si ta pa bon nechi si ta un critica mahos, sorry pa nan.

Tin dianan mi ta lanta cu sakito bao di mi wowonan, tin dianan mi parpadonan ta mustra liso, ta depende di con largo mi tabata tras di computer, con mi animo ta, y con mi cuido personal ta bayendo.

Tin hende muher ta kere cu ora bo yega cierto edad, no bal la pena mas pa cuida su cutis, pa tuma vitamina, nan no ta kere cu tuma colageno ta yuda, of vitamina E. Sinembargo ami si ta kere cu nan ta traha y ta yuda mi biba mi tercer edad cu dignidad. Pakico no?

Nos mester asimila cualkier critica, cu semper tin, cu berdadero madurez pasobra logicamente nos no tin e curpa di tempo nos tabata jong, pero tog mi ta bisti mi trahe di baño pasobra mi ta bay lama pa goza di dje y nada otro.

Pa mi e mas dificil di acepta ta mi cabeynan blanco. Ey si mi ta uza e recurso di tiñamento, y esaki lo ta te ora ni esey yuda mas. Unda cu mi bay semper mi tin un sonrisa na mi boca. Mi ta gusta hari, mi ta gusta smile. Esaki tin nada di haber cu edad. Hopi hende jong awendia ta wak otro cu cara largo, y te hasta gesto amarga. Esey si ta tristo.

No ta ningun problema si na dado momento nos tin gana di llora. Tin hendenan homber y muher cu ta den nan tercer edad nan ta conoce e persona cu nan kier ta cune pa resto di nan bida. Pakico incluso stima y bira enamora no por ta posible den e periodo otoñal di bida? Ainda e ser humano ta sinti, e no ta morto, e ta bibo mientras tin rosea.

Nos como hende muher mester tuma e control di nos bida, biba cu optimismo maske cu tin dianan nos por sinti "down" locual ta completamente normal. E paso di tempo nos no por evite, pero nos por ta muhernan floreciente den nos tercer edad, cu experiencia, sabiduria, cu nos merito y nos erornan, debilidadnan y fortaleza manera tur hende. Importante ta biba nos bida cu paz interno, gozando di nos yiunan y nietonan, kizas di un bon esposo of pareha (privilegio cu no tur dama tin), y biba cada aña cu pasa cu dignidad, auto estima, y Fe den bo potencial, sin laga Dios un banda ken ta esun cu ta guia nos bao di tur circunstancia y ta duna nos e forza di su amor pa nos sigui dilanti. Muher di tercer edad, tambe por ta un muher bunita, alegre, saludable y bon luci!

Simoons JEWELRY
Rapido y Experiencia Amplio
Experto den Monta Piedra, Graba, Laba y Drecha Joyas.
SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DOÑA CLARA
LOCAAL 2
TEL: 588-6465

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

SORTEO 4 Juli 2016

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CAT 4 CHI MERDIA	CAT 4 CHI ANOCHI		ZODIAC
3435	9518	5179	8016	6542	M	8596 TAURO
8309	6490		0726	6310		
0521	2459		4416	2524	A	4284 LIBRA

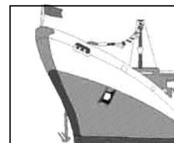
LOTTO DI DIA JULI:01-18-21-26-29 BIG 4 M 4252 A 0717

ALMANAC



Bahada y salida di solo na Aruba

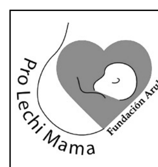
— 5 Juli 2016
Solo ta baha: 7:10 p.m.
— 6 Juli 2016
Solo ta sali: 6:20 a.m.



Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diahuebs 7 Juli 2016:
Carnival Splendor:
(07:00 - 16:00)
—Diasabra 13 Juli 2016:
Freewinds:
(05:30 until Sat 16th)
—Diahuebs 14 Juli 2016:
Adventure of the Seas:
(07:00 - 18:00)
—Diamars 19 Juli 2016:
Carnival Valor:

Bo mester di un hende pa Scucha bo ??
SOS TELE AYUDO
Tel: 583-1190
Anonimo y Confidencial



101 MOTIBO...
Pa cria bo Baby na Pecho

Presenta pa Fundacion Pro Lechi Mama
Telefon 593-2682 • 594-9678

INTERNET: www.prolechimama.com

063 **Lechi di Baca a worde diseña pa baby di Baca!** Lechi humano ta contene proporcionnan completamente diferente di proteina, vet, carbohidrato. Lechi di baca ta diseña pa e baby haya peso rapido, crece increiblemente rapido, y desaroya un cerebro limita cu solamente un baca mester. E hormonanan natural den lechi di baca ta dirigi pa baca, y no humano. E solo hecho cu un ser humano por tribi di bebe lechi di otro especie ta parce algo increible, si bo para y pensa un rato riba dje.

PRIJS: 1,50 Florin *ehemplar*
ABONO: 35 Florin *pa luna*

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia
DIRECTOR
Jossy M. Mansur
DIRECTOR ASISTENTE
Luis M. Mansur
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Damilice Mansur
HEFE DI REDACCION
Jossy M. Mansur
REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman
REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Laclé
Yorleny Quesada
REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)
REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson
Michael Carty
REPORTERO
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Marianellys Berry
Gina Burleson
AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or
DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)
ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes
RECEPCIONISTA
Vivian Maduro
LAYOUT
Alex Croes
Julien Tromp
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez
IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia
SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock
ADRES
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
Aruba.

TELEFON

Polis Central	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	527-3140
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	527-4000
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903
—ORANJESTAD—	
BGD Oranjestad	527-2782
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623
—SAN NICOLAS—	
Centro Medico	524-8833
BGD San Nicolas	527-2782
Serlimar	584-5080
—BOTICA—	
4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560
—FUNERARIAS—	
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree	584-8888
—FUNDACION—	
Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico Arubano	593-0507 / 593-4928
Twelve Step Meetings AA NA AL ANON OA	583-8989
Fundacion Amor Pa Prohimo	568-4739 / 564-8849
NA Acceptance Group	565-7500
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-8984
Bureau Sostenemi Abuso y maltrato contra menor	588-1010
Fundacion C.V.A. pa prevencion y cuido di Stroke	567-7004

Falta...

— **24 dia**
Pa concierto di Love Festival Aruba.
— **173 dia**
Pa Celebra Pasco di Nacemento na Aruba.
— **180 dia**
Pa yama bon bini na 1 Januari 2017.
— **451 dia**
Pa eleccion general di Aruba na 2017.

EMERGENCIA

Diamars 5 Juli 2016

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Dr. Every
Pa emergencia yama 911
NOTA: Servicio nocturno di docter ta conta di 7'or di anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:
Dr. Habibe
Pa emergencia yama 911
NOTA: Huisartsenpost na Eagle, Docter tey di 7:00 pm te cu 11:00 pm

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica San Nicolas NV
Zeppenfeldtstraat 47
Telefon 584-5712
PABAO DI BRUG:
Botica Del Pueblo NV
Caya Betico Croes 48
Telefon 582-1253

e-CONTACT

E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw
E-mail Avisos:
aviso@diario.aw
E-mail Deporte:
deporte@diario.aw





Loke Tempo ta Mustra....



TEMPERATURA AWE MAXIMO 33 ºC • MINIMO 27 ºC

•• Pa awe mas nubia lo pasa temporalmente den region, y tin chens pa un awacero local mainta. Mas leu, e biento fuerte cu a bin ta azota e area, lo cambia. Pues biento lo cuminza baha un poco durante Diamars anochi.

•• Biento ta di pariba, modera te basta fuerte entre 20 y 39 km/h. Tin biaha cu rafaga te fuerte entre 40 y 50 km/h.

•• Lama ta modera cu olanan entre 1 te 2 meter.

•• Temperatura registra antayera na **Aruba:**
—Maximo: 32º C. Yobida: 0.0 mm.
—Minimo: 28º C.
•• Temperatura registra antayera na **Bonaire:**
—Maximo: 33º C. Yobida: 0.0 mm.
—Minimo: 28º C.



Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto... NOS LO PAGABO CASH!
Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentraal.com
Garage Centraal Aruba N.V.

Estilo, Salud, Moda y Beyeza

Hasiendo e transicion:

Scol Preparatorio pa Scol Basico Yuda bo jui adapta



Nos ta drentando atrobe un periodo di vakantie pero mi kier tambe pone atencion awe na e transicion di muchanan cu ta bai di nan scol preparatorio pa scol basico.

Bai scol basico pa promer biaha ta encera hopi cambio pa muchanan cu ta laga nan scol preparatorio atras. Hopi ta e scolnan unda scol preparatorio ta na mesun lugar cu scol basico, pero tambe tin casonan unda cu muchanan mester bai un scol completamente diferente. Aparte di nan adaptacion na un otro klas nan tambe mester deal cu un otro scol.

Pa tur mucha, sea cu nan ta bai otro scol of no, e transicion aki di bai di scol preparatorio pa scol basico ta manera nan ta cuminsa un scol nobo y nan por sinti miedo. Tene cuenta cu no tur mucha ta pasa den e cambio aki na mesun manera, cada mucha ta unico y ta pesey mayornan, educadornan y esnan cu di un of otro manera ta envolvi cu e muchanan tin un rol importante den e proceso aki.

Ora muchanan ta cla pa bai scol basico, como cu ya caba nan tin experiencia na un scol preparatorio, nan a custuma caba anda cu otro muchanan y tambe cu jufrouwnan. Si ta bon un mucha no mester hasi hopi ora e ta prepara pa bai scol basico y no ta tur ora e mester custuma cu un ambiente, regla y custumbernan completamente diferente.

Tin biaha si e ta encera un periodo di cambio y adaptacion. Scol basico en comparacion cu scol preparatorio ta un continuacion di e desaroyo di un mucha. Tin biaha e fase di transicion, di scol preparatorio pa scol basico, ta requeri atenshon ambos di e maestronan como e mayornan.

Un di e cosnan mas fastioso pa muchanan ta cu nan ta bai ripara cu e accento riba wega ta bira menos. Locual ta importante ta pa bo laga bo jui sinti cu e cambio cu ta bai bin ora e bira mucha mas grandi ta algo dushi pa anticipa. E lo bai siña cosnan nobo, topa cu muchanan cu e conoce caba y/of cu muchanan nobo.

Ora cu un mucha bai scol basico locual ta di spera ta cu kizas e ta bai keda sinta mas largo pa concentra y hasi locual ta ser pidi di dje. Si ta bon e mester por comunica abiertamente cu otro mucha y cu maestronan. E lo mester sa caba con pa anda cu otro hende y mustra respet, pero perfecto den esaki sigur e no lo ta. Mayornan y maestronan tin cu sigi dune guia.

Na scolnan basico un di e cambionan cu por ehempel por observa ta ora di come. Na cierto scolnan basico e muchanan no ta come hunto mas, pero kizas ta haya nan mes ta come nan so durante pauze. Puntonan importante pa tene cuenta cu ne ta cu no tur mucha tin problema di adaptacion pero si encaso tin problema, e problema aki por ta uno temporal. Duna bo jui atencion ora e ta bin cu preguntanan y ta comparti su experiencianan nobo.

No ta tur mucha ta desaroya mescos, pesey no compara un mucha cu otro.

Ta importante pa tene cuenta cu hopi enfasis ta wordo poni riba avance nan escolar den nos sociedad. Un gran parti di locual nos muchanan ta siña den nos sociedad, ta tuma lugar na scol. E scol no solamente tin e tarea di siña muchanan habilidadnan nobo pero tambe ta e area unda un mucha tin interaccionnan social cu nan compañeronan y cu meastronan/maestranan.

Tene cuenta cu muchanan por varia hopi den e tempo y riba e manera cu nan procesonan pa siña ta tuma lugar. Factornan di e ambiente pero tambe interaccionnan por tin efecto riba un mucha.

Locual ta importante den e fase di transicion aki ta pa bo para habri pa preguntanan cu bo jui por tin si encaso algo presenta cu e no ta compronde. Tene cuenta cu awor pa dilanti e ta bai haya vaknan nobo y e lo bai siña cosnan nobo. Tin biaha e lo haya tarea pa cas. Tin biaha e por sinti cu na scol basico e ta un mucha chikito, pesey ta importante pa bo tene cuenta cu su auto-estima den e proceso di transicion aki. Mayornan mes por yuda pa incrementa solucionnan pa posibel retonan cu ta presenta. Semper keda trankilo y papia cu bo jui na un manera comprensivo. Keda alerta pa si maestro of maestranan di scol tambe ta hasi esaki. No perde pasenshi maske esaki ta dificil tin biaha. Papia cune ora e ta trankilo y descansa. Pidi esnan cu ta envolvi cu bo jui pa nan no spanta bo jui cu cosnan di scol. Papia cu e maestronan pa asina bo sa con bo jui ta bayendo na scol pero tambe bise con e ta na cas, paso locual por wordo mira na scol no tur ora ta mescos cu na cas. Tene bon cuenta cu esaki. Bo jui den e fase di transicion por cuminsa hasi fastioso den cualkier manera verbal of no-verbal. Bo por ripara cambionan den su comportacion durante e periodo di transicion cu ta requeri adaptacion.

Refleho di Dia:

Hopi tempo pasa mayornan tambe tawata mucha. Si mi puntrabo kiko bo ta corda di e tempo aki kizas bo lo bisa cu bo no ta corda mucho pero si bo lo sa cu e por ta excitante y alavez e por spantabo pa hasi e cambio aki. Despues di tur cos tur cambio ta requeri tempo pa adapta. Tene cuenta cu esaki y splicanan (masque scol kizas a hasi esaki caba) kiko nan por spera.

Lo continua….

WIN BIG

Manrique Capriles

Pharmaton®

GANA UN BIG
40'' SMART LCD TV

Pharmaton kiddi SYRUP

Pharmaton Capsules®

TA PARTICIPA CU CADA COMPRA DI UN PHARMATON (DI 30 OF 100 CAPSULA) OF KIDDI PHARMATON SYRUP. SKIRBI NOMBER Y NUMBER DI TELEFON PATRAS DI E RECIBO. DEPOSITA ESAKI NA BO BOTICA, SUPERMERCADO OF NA MANRIQUE CAPRILES ARUBA (WAYACA 33-D)

CAMPAÑA TA VALIDO FOR DI JULI 1 TE CU AUGUSTUS 16. GANADOR LO WORDO ANUNCIA AUGUSTUS 18.

PA MAS INFORMACION YAMA 583 4036

PASATEMPO

Conceptis SudoKu

By Dave Green

6			5		4			2
				3	9			
		9				1		
1	6		2		8			9
	7			6			3	
8			3		7		6	1
		4				8		
			4	2				
2			9		6			5

Difficulty Level ★★ 7/05

©2016 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

BUSCA PALABRA

A	P	F	C	A	O	A	J	T	R	R	O	R	G	A
Z	U	R	B	X	J	O	Z	N	I	S	I	A	X	N
S	R	E	H	O	G	N	F	A	O	W	S	T	J	I
P	U	C	T	E	N	W	E	T	D	T	X	G	X	D
X	N	U	M	C	K	D	N	P	R	R	O	K	B	R
Y	C	E	Z	K	H	A	A	O	M	B	O	Z	H	A
Q	H	N	L	K	P	P	N	D	I	E	E	M	U	B
M	I	T	Y	S	B	O	H	E	O	C	S	Q	Y	A
D	F	E	E	L	M	G	R	G	B	S	O	E	A	G
V	B	M	Q	I	Y	N	A	W	K	E	O	T	D	T
Z	E	E	A	W	O	A	D	A	H	C	A	F	D	V
A	P	N	V	R	I	E	S	P	U	N	T	L	L	R
E	F	T	C	Z	O	J	W	I	W	U	V	Z	N	F
Q	O	E	A	G	G	S	T	S	A	B	E	H	V	J
H	D	A	D	I	S	O	R	E	N	E	G	E	T	B

BONDADOSO
FACHADA
GASTRONOMIA
MORDAZA
DESEMPENJA
FRECUENTEMENTE
GENEROSIDAD
PURUNCHI
ESPANTOSO
GABARDINA
GOBIERNO
VRIESPUNT

Bo horoscopo di dia

Aries
21 Mar- 19 Apr

ARIES - Bo pareha y abo no ta ariba e mesun punto na e momentonan aki, di cual bo tin hopi malentendimientonan. Ta importante pa bo tin cuida loque bo ta bisa. Number di suerte: 11 - 45

Taurus
20 Apr - 20 May

TAURO - Pa bo kita tur e stress cu bo tin, sali dal un keiro den sero of tuma algo cu bo amigonan. Esey lo yuda bo relaha y pensa mihor. Number di suerte: 20 - 42

Gemini
21 May - 21 Jun

GEMINIS - Mihor cos pa bo awor ta pa traha den equipo. Sinembargo, ta costa bo incorpora bo ideanan den e grupo, asina ta cu mihor cada un tin nan area di trabao. Number di suerte: 31- 04

Cancer
22 Jun - 23 Jul

CANCER - Economicamente lo bo tin hopi suerte e dianan aki. Percura pa bo no gasta excesivamente pa despues bo haya bo den preta. Number di suerte: 63 - 18

Leo
24 Jul - 23 Aug

LEO - Bo tin hopi gana di haci deporte y bo ta yen di poder y energia. Den weekend bo ta hopi sociable y comunicativo y ta bon momento pa conoce hende. Number di suerte: 40 - 30

Virgo
24 Aug - 22 Sept

VIRGO No acepta invitaiconnan mesora, pero tampoco rechaza nan. Bo ta pasando den un temporada dificil bay poco poco. Number di suerte: 89 - 29

Libra
23 Sept - 22 Oct

LIBRA - Mas constancia bo tin, mihor exito bo ta cosecha a largo plazo. Actualmente ta costa bo pa concentra, asina ta cu bo mester pone mas gana. Number di suerte: 58 - 39

Scorpio
23 Oct - 22 Nov

SCORPIO - Financieramente e siman aki wak bo ta mas fuerte y evita gasta pa loco. Move no solamente ta bon pa mantene den forma sino pa mantene bo mes tranquil interiormente. Number di suerte: 79 - 37

Sagitarius
23 Nov - 20 Dec

SAGITARIO- Despues di trabao bay haci un cana largo of bay landra den pool. Cu e bon tempo ta mihor ainda. Number di suerte: 62 - 18

Capricorn
22 Dec - 20 Jan

CAPRICORNIO - Conciertonan den aire liber ta pone bo relaha bo mente hopi. Disfruta di dje pero sea conciente di bo actonan. Number di suerte: 30 - 27

Aquarius
21 Jan -19 Feb

ACUARIO - Bo mester siña di ta mas positivo, solamente asina bo ta logra e exito. Economicamente bo ta parce hopi resistente. Number di suerte: 25 - 36

Pisces
20 Feb - 20 Mar

PISCIS - Bo mester hiba un ritmo mas suave. Trabao tin bo agota. Haci actividadnan cu ta calma bo, manera pinta, cana etc.Number di suerte: 61 - 83

8	2	6	7	3	5	4	1	9
4	5	1	8	2	9	6	7	3
9	7	3	6	4	1	2	8	5
7	1	4	9	5	3	8	6	2
3	8	2	1	6	4	9	5	7
6	9	5	2	8	7	1	3	4
5	6	7	4	9	8	3	2	1
2	3	9	5	1	6	7	4	8
1	4	8	3	7	2	5	9	6

Difficulty Level ★ 7/04

©2016 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Dicho di dia

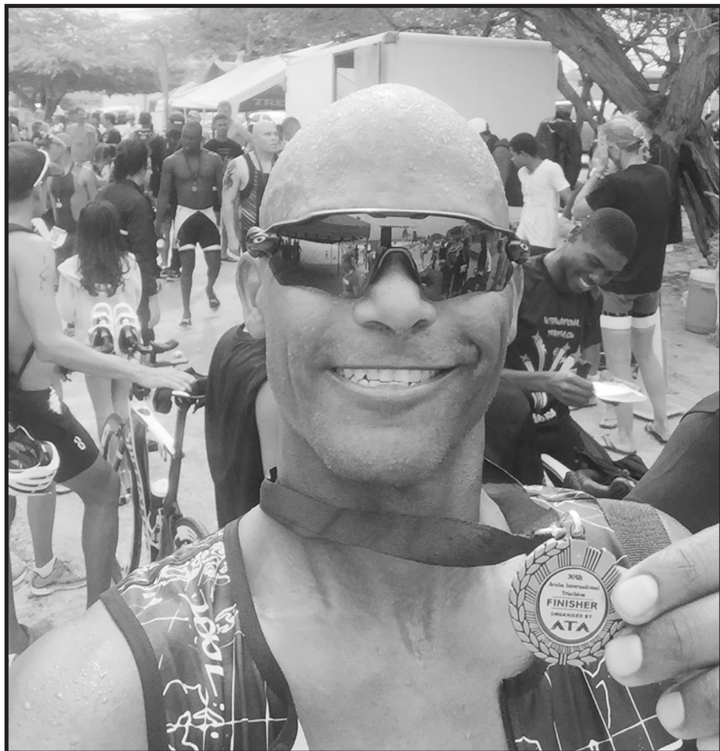
Pampoena no sa pari calbas

(Ora e yiu di mes mal caracter cu su mama)

Estilo, Salud, Moda y Beyeza

Curpa y Mente Fit
Skirbi pa:
Antony A. Martinus
HEALTH & WELLNESS PLANNER
PERSONAL FITNESS TRAINER
FITNESS NUTRITIONIST
NATURAL HEALTH COACH
BRAIN HEALTH COACH
email: fit.bodyandmind@yahoo.com

E fibra di musculo dominante tipo 1 y tipo 2



Despues di un exitoso evento di Aruba International Triathlon distancia Olimpico, Curpa y Mente Fit conhuntamente cu Team Fata-Morgana tey atrobe fuertemente na caminda pa e Challenge Aruba Triathlon 70.3 cu ta tuma lugar na e October venidero. Como bo health & wellness planner mi mester bisa cu no tin duda cu tin hopi factor importante cu ta determina e atletismo di un persona. Por ehemplo factornan cu ta cay bow di e preparasion mental, nutrision apropiado, sufisiente hydratasion, sufisiente descanso, material nan apropiado y naturalmente e entrenamento apropiado. Aparte di tur e factor importante nan aki, tin tambe un factor hopi crusial cu ta determina e atletismo di un persona. Pero lamentablemente pa un of otro motibo hopi no ta wordo informa tocante esaki of kisas no ta interesa den e conosimento di e factor tan crusial aki. Mi ta referi na e factor cu ta cay bow di siña conose bo propio tipo di curpa riba e nivel di e fibra di musculo nan prome cu bo disidi di escohe seriamente cua displina di sport bo ta interesa di hasi atraves di e trajecto di bida. Es decir siña conose cua grupo di fibra muscular ta mas dominante geneticamente den bo curpa pa asina tambe haya sa na cua tipo di atletismo bo curpa ta pertenese. Esaki ta hopi importante pa bo averigua, pa motibo cu e fibra di musculo dominante cu bo a nase cu ne tin su benefisio si bo sa di antemano na cua grupo dominante bo ta pertenese. Ta pesey awe den Curpa y Mente Fit nos ta bay un tiki riba e topico di siña conose e porcentahe di e grupo di fibra muscular cu geneticamente ta dominante den bo curpa cu ta determina bo atletismo. E fibra di musculo dominante nan aki ta bin den dos grupo cu ta conosi bao e nomber di slow twitch y e fast twitch. E dos grupo nan aki ta forma cada uno e mayoria di 50% - 50% porciento di musculo dominante den e curpa di mayoria di hende. E dos grupo nan aki tambe ta conosi bao e nomber di fibra type1 i type2. Por medio di e fibra type1 y type2 nan aki e ser humano su atletismo ta wordo determina. Pa tur esnan cu no sa kico ta e tarea di e fibra nan di type1 y type2, aki ta sigi un splicasion hopi corto.*fibra type1: ta e grupo di musculo nan cu ta contrae menos rapido y ta geneticamente responsabel den e prestasion aerobico di un persona, pa motibo cu nan ta carga cu e capasidad metabolico pa transporta oxygeno-oxydativo hopi halto optimalmente y ta diseña pa wanta un steady pace cu duracion hopi largo mes sin cansa. E fibra type1 aki ta pre-domina den e actividad nan di endurance. Por ehemplo riba coredornan di distansia largo di marathon of ultra marathon, Landadornan di distansia largo, y ciclista nan riba distansia largo. Naturalmente teniendo cuenta si na e moda di training, moda di pensa y e nutricion adecuado di e persona.*fibra type2: ta e grupo di musculo nan cu ta contrae hopi rapido y ta geneticamente responsabel den e prestacion anaerobico di un persona, pa motibo cu nan ta carga cu e capasidad mas abao pa procesa oxygeno-oxydativo y ta mas halto den e capasidad metabolico glycolitico cu ta referi na degradacion di glucosa. E grupo aki ta pre-domina den e combustion di energia y forsa locual ta hopi efisiente den e actividad nan manera di distansia cortico di Sprint, Powerlifting, y Bodybuilding por ehemplo. No ta importa cua deporte bo ta hasi den e trajecta di bo bida, ya cu ta un di e dos grupo nan aki ta bay ta esun di mas dominante den mayoria di hende. Cu exepsion di algun otro grupo di persona nan cu a nase cu e calidad exepsional caminda cu e dos grupo nan di fibra type1 y type2 geneticamente a split y varia den sub-unidad nan manera type2a y type2b cu ta esun mas dominante den persona nan cu ta hopi exeptional pa motibo cu



e persona nan aki ta mas universal den tur tipo di sport pa locual hopi biaha bo sa tende cu tin atleta nan ta practica basicamente tur tipo di sport sin ningun problema. Universalmente por wordo observa cu humanidad ta comparti hopi factor nan similar cu otro. Pero esaki no ta significa cu tur persona ta mescos cu otro. Si nos bay mas den profundo riba e tema di variedad nan inmenso den caracter nan di hende, pensamento, cultura, escohensia i gusto, e ora nos por observa totalmente un situacion hopi complica mes. Kisas bo a jega di tende e palabra nan cu ta referi na otro nan manera... “e ta gusta hunga futbol, pero futbol no ta guste”....of “e ta gusta hunga baseball, pero baseball no ta guste”.....y tin biaha tambe bo ta tende nan ta bisa cu “e ta gusta hasi ballet, pero ballet no ta guste” y asina nos por mensiona mas ehemplo. Cu otro palabra loke uno kier mayoria bes no ta cuadra cu cierto realidad nan. Ta pesey ta importante pa siña conose e tipo di fibra-muscular nan mas dominante den bo curpa pa asina eskohe e tipo di sport cu ta pertenese na dje y pa despues diseña bo training nan y plan di nutrision alrededor di e hecho nan aki. Pa motibo cu nos tur tin e predestinasion genetico muscular dominante den nos curpa cu ta hasi cu un persona por presta mihor riba distansia nan largo sin sinti cansansio y alaves otro nan cu ta mas exitoso riba distansia cortico cu hopi cansansio.*Un cos ta importante pa sa cu exito den sport ta depende tambe na e salud di bo curazon tambe. Como bo healh & wellness planner ta posibel pa fasilita bo cu un test cu ta ilustra den cua grupo di fibra di musculo nan ta mas dominante den bo curpa pa asina juda bo compronde bo escohensia nan den deporte. Pa mas informasion tocante e topico aki email libremente n a fit.bodyandmind@yahoo.com

Descongel GRIPA
Triple Action



- Accion rapido y total di Nanishi Sera!
- Reduccion rapido y total di e flujo Nasal y Lagrimoso!
- Accion rapido y total contra DOLOR y KENTURA!
- No ta dunabo soño!
- No tin Pseudoefedrina!

Tuma contacto cu bo doctor of botica prome cu bo husa cualquier medicina y lesa prome cu consumo semper su indicacionnan.

DESCONGEL Caps. ta obtenibel na TUR e miho boticanan, entre otro: Tur boticanan Mediq: Oduber, Kibrahacha, Trupiaal, San Lucas, Botica Paradera, Botica Noord, Del Pueblo, Botica Eagle, Botica Santa Anna y Botica Aloë!

AGENTE EXCLUSIVO **CHARNEL N.V.** **Tel: 585-1563**

Estilo, Salud, Moda y Beyeza

"Be smart be honored"

Totto a lanza campaña inovador pa muchanan di scol



ORANJESTAD (AAN): Totto ta un compania multinacional



den moda cu ta ofrece un variedad di mas grandi di Rugtas, Tas di moda, paña, accesorio y maleta. Nos diseño nan ta combina cu e tecnologia y e confortabilidad.

E aña escolar ta den su fase final, y esaki lo bini cu e resultado di tur esfuerso di cada studiante, pa e motibo aki Totto Aruba cu nan campaña "Be Smart Be Honored" kier duna un premio na cada studiante di cada klas di 10 scol rond di Aruba.

E scolnan cu lo participa den nos campaña ta: Colegio Arubano, Colegio San Antonio, Maria College, La Salle College, John Wesley College, St. Dominicus College, Scol Basico Kudawecha, Colegio Felipe B. Tromp, Graf V. Zinzendorf School, Mon Plaisir College.

Un studiante di cada klas lo recibi di nos un TAS pa e cuminsa e aña escolar nobo cu style.

Y tambe cu e scol nan menshona nos a haci un aliansa cu por benificia nan fondo di studiante y asina nan por organiza actividad nan cultural of di deporte, e aliansa aki ta ensera pa cada studiante cu cumpra un tas na Totto e fondo di studiante lo ricibi 2% di e compra, e plaka recauda lo bay directamente pa e fondo di cada scol.

Kiermen si e aña aki bo haci bo compra na Totto, apart di bo lo ta haciendo un inversión di bon calidad y bunita diseño bo lo ta aportando na e fondo di studiante pa bo school.

Apart di e campaña "Be Smart Be Honored" cu e mesun school nan aki nos kier aporta na e parti social, unda e scol ta scohe 3 studiante cu tin menos posibilidad di cumpra un tas nobo pa scol.

Totto lo regala e studiante nan aki un Kit Escolar cu ta consisti di: 1 Rugtas, 1 etui y





1 set di uniform cu su jeans.

Pa e compania ta hopi importante pa aporta na e parti social y henter aña nan lo traha riba diferente campaña, un ehemplo ta esun cu nos traha hunto cu Fundacion Pa Nos Comunidad (FPNC), cu ta haci excelente trabao pa nos comunidad di Aruba.

Nan ta gradici tur scol cu a habri nan porta pa Totto, sabiendo cu pa nan ta hopi importante pa duna back comunidad principalmente na nos studiante nan cu danki na nan nos marca ta Nr. 1 den rugtas na Aruba pa su bon calidad y bunita diseño.



Oportunidad pa inscribi pa Huiswerkbegeleiding

Pa aña escolar 2016-2017 ta ariba diamars, 5 di juli 2016 for di 5.00 te cu 7.00 p.m. na Hooiberg 51-I



HPI-INSTITUTE

Pa HUISWERKBEGELEIDING

desde 2002

HPI-Institute ta ofrece ayudo den **tur vak** cu ta wordo duna na **Mavo y Havo/Vwo.** Uitleg y overhoring ta wordo haci pa zittende leerkrachten, tur cu formacion pedagogico-didactico cu añanan di experencia den enseñansa

Duna bo yui e mihor!! Experencia, profesionalismo, calidad, structura y disciplina na un prijs husto.

pa info jama **5931310**

Estilo, Salud, Moda y Beyeza

Maggy's a celebra nan di 14 Festival di Beyeza cu "Un Siman na Paris'

















ORANJESTAD (AAN): Manera tur aña, Maggy's a celebra nan Festival di Beyeza, e biaha aki cu 'Un Siman na Paris', na unda expertonan di make-up, cuido di cuero y conseheronan di beyeza tabata presente pa duna sesionnan individual. Y no por a falta workshops di make-up y cabey cu a duna participantenan demostracionnan di ultimo estilo di moda.

Analistanan di cuido di cabey tambe tabata presente den salon di Paseo Herencia, cu un demostracion special di color 'Le Moulin Rouge' combina cu evento di huña "Le Louvre'.

Pa amantenan di pelicula y moda, Maggy's a prepara un area special na unda por a wak historia di desaroyo di varios marca y perfume.

Maggy's no a lubida pianan! Nan a prepara iStep Aetrex Foot Scan pa tur hende por haya mas informacion con pa mantene nan pianan saludable.

Receta di siman

Sopi Pisca

1 kilo di Mulato of pisca cora
1 ½ liter di awa
1 siboyo mediano corta bloki
1 promenton corta na bloki
1 tomati mediano corta na bloki
2 wortel grandi corta na bloki
2 batata corta na bloki
2 pa 3 stengel di selder mericano corta chikito
1 blachi Oregano fresco corta fini fini
2 cuchara di pasta di tomati
2 cuchara di manteca
1 madam Jeanette
Salo y pepper na smaak
Vermicelli ta optional

Preparacion:
Hasa e berduranan, cu exepcion di e batata, den manteca te ora nan bira moli. Agrega e awa, pisca, batata, tomato paste, (Vermicelli) y madam Jeanette. Lage cushina te ora e batata bira moli.

Manda bo recetanan y bo por gana Afls. 25,= ora e wordo publica.



The Eighth Continent, INC.
Import & Export



Arendstraat 103 Oranjestad Aruba P.O. Box 440, Aruba
Tel: (297) 582-1304, Fax: (297) 583-5083
Website: www.tecaruba.com

Estilo, Salud, Moda y Beyeza

Maggy's a celebra nan di 14 Festival di Beyeza cu "Un Siman na Paris'

















ORANJESTAD (AAN): Manera tur aña, Maggy's a celebra nan Festival di Beyeza, e biaha aki cu 'Un Siman na Paris', na unda expertonan di make-up, cuido di cuero y conseheronan di beyeza tabata presente pa duna sesionnan individual. Y no por a falta workshops di make-up y cabey cu a duna participantenan demostracionnan di ultimo estilo di moda.

Analistanan di cuido di cabey tambe tabata presente den salon di Paseo Herencia, cu un demostracion special di color 'Le Moulin Rouge' combina cu evento di huña "Le Louvre'.

Pa amantenan di pelicula y moda, Maggy's a prepara un area special na unda por a wak historia di desaroyo di varios marca y perfume.

Maggy's no a lubida pianan! Nan a prepara iStep Aetrex Foot Scan pa tur hende por haya mas informacion con pa mantene nan pianan saludable.

Receta di siman

Sopi Pisca

1 kilo di Mulato of pisca cora
1 ½ liter di awa
1 siboyo mediano corta bloki
1 promenton corta na bloki
1 tomati mediano corta na bloki
2 wortel grandi corta na bloki
2 batata corta na bloki
2 pa 3 stengel di selder mericano corta chikito
1 blachi Oregano fresco corta fini fini
2 cuchara di pasta di tomati
2 cuchara di manteca
1 madam Jeanette
Salo y pepper na smaak
Vermicelli ta optional

Preparacion:
Hasa e berduranan, cu exepcion di e batata, den manteca te ora nan bira moli. Agrega e awa, pisca, batata, tomato paste, (Vermicelli) y madam Jeanette. Lage cushina te ora e batata bira moli.

Manda bo recetanan y bo por gana Afls. 25,= ora e wordo publica.



The Eighth Continent, INC.
Import & Export



Arendstraat 103 Oranjestad Aruba P.O. Box 440, Aruba
Tel: (297) 582-1304, Fax: (297) 583-5083
Website: www.tecaruba.com

Estilo, Salud, Moda y Beyeza

Despues di 6 luna intensivo

Maggy's ta conoce su prome embahadora di Kérastase





ORANJESTAD (AAN): Kérastase ta un linea di producto profesional y innovador pa cuido y tratamento di cabey, cu ta garantisa resultado y efectividad continuamente. Actualmente tin hopi hende muher como tambe salon di beyesa ta uzando e numeroso productonan di Kérastase y naturalmente Maggy's no ta un excepcion.

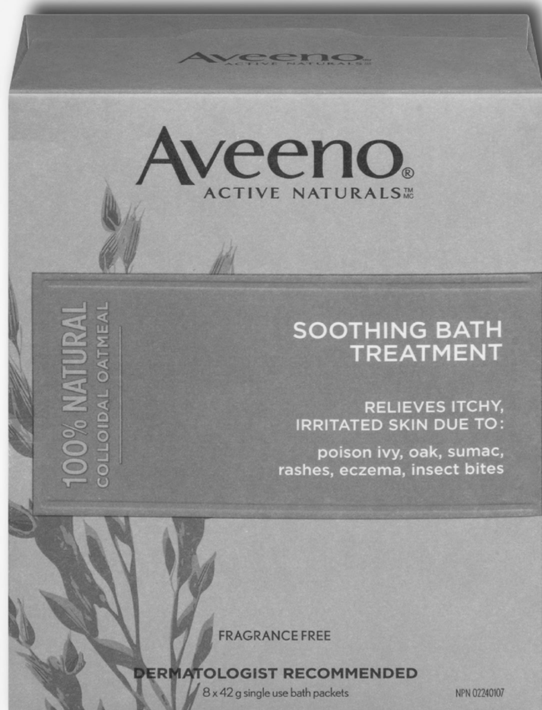
Pero pa prome biaha Kérastase a tuma un otro iniciativa innovado, unda cu conhuntamente cu Maggy's a lansa un competencia di benta interno entre su empleadonan. Durante un periodo di 6 luna, Kérastase y Maggy's tabata duna un incentiva na e bendedornan cu logra yega e meta di benta di producto proponi. Esaki a duna un tremendo resultado, ya cu e bendedornan tabata hopi entusiasma y tabata comparti conocemento y experiencia di e productonan di Kérastase cu e clientenan, brindando e clientenan un excelente opcion di producto pa cuido y tratamento di cabey.

Como apertura di Maggy's su di 14th Beauty Festival, A week in Paris, dia 27 di juni, henter e staf a cera conoci cu e ganado absoluto di e competencia interno, cu a resulta den persona di Luz Estella Rodriguez. Señora Yina Cruz, export manager L'Oreal Caribe PPD Division, cu ta actualmente ta di bishita, a haci entrega di e premionan na Luz Estella, ya cu el a gana varios premio super atractivo, manera; weekend stay na Brickel Bay, 2% di su benta di e 6 lunanan, un macuto yen di producto di Kérastase, entrada pa 2 persona riba Palm Island y les priva di Kérastase.

Actualmente Maggy's tin su festival di beyesa, unda cu tin un cuantioso di experto riba tereno di beyesa di diferente marca presente, pa duna conseho, idea y practica di diferente producto obtenibel na Maggy's. P'esey mes probecha abo tambe y bin disfruta di e tremendo Maggy's 14th Beauty Festival y asina cera conoci cu Luz Estella Rodriguez y como tambe e productonan di Kérastase. Maggy's ta conoci como un di e casnan di producto di beyesa local, cu varios marca exclusivo y internacionalmente reconoci y Kérastase sigur ta uno masha gusta y cumpra pa nos hendenan. Puntra pa Luz Estella y por garantisa cu bo ta sali cu un conocemento amplio y confianza pleno den e excelente productonan di Kérastase y asina abo tambe por disfruta y refleha un cabey bon nutri, saludabel y cu briyo natural.

the beauty of nature+science

Aveeno
ACTIVE NATURALS



Tratamento cu **AVEENO® Soothing Bath Treatment** ta pa alivia e cuero seco y irita ofreciendo proteccion y alivio temporal n'e cuero afecta pa p.e. bringamosa, rash, pica di insecto of eccema. Ora cu e avena di AVEENO® mezcla cu awa e ta bira un baño di alivio dunando e cuero irita cu ta grawata alivio y proteccion.



GRIPA Y TOSAMENTO

Hopi efectivo y recomendabel ta e productonan di **COVONIA**, medicina europeo, especialisa pa cu e tratamento di Griep, Nanishi será y cu hopi Tosamento!

Su especialidadnan ta:
- Jarabe pa Tos seco y constante (Dry Ticly Cough) 150 ml.
- Jarabe pa Tos di pecho (Chesty Cough, Expectorant) 150 ml.
- Jarabe pa Tosamento, nanishi será y dolor "3 in 1" (Cold and Flu Formula)
- Spray pa dolor di Garganta (Throat Spray 30 ml.) Antibacterial y Anesthetic
- Jarabe pa Saca Slijm, Sugar Free



Tuma contacto cu bo doctor of botica prome cu bo husa cualquier medicina y lesa prome cu consumo semper su indicashonnan.

COVONIA, procedente di Inglaterra, ta obtenibel na entre otro: Tur boticanan di VISSER/Mediq, (Oduber, Kibrahacha, Trupiaal, San Lucas, Centraal) Botica Paradera, Botica Eagle, Seroe Preto, Botica Noord, Botica Del Pueblo y Aloë.

AGENTE EXCLUSIVO **CHARNEL N.V. Tel: 585-1563**

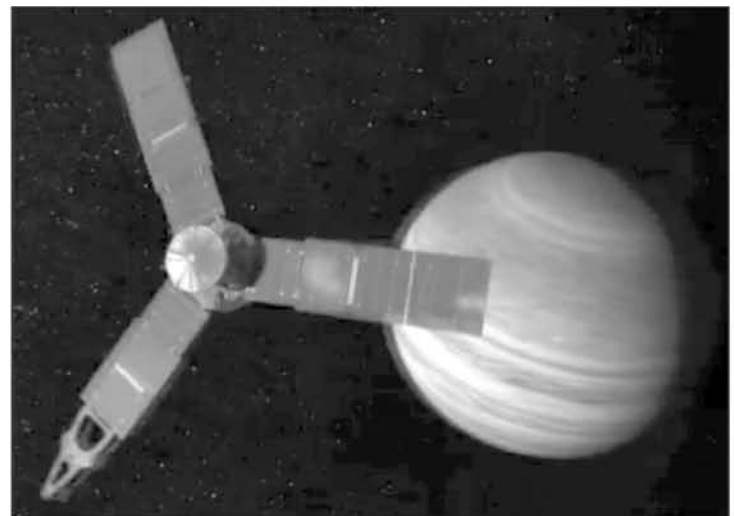
Noticia Internacional

Awemainta ta haya sa si nave espacial Juno a drenta orbita di Jupiter of no

LOS ANGELES: Awemainta mundo lo lanta ya haya sa si acaso e nave espacial Juno, a logra di drenta den e orbita planea di planeta Jupiter.

Ayeranochi NASA tabata mustra cu e nave espacial ta riba e rumbo pa drenta den e orbita. Te cu ayeranochi e satelite tabata sin eror y cla pa e maniobra riesgoso.

Juno mester a ehecuta un disparo preciso di raket pa asina e reduci su velocidad suficiente pa wordo captura pa gravedad die planeta gigantesco. Si e logra, cientificonan lo bay haya nan mihor bista di loke tin bao di e nubianan tormentoso di Jupiter.



Esaki durante un sesion cu lo dura 35-minuut cu ta cuminza awe den oranan di madruga, y tur hende lo ta nervioso na Jet Propulsion Laboratory na California.

Si e motornan faya di cende na tempo, of pa un periodo no-suficiente, e proyecto di $1.1 biyon lo simplemente bula y pasa Jupiter y bay den espacio perdi.

Juno lo no tin su antenna principal dirigi riba mundo durante e procedimento di brake aki, pues e team di mision na mundo lo mester bay sigui e eventonan via un serie di tononan simple cu ta worde manda bek via e low-gain antenna.

Dialuna anochi, e project manager Rick Nybakken a bisa cu e nave espacial mester posiciona su mes den un trayectoria hopi exacto pa logra su meta.

E tabatin hopi confianza algun ora prome cu esaki a socede, cu nan lo logra e meta aki.

Cientificonan mester warda hopi si. E evento aki ta socede asina leu, cu mensahenan via radio ta dura 48 minuut pa cruza espacio grandi. Pues Juno ta programa pa haci tur cos riba su mes, sin cu hende tin di bay primi boton pe for di mundo.

Misterio na Roma

Curpa di studiante Mericano haya na Italia

ROMA: E restonan mortal di un teenager Mericano a wordo haya Dialuna na Roma, despues di un buskeda di 4 dia pa e studiante cu a ser perdi, algun ora despues di a yega Italia pa atende un programa di Summer-School.



E cadaver di Beau Solomon di 19 aña, a ser haya door di Polis den rio Tiber. El a caba di yega na Roma riba Diahuebs, y pa anochi ya caba e no a ser mira mas, despues di a sali cu algun amigo studiante.

E grupo a cana como 10 minuut leu di John Cabot University su camber pa G-Bar den bario di Trastevere, un area pintoresco popular cu studiantenan y turistanan Mericano, unda Solomon a wordo mira ultimo banda di 1:00 am. E demas studiantenan a asumi cu el a bay cas, pues nan a regresa nan residencia, y ora cu nan a realiza cu e no tey eynan, e ora nan a regresa e bar pa buske. Diabierna nan a bati alarma ora a nota cu no por haye ningun caminda.

Su curpa a wordo haya banda di un brug, como 5 kilometer mas leu di e area unda e tabata socializa. Investigacion a start, y Polis a bisa cu nan no ta descarta posibilidad di asesinato. Tambe nan a detecta transaccionnan sospechoso riba e credit card di e studiante, algun ora despues di su desaparicion.

E mayornan di e studiante, Jodi y Nick Salomon, a ricibi un alerta di banco banda di 4:00 am Diabierna, cu un transaccion di como 2 Euro a wordo haci, sigui pa mas compra di suma mas grandi, incluyendo compra di paña y transaccion na Milan.

Avioneta di Florida a cay na Everglades matando ciruhano ortopedico di Miami Beach



BOCA RATON: Un avioneta chikito cu a lanta vuelo Dialuna for di Boca Raton Airport, pa motibo desconoci a cay den Everglades na Florida, como 7 miya panort di I-75.

Un ciruhano ortopedico di Mount Sinai Medical Center a fayece den e accident aki. E tabata e unico persona abordo di e avioneta.

E avion di e docter a wordo haya Dialuna mainta 6:30 am den un zona aleha na Broward County.

E avion a lanta vuelo Diadomingo atardi 5:00 pm for di Boca Raton Airport, y a cay como mey ora despues, segun Federal Aviation Administration a laga sa.

Famia di Docter a raporta cu e avion ta perdi banda di 12:20 am, y di biaha Florida Civil Air Patrol a lanza avion pa busca den e area, y ora cu solo a cuminza sali, mesora nan a localiza e aparato.

E avion tabata rumbo pa Opa-locka Executive Airport y a cay despues di a bula solamente 25 miya.

Bombero Hulandes a combati esaki

Candela grandi den edificio na Hellevoetsluis



HELLEVOETSLUIS: Riba un tereno di empresa na Hellevoetsluis na parti zuid di Hulanda, a cuminza Dialuna atardi un candela grandi den un edificio unda tin cuatro negoshi estableci.

Un di e negoshinan den e edificio ta All Safety Supply, cu ta specializa den tur tipo di paña pa seguridad. Ora cu Bomberonan a yega, nan a mira hopi huma. Esnan den vecindario a wordo avisa pa cera porta y bentana y keda pafo di e huma.

E candela a core expande na e parti patras di e edificio, y como cu aki tin algun edificio hopi cerca, e chens ta grandi cu candela por pasa pa eynan, y e ora Bomberonan a yega cu hopi equipo y personal.

Noticia Internacional

Tormenta na Cuba a laga saldo di 38 hende herida y hopi cas destrui



Aki por mira momento cu habitantenan a busca forma pa aleha di nan casnan cu ta cerca di beach na Playa Caimito, Cuba.

HAVANA: Un mal tempo pisa cu varios hoos riba lama, a azota e fin di siman cu a pasa Playa Caimito, cu ta na parti zuid di e provincia Cubana, Mayabeque, y a laga 38 hende herida, y tambe destruccion parcial of total di como 30 cas y localidad.

E fenomeno meteorologico a sorprende hendenan cu tabata na beach riba Diasabra atardi, y el a bira un mal tempo grandi y olanan tabata azota e costa cu haltura di 5 of 6 meter. Esey segun e habitante Jorge Luis Martinez a bisa na Agencia Cubana de Noticias.

Cielo diripiente a bira scur y den menos di un minuut, tur loke nan a haci como parti di un Actividad pa duna comienzo na temporada di vakantie den e provincia, a keda destrui. Segun e habitante, nunca el a yega di mira algo asina.

Tambe a mira con un Hoos a sali for di lama, subi tera y a destrui como 14 cas, y a provoca 6 derumbe parcial, segun Yamile Gil, kende ta Hefe di Conseho di Administracion Municipal.

Segun e agencia di noticia Cubano, tur esnan herida a worde hiba pa Hospitalnan mas cercano di e area. Ademas, mesora a busca forma pa cuminza bek cu e trabao di recuperacion. Pues a cuminza drecha e area, y esey a cuminza Diadomingo mes caba, mientras ta sigui evalua e dañonan, y check con pa haci cambionan.

Varios atentado di bom awor na Arabia Saudita



RIYADH: Despues di Aeropuerto di Turkia, y tambe na Bangladesh, y centro comercial na Bagdad, awor ta turno di Arabia Saudita. Apenas un dia prome cu ramadan finaliza, e pais Arabe ta wordo sacudi pa atentadonan di bom.

Un accion di suicidio cu bom a tuma lugar cerca di e Oficina Principal di Servicio di Seguridad, dilanti e Mosque di mas importante na Medina. Sigur dos security guard a fayece. Esaki ta loke e canal al-Arabiya a bisa.

Algun rato prome a raporta explosionnan na Jeddah y Qatif, un ciudad unda hopi musulman shiita ta biba. Arabia Saudita ta consisti di musulmannan di cual mayoria ta suni.

Segun un testigo, e ultimo explosion a socede cu bom poni den un auto y esaki a explota, tambe den vecindario di un mosque. El a mira restonan mortal benta tur caminda, kizas ta curpa di e persona cu a mata su mes cu e bom.

INTERNACIONAL

NOTICIA FOR DI VENEZUELA

REBENDEDOR TA OFRECE PRODUCTO DI C.L.A.P.

CARACAS: Gobierno di Venezuela, via di diferente comision regional cu yama CLAP, ta cuminza haci entrega di productonan di canasta basico manera Harina PAN, Azeta, Manteca, di cas-pa-cas pa asina purba elimina e paramento den rij largo pafor di Supermercadonan. Gobierno sa 'confisca' productonan cu ta rumbo pa Supermercado, y traspasa nan pa CLAP haci entrega. Pero tin hopi reclamo cu ciudadanonan cu ta pro-oposicion no ta haya e cahanan aki, y awor a sali na cla cu hasta rebendedornan a cuminza ofrece e productonan aki na venta. Y e prijs ta doble of triple mas caro. Ta pensa cu por tin fraude cu e asunto di entrega di alimento aki.

HOPI TA PIDI YUDANZA NA MERCADO DI FRUTA

VALENCIA: E bista ta hopi tristo, tur dia na e mercado di fruta y berdura na La Candelaria na Valencia. Hende ta cana di lugar pa lugar pa mira kende ta regala nan algo pa come, of nan ta bay coba den bakinan di sushi. Nan no ta vagamundo ni hende cu ta pidi limosna, sino djis hendenan cu ta pasando hamber debi na e situacion economico grave cu e pais ta pasando aden. Nan ta pidi e bendedornan pa duna nan kico cu ta pa bay cas cune. Un di e doñonan a bisa cu e ta regala como 20 hende pa dia algo di come. E ta bisa cu no por duna tur hende, pasobra su negoshi no tin suficiente entrada pa haci esey, pero en general e ta tene cuenta cu edad di e persona y e apariencia di e hende cu ta pidi, pa asina regala algo.

BUSNAN KIER AUMENTO DI 60 BOLIVAR

CARACAS: E presidente di organizacion di transporte na Caracas, ta exigi un aumento di tarifa di 35 pa 60 Bolivar den henter Caracas. Varios di nan a traha borchi exigiendo ahuste di tarifa pa Bs. 60 y nan ta haci esey debi na e costo halto di inversion y mantenimento di nan vehiculonan. Nan sa cu dia 1 di Augustus venidero, prijs lo subi na 45 Bolivar, y dia 15 di November lo yega na Bs. 50. Pero nan ta kere cu esey no ta suficiente.

VENEZUELA LO EXPORTA GAS PA COLOMBIA

CARACAS: E Ministro Venezolano di Petroleo y Mineria, Eulogio del Pino, a laga sa Diadomingo cu Venezuela lo bay cuminza exporta gas pa Colombia, aunke e no a duna un fecha exacto. Ministro a sigura cu e construccion lo bay cuminza, di un tubo fabrica pa Pdvsa, for di e costanan Venezolano te na e Caribe Colombiano. Mas di 3.000 miyon Dollar a wordo inverti y Venezuela ta produciendo 600 miyon di pia cubico pa dia, cu ta suficiente pa exporta y satisface tur necesidad interno. Tambe el a mustra riba un aumento favorable di produccion di crudo y cu e meta ta representa un reto grandi awor cu prijs di petroleo ta asina abao, y e impacto cu e ta causando riba e inversionnan rekeri.

90% MENOS PASAHERO SALIENDO DI VENEZUELA

MARACAIBO: E demanda nacional y internacional a wordo afecta! Vuelonan nacional via di Aeropuerto La Chinita na Maracaibo a cay cu mas di 50%. Temporada di Vacacion na 2016 lo bay ta uno di esnan mas malo pa aviacion. Pero e cifra pa viahamento pa exterior ta peor! Presidente di Alianza Nacional de Usuarios y Consumidores (Anauco) a bisa cu tin un caida di como 85% pa 90% di e hendenan cu ta viahando pa exterior. Na Maracaibo antes tabatin como 80 vuelo pa dia na e Aeropuerto. Awor esaki ta menos di 40 pa dia. Aerolineanan grandi manera Lufthansa, Latam, y Aeromexico a stop di bula pa Venezuela, y siman pasa Iberia a bisa cu nan ta pensando pa stop vuelonan tambe.

Noticia Internacional

Banconan Venezolano a cuminza elimina hopi ATM Machine tur caminda



Contratista aki ta encarga pa kita 3 machine di ATM for di un lugar, debi cu e gasto pa opera nan, y yena nan asina hopi biaha pa dia ta exorbitante.

CARACAS: Tin costonan cu tin biaha ta imposible cu bo por cubri nan, y e Banconan na Venezuela sa di esey. Un di e perdidanan grandi cu nan tin aworaki ta pa sigui mantene e cantidad grandi di ATM Machines cu nan tin instala, y pesey awor na varios Club, Universidad, Caya y Avenida, incluyendo algun Centro Comercial, tin cada biaha menos di e machinenan aki. Esey ta debi cu Banconan ta activamente ta kitando y eliminando un gran parti di e machinenan aki rond Venezuela.

E cifra exacto no ta conoci, pero e ta un cantidad grandi. Cada Banco riba nan mes ta determina ta cual ATM-Machine nan por elimina, y cual nan por laga ainda por lo pronto.



Debi cu awor tin menos ATM-Machine, bo ta haya rij largo di hende djis pa usa e poconan cu a resta.

Pensamentonan di e Banco ta pa sacrifica e machinenan cu ta poni den lugarnan unda masha poco hende ta cana, y tambe na esnan unda tin restriccion severo di horario, manera Institutonan Educacional y algun Centro Comercial.

Pero tambe tin e motibo, cu e cantidad di biyete cu cada biaha nan mester bay yena e machinenan aki bek. Antes tabata normal pa un Venezolano saca 500 of 1.000 Bolivar. Awor promedio nan ta saca 6.000 cada biaha, y esey ta igual cu 60 biyete di 100 Bolivar. Y e trabao di yena ATM-Machine bek ta un gasto teribl.

Djis corda cu e cantidad di placa di e canasta basico di famia na Venezuela, cu ta di 10.200 Bolivar, lo bo mester di 101 biyete di Bs. 100 pqa cubri esey so. Esnan cu tin ATM-Card di otro banco, por saca maximo 600 Bolivar di e machine, te cu maximo di 3 biaha. Esnan cu si tin ATM-Card di e banco, por saca te cu 6.000. Nan no tin capacidad tecnologico pa duna mas.

E servicio di transporte blinda pa cada ATM Machine, tabata socede antes un biaha pa dia. Awor ta como cinco biaha pa dia nan mester haci esey pa refill e machine, y den ultimo cinco añanan e costo di servicio pa vehiculo blinda a subi cu 400%, y hasta e poliza di Seguro contra Atraco di e vehiculonan aki a subi asina hopi, pasobra e cantidad di placa cu nan ta transportando ta asina grandi.

E sacamento di asina hopi biyete di un ATM-Machine ta trece otro problema mecanico. E sensornan cu ta conta biyete, ta daña hopi frecuentemente y e spare-parts ta importa. Banconan di hopi tempo a suplica Banco Central di Venezuela pa imprimi biyete di Bs. 500 of di Bs. 1.000, pero nan ta sigui nenga di haci esey.

Consecuencia ta cu hendenan ta cana rond cu rugtas pata-pata di biyete di 100 Bolivar. Tin hasta e chiste, cu na Caracas pa bo cumpra 1 Hotdog, bo tin di bay cu un garetia yen biyete di Bs. 100.

INTERNACIONAL

Noticia for di Florida

PARAMEDICONAN ORLANDO CU INCERTIDUMBRE

ORLANDO: Ora cu e prome paramediconan a yega na e tiroteo na Pulse Nightclub, ainda nan tabata tende disparo for di paden di e club. Den casonan asina, ley federal ta obliga paramediconan pa bisti proteccion contra bala, y pa nan drenta den lugarnan peligroso hunto cu Polis, unda cu ta posible. Pero Paramediconan cu a yega na Pulse, no tabatin bulletproof vests, y nan no a drenta tampoco e Nightclub. Nan a dicidi na duna tratamento na esnan herida otro banda di caya den e parkinglot. Nan a move 5 biaha pa Hospital, hibando 13 victima pa Hospital. Nan lo por a salba mas hende si nan a bay den e Nightclub unda 49 hende a ser mata y 53 herida? E Paramediconan no sa kico pa contesta, y ta sigui keda pensa riba e reglamentonan di proteccion si acaso tin casonan similar. Den pasado semper nan a keda warda Polis duna nan un "all clear" prome cu drenta, pero si acaso kier Paramediconan drenta den lugar unda ainda tin disparo, lo mester bin cu entrenamento y equipo special pa nan haci esey. Kizas e Paramediconan mester bay cuminza siña tacticanan militar tambe.

TATA KIERMEEN TA DOS CAYMAN A MATA SU YIU

LAKE BUENA VISTA: E tata di un mucha chikito cu a ser mata door di un Cayman na Disney luna pasa, a bisa oficialnan di rescate cu ta dos Cayman tabata envolvi den e atake, segun emailnan for di Reedy Creek Fire Department. E tata Matt Graves a bisa cu el a wordo ataca pa di dos Cayman ora cu e tabata trata di yega na su yiu di 2 aña di edad, despues cu e mucha a ser ranca y hiba den awa, net banda di Grand Floridian Resort di Disney. Ora cu nan tabata transporte pa Hospital, e tata a relata nan e horor di mira con su yiu ta wordo ranca y hiba den awa, y con un otro Cayman a atake ora cu e tabata luchando pa su yiu, segun e email manda pa supervisornan, y cu awor a ser obteni pa prensa.

HAITIANONAN A FAYECE DEN ACCIDENT

PANAMA CITY: Florida Highway Patrol a revisa e cantidad di hende cu a fayece ora cu un Bus transportando trahadornan Haitiano di un ganadero, a dal contra un truck grandi den area di Panhandle. E cantidad di morto awor a bira 4. Anteriormente a bisa cu ta cinco hende a muri den e accident di Diasabra. Dos di esnan cu a fayece ainda no a wordo identifica. Como 25 hende a keda herida den e accident. E trahadornan ta Haitiano y nan no ta papia Ingles, y esey ta haci e comunicacion hopi dificil. E bus tabata transporta 34 adulto y mucha ora cu el a pasa den luz cora y a dal den Truck. Mayoria di nan documentonan a kima den e accident tambe. E bus tabata bin for di Georgia, unda mayoria di e Haitianonan aki ta biba.

HOMBER MUSULMAN MALTRATA NA FLORIDA

FORT PIERCE: Autoridad a aresta un sospechoso cu lo a maltrata un homber pafor di un mosque na Florida, y un grupo Islamico a bisa cu e victima ta Musulman. Parce cu e homber a cuminza grita palabranan racista prome cu el a dal y maltrata e persona. Polis ta investigando e acusacionnan aki. Tabata Diasabra pa 4:11 am cu Polis a bay check algo na Fort Pierce Islamic Center, y aki a haya un homber cu sanger na boca, y el a bisa cu un persona a yega cerca dje y djis yena su cabez y cara cu mokete. E persona cu a ataca, a bandona e lugar pero un Polis a logra di pare despues algun minuut despues coriendo su auto. E homber Taylor Mazzanti di 25 aña a ser aresta y acusa di maltrato pisa.



Noticia Internacional

Mayoria di e stranheronan cu a yega awor pa biba na Spaña ta di Venezuela



Compara cu e añanan anterior, no menos cu 53% mas Venezolano a yega na Spaña buscando un mihor bida, envez di biba den e miseria na e pais Latino Americano

MADRID: E corant di Spaña, ABC, a publica un estadistica di e cantidad di residente Venezolano cu ta emigrando of regresando Spaña. Na aña 2015 nan a nota como 19.663 mudamento cu origen di Venezuela y rumbo pa Spaña. Esaki mes ta un aumento di 53%, compara cu aña 2014. Esaki segun Instituto Nacional de Estadistica (INE).

Den apenas 2 aña, e cantidad di mudamento for di Venezuela pa Spaña a bula bay halto cu 154,5%. Na di dos lugar tin e cantidad di hende cu ta muda di Ucraina pa Spaña. Y den e mesun dos aña aki, e mudamento di Spaña pa Venezuela a cay cu 45%, cu apenas 4.624 persona na 2015.

Venezuela a converti su mes, cu diferencia grandi, den e pais Latino Americano cu ta mandando mas hende pa Spaña. Na aña 2008, prome cu e crisis a cuminza na Spaña, e mudamento di Venezolanonan pa Spaña tabata hopi atras compara cu esnan cu ta bin di Colombia, Ecuador, Peru, Brasil of Argentina.

Den cifranan absoluto, Venezuela ta e di tercer pais cu ta mandando mas hende pa Spaña, sigui pa Rumania (28.474 hende) y Marruecos (24.321). Venezuela a bira awor e pais cu un saldo mas amplio na favor di Spaña: 15.039 persona na 2015, contando no solamente e Venezolanonan, sino tambe e Spañonan y nacionalidadnan di otro pais cu a muda di Venezuela pa Spaña.

Mayoria di nan ta hobennan cu tin menos di 40 aña di edad, y hopi di nan tin un carera profesional pa haya trabao hopi rapido.

Pasta no ta hacibo gordo pero mas bien yudabo baha

ROMA: Pa hopi tempo ta papiando di dje como algo malo, mes malo cu pan, y considera como un enemigo di hopi cu ta riba dieta. Pero e idea di come pasta lo hacibo flaco ta un mito, pero awor cientificonan ta indica cu net lo contrario ta berdad.

E por tin hopi carbohidrato, pero Pasta por yudabo bira flaco, segun un estudio nobo. Esey ta debi cu ora bo come como parti di un dieta Mediteraneo rico na berdura y azeta di olijfi, Pasta ta wordo mira como un yudanza pa reduci bo Body Mass Index (BMI) y e tamaño di bo barica.

E estudio haci pa cientificonan Italiano, a analiza e dieta di mas di 23.000 hende di dos diferente area di Italia. Nan a pidi participantenan pa skirbi tur cos cu nan ta come, y despues a wordo puntra di nan dieta den entrevistanan via telefon.

E cantidad di Pasta cu nan ta come a base diario a



wordo standariza y compara cu nan BMI, nan medida di cintura y heup. Nan a conclui cu no tin ningun conexion entre come Pasta y subi di peso. Mas bien nan a mira un conexion cu bo ta bira mas flaco.

E autor principal di e estudio, George Pounis a bisa: "Door di analiza data anthropometrico di e participantenan y nan habito di come, nos a mira cu consumo di pasto, contrario di loke hopi ta pensa, no ta asocia cu e aumento di peso, pero net e robez.

INTERNACIONAL
Noticia for di Colombia

TOLEDO A DECLARA ESTADO DI EMERGENCIA

TOLEDO: Awacero pisa cu a azota Toledo, na parto Norte de Santander, a pone cu e Alcalde a haye ta declara cu estado di emergencia. E mandatario a sigura cu e awacero pisa a causa hopi daño y problema. Como 50 famia a keda sin cas, y ya caba a haya yudanza pa ricibi un dak temporal riba nan cabez. Rooinan a core y crea mas riesgo den e zona. E terenonan a bira hopi instabil, y esaki por causa peligro di avalancha den e area. Nan ta spera di haya yudanza di Defensa Civil, pa evalua e emergencia cu a laga hopi cas destrui. Hopi palo di luz ta kibra, y hopi cultivo di coffie, caña y cacao a keda full destrui.

DOS COLOMBIANO TA VICTIMA DI PORNO INFANTIL

BOGOTA: Informe ricibi di Guardia Civil na Spaña, ta indica cu nan a aresta 18 persona vincula na un red di pornografia infantil, y nan a logra identifica 16 victima, di cual dos di nan ta di Colombia. Autoridadnan a logra confisca miles di archivo pornografico di menornan, den un serie di razzia na casnan na Spaña. E analisis di material a logra di identifica tambe 14 victima di Spaña mes. Varios menor di edad a wordo manipula pa adultonan pa nan graba nan mes ta abusando di otro menornan, cu e fin di pone e video riba Internet. E diesocho personanan a wordo aresta na April caba, pero apenas awor cu a logra identifica e victimanan, a bin haya sa cu dos di nan ta di Colombia.

GAY-PRIDE PARADE LO SPERA 70 MIL NA BOGOTA

BOGOTA: Diadomingo awor lo tin un Gay-Pride Parade na Colombia, cu lo ta for di Parque Nacional te na Plaza de Bolivar. Nan ta calcula cu como 70.000 hende lo participa den e evento aki, y nan ta bin for di tur skina di e pais. E caminata mes lo cuminza pa 11'or di mainta y na final lo tin chens di topa cu diferente organizacion. E idea di e evento, cu ta wordo yama tambe "Paz en Igualdad", ta pa entrega na ciudadanonan un mensahe di respet, paz, y reconciliacion. E aña aki, Corte Constitucional a aproba cu parehanan di mesun sexo por casa y desde aña pasa, nan por adopta yiu tambe.

LEY SECO NA CAZUCA DEBI NA INSEGURIDAD

CAZUCA: Despues di un serie di 16 asesinato registra na Cazucá den e ultimo dos lunanan, a pone cu autoridad a dicidi na haci algo pa e inseguridad aki. Alcalde di Soacha, Eleazar Gonzalez a dicidi na decreta ley seco den e area, durante fin di siman. Pa e motibo aki, negoshinan cu ta dedica na bende licor a di stop di bende alcohol for di Diasabra merdia, te cu awe Diamars 5 di Juli pa 6:00 am. Esnan cu no cumpli cu e decreto lo haya un multa di como 1.4 miyon pesos Colombiano.

PASAHERONAN A KEDA 2 DIA PEGA NA BOGOTA

BOGOTA: Como 350 pasahero a keda mal pega na Aeropuerto El Dorado na Bogota, pa dos dia largo debi cu un di e avionnan di Iberia a daña. E avion mester a sali Diahuebs rumbo pa Madrid. Tanto adulto y mucha a reclama e asunto aki, pasobra e compania no a bin cu solucion pa e problema. Tur hende ya caba tabata den avion ora cu nan a ser pidi pa baha bek y cu e vuelo lo no sigui. Pero Iberia no a debolbe nan maletanan. Pesey pasaheronan a keda pega den e edificio di Aeropuerto, sin cu nan tin paña pa cambia, ni material pa higiena personal. Algun hende a bandona Aeropuerto, y diripiente a haya mensahe cu e avion lo sali Diabierna anochi 11'or. Ora tur hende a yega bek, a resulta cu e vuelo tog lo no sigui atrobe. Te Diasabra atardi e avion a sali pa Madrid.

Siguiente fase di Renobacion di Aruba ta den pleno ehecucion



ORANJESTAD(AAN): Durante un conferencia di prensa dialuna mainta, Prome Minister Mike Eman, den presencia di su colega di Infrastructura Benny Sevinger, y su conseheronan, a duna un presentacion amplio di trabaonan di renobacion di Aruba. "Nos kier a duna informacion riba un cantidad di proyecto cu ta bay den ehecucion den e contexto cu Renobacion di Aruba ta bay drenta otro fase," e mandatario a expresa.

Eman a cuminsa pa splica cu e Gobierno cu e ta lidera durante e ultimo añanan a enfoca riba e calidad di producto Aruba. Tanto riba renobacion centronan di Ciudad como e bario, school, infrastructura y espacionan publico. Den e contexto aki un cantidad hopi grandi a worde haci durante e ultimo añanan pa cual tambe "un palabra di felicitacion na colega Sevinger y Infrateam cu a traha incansablemente pa tur e renobacionnan cu nos ta mira rond di Aruba".

Di otro banda, Prome Minister Eman a bisa cu fase 3 di renobacionnan aki ta den proceso pa inicia caba cu cierto proyectonan y "awe nos kier a comparti nan cu miembronan di prensa." Manera por corda a haci un renobacion impresionante di e area di Village, principalmente na Sint Maartenstraat. Henter e plaza directamente dilanti di Hulpbestuurskantooor na San Nicolas y awor fase 2 y 3 di Village ta bay worde ehecuta. Esey ta e cayanan cu ta yega un poco mas cerca di Bernhardstraat y tur e cayanan ey tambe ta bay conoce un renobacion manera cu a wak den Sint Maartenstraat y bisindario, unda cu acera, espacio publico, e parti di vegetacion ta bay conoce mehoracion considerabel cu ta hopi importante.

Otro proyecto di renobacion di bario cu ta bay inicia, mescos cu a haci na Juwana Morto, De Vuyst, Village, Yara y Pos Chqiuito, ta esun na Monserat. E renobacionnan fase 1 di e barionan menciona tabata encera di un banda e casnan y e otro parti tabata e infrastructura. Den e caso di Monserat sinembargo mayoria di e casnan ta casnan priva cu e hendenan a cumpra for di FCCA. E casnan ey, Gobierno no tin tanto control riba nan, pero e infrastructura den henter e area residencial di Monserat ta uno cu tambe kier a duna atencion na dje, dune un realse. "Pesey nos ta cuminsa cu e prome fase cu ta henter e caya principal di Monserat, cual ta Semeleerstraat, y cu lo conoce un renobacion impresionante. Banda di e mehoracion di cayanan den Monserat, nos lo bay pone un mini cancha di futbol di yerba pa contribui un poco mas na mehoracion di e calidad di bida," e mandatario a splica.

Otro proyectonan cu ta den movecion ta MFA Paradera y Savaneta, mientras cu MFA Sta Cruz ta e siguiente cu ta bay pa destaho publico. E tres MFA-nan aki hunto cu esun di Noord, y despues esun di San Nicolas, ta un mehoracion hopi grandi di e servicio pa esnan cu antes tabata bishita e HBK-nan (Oficinanan di Gobierno) pa haci tramitenan necesario. Si mira e espacio di MFA-Noord awor ta realisa con importante e mehoracion aki ta, no unicamente pa esnan cu tabata haya e servicionan for di e HBK-nan, pero tambe pa tur e servicionan cu a bini acerca manera di SIAD, AZV, y clinicanan priva cu ta brinda nan servicio for di e edificionan multifuncional nobo. Bo ta mira cu e servicio na publico, e ambiente, e acceso na computer, ta forma parti di un mehoracion di calidad di bida den barionan manera cu Gabinete Mike Eman a pone como su meta principal for di un principio. "Pa nos esaki ta algo importante, pasobra tanto Fase 1 y 2 di renobacion di barionan, di centro di ciudad, di schoolnan y areanan publico a contribui grandemente na mehora calidad di bida di nos hendenan. Nos a haya hopi palabra di gratitud y apoyo pa esaki. Y diahuebs awor nos ta cuminsa cu instalacion di luznan den bario, y diahuebs awor nos lo ta den e prome bario cu e Proyecto di Luz den Bario desde cu e luznan nobo a yega."

Gobierno, e mandatario a bisa, ta hopi contento cu e proyectonan aki ta asina leu y ta spera cu denter di poco por anuncia algun otro mas cu ta riba lista manera di barionan di Simeon Antonio, Dakota, Tarabana y otro barionan, y "nos ta spera cu denter di poco e fondonan por worde aloca pa mas school tambe worde drecha."

Mantencion di Brug di Peaton na Pos Chikito ta inclui den proyecto di PPP Green Corridor



ORANJESTAD(AAN): Por a tuma nota di e situacion di e Brug di Peaton di Pos Chikito, p'ariba di e Rotonde, ta den un condicion hopi malo. Algun parti ta cay afo, e ta frustia, ta manera algo cu e no a haya mantencion.

Segun director di DOW, Marlon Croes, e brug aki ta worde inclui den e proyecto di PPP Green Corridor y den cuadro di esey, ODINSA CC a tuma e mantencion over. Awor aki por wak cu nan ta trahando riba e caminda y pronto nan lo cuminsa cu e trabaonan di mantencion y reparacion di e brug aki. Ora cu e trabao bin cla, nan ta esun cu lo mantene pa e proximo 18 añanan. A bin ta constata cu e ta bayendo atras, pero ta spera cu pronto nan cuminsa cu e trabaonan di mantencion riba dje, pa asina ey por bin back den bon condicion pa e por worde uza atrobe pa nos peatonnan.

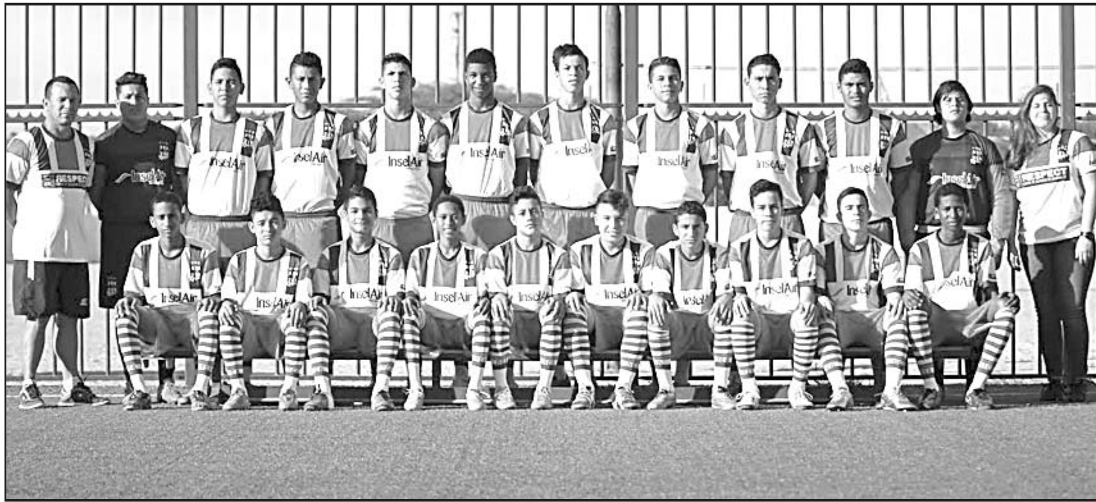
E brug di peaton aki a worde poni tempo a traha e rotonde na Pos Chikito pa por acomoda e muchanan cu ta bay school pazuid di caminda, cu ta bin den bario panort di caminda grandi y pa duna nan facilidad pa crusa mas facil. E tabata worde uza, pero tin cu keda wak semper e uzo di dje, ta bay wak e uzo pa loke ta e sacrificio cu por yega na haci uzo di dje. Esey ta e parti dificil y awor aki ta wak door di haci un mantencion riba dje, e lo bira atractivo atrobe pa e peatonnan por uza.

Inicialmente DOW a wak cu e tabata worde uza, pero no tabata haci trabao di monitoreo den transcurso di e añanan cu e ta eynan.

E rotonde ta duna e facilidad pa e trafico, pa por move mas lihe, pero e ta slow down e trafico tambe na un manera hopi mas unda cu e trafico ta riba un velocidad mas sigur. Pero no ta kita afo cu peaton den gran cantidad, vooral mucha, ta prefera di duna nan un facilidad pa crusa caya cu ta druk na un manera mas sigur, segun Croes.

Deporte Local

U16 RCA "Insel Air" y U18 RCA "Interprint" a titula Campeon!











ORANJESTAD (AAN): Despues cu Luna pasa U14 RCA "Aruba Bank" a titula Campeon ganando Britannia e final lifida B, siman pasa RCA a sigui cosecha exito den futbol hubenil. Tabata un bataya basta fuerte cu RCA "Insel Air" a hiba cu Washington den playoff U16, ganando cu score 4-1 y perde cu score 4-1. Den e prome partido di e gran final e wega a empata 1-1. Den e di dos wega di final RCA a pika 3-0 dilanti pero Washington a bin bek cu dos gol y pone RCA bao preshon pero na final e Soldatnan hubenil a sali vencedor 3-2 y captain Glenbert Croes a ricibi e trofeo di AVB pa ekipo completo lanta e Copa di Campeon division menor. Un dia despues ta U18 RCA "Interprint" a topa Estrella den di dos wega di final division major. Despues cu durante campeonato regular, Estrella a gana RCA na dos ocasion, den playoff cos a bolter. El General Valdez a hasi ahustashon pero asina mes prome wega playoff a caba 1-1. Den di dos wega playoff RCA a logra gana Estrella pa prome biaha 2-1 despues di cay atras 1-0. Pa locual ta e final, den e promer wega RCA a bolbe cay atras 1-0 pero a bolbe bons bek cu 2 gol pa bay cu e victoria 2-1. Den e ultimo wega di final RCA tabata mucho mas superior y a vence cu 5-2 pa bay cu otro titulo hubenil. Captain Bart van Haren a ricibi e trofeo di AVB pa asina ekipo completo lanta e Copa di Campeon. Pabien na Jeanpierre van der Linden cu a gana e premio goalgether. RCA kier felicita Staf y tur su hungadornan cu fuera di reforza hoofdklas tambe a logra den nan categoria. Na tur ekipo cu a participa na e campeonato nan y sigur e finalistanan un palabra di gratitud pa hasi e campeonato posibel y sigur AVB. RCA por resumi un aña super exitoso yegando final den tur division di futbol na Aruba. Titulando Campeon den U14, U16, U18 y Division Honor cu a marca historia cu un temporada inolvidable. Campeon Copa Don Elias September 2015, Campeon Copa Interinsular Bonaire November 2015, Campeon Copa Betico Januari 2016, Campeon Campeonato Regular 2015-2016 cu un record nobo 51 punto y Campeon di Aruba 2015-2016. Guardian Group, Wendy's, V-8 Splash, Vega Dental, Subway, Aruba Bank, Insel Air, Interprint, Neutrogena, Welcome Back Snack, Big Wheel Lottery y Powerade di Tropical Bottling Company masha danki pa sostene e organisashon deportivo di mas grandi na Aruba. #RCAPABIDA

Deporte Local

Dojo Konishi JKR a hasi entrega di certificado y faha na 28 alumno















ORANJESTAD (AAN): Riba diasabra 18 di juni 2016, Dojo Konishi JKR tabata di fiesta mirando cu 28 di su alumnonan a pasa nan examen di Kyu exitosamente.

Despues di a scucha nos himno di Aruba, e hefe instructor nacional di e organisacion di Japan Karate-Do Ryonu-Kai (JKR) Aruba, sensei Felix Tromp, a duna inicio na e ceremonia di entregamento di certificado y faha. Durante su discurso a felicita e atletanan como tambe nan mayornan pa tur e esfuerzo, e apoyo incondicional y e confianza duna na e deporte di karate como tambe na e organisacion di Dojo Konishi JKR.

Durante e ceremonia a bay over pa hasi e entrega di tur certificado y banchi na tur e 28 alumno y despues di esaki nan tur a huramenta (Dojo-kun).

Despues di e ceremonia official Dojo Konishi a ricibi bishita di Korps Politie Aruba (KPA) cu a duna tur presente un lezing cu informacion tocante droga y con pa ta alerta. Personal di K9 tambe tabata presente hunto cu su cachonan y a duna tur presente un demostracion di nan trabou cu ta encera busca droga, arma, placa y hende perdi como tambe a hasi un simulacro di con cachonan di K9 ta ataca y captura criminalnan.

Pa finaliza e evento aki tur presente por a disfruta di un pasa boca y coy bebe y asina celebra hunto un otro logro di e alumnonan di JKR como tambe un evento exitoso.

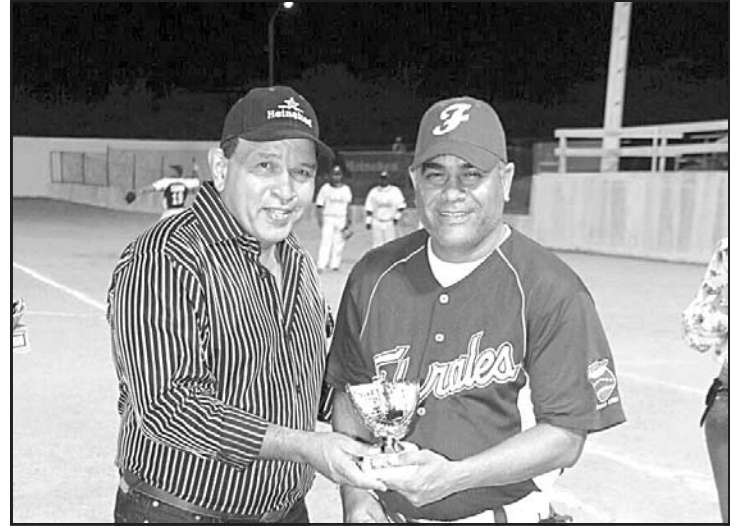
Dojo Konishi JKR kier a manda na prome lugar palabranan di pabien pa tur su alumnonan, como tambe palabranan di agradecimento na tur mayor, famia y amistadnan presente, directiva di Dojo Konishi, KPA y K9 pa nan sosten y ayudo cu hasi e evento aki bira uno exitoso, inolvidable y special pa tur presente.

Ryobu-kai, Banzai, Banzai Banzai!

Deporte Local

Varios Baluarte nan a wordo honra na Apertura di Champ of The Champs

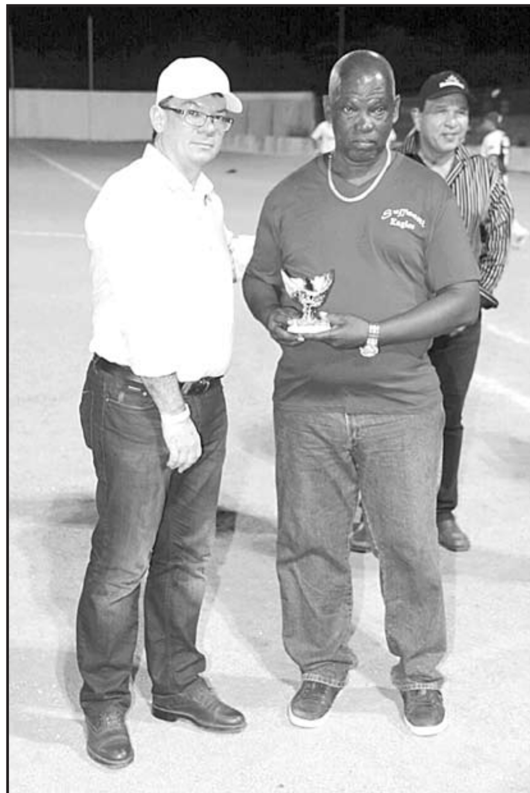


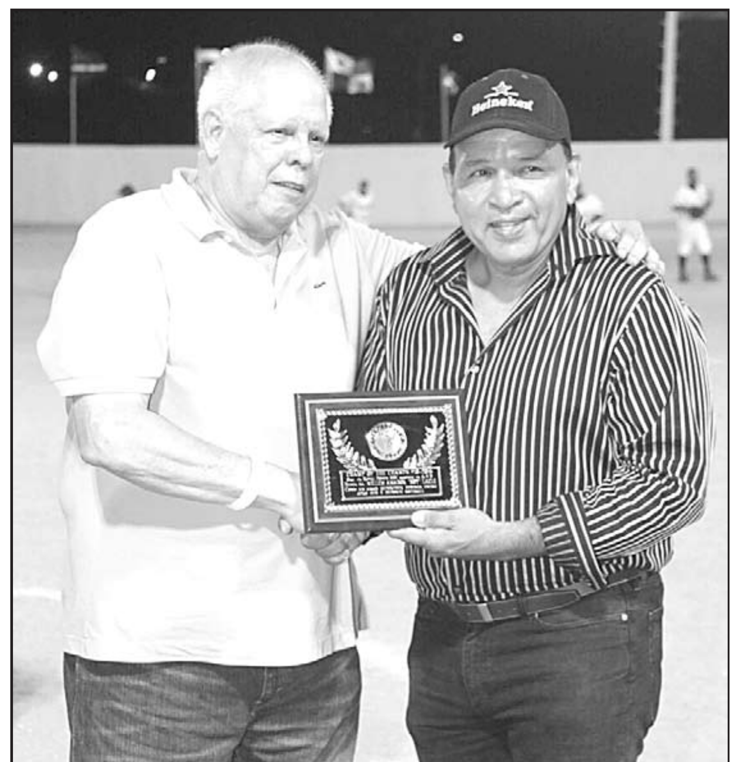












ORANJESTAD (AAN): Diabierna ultimo riba tereno di Dragon Hitters Ball Park (Duracell)na unda e campeonato di Champ of The Champs tabata tuma lugar, comision di Champs of the Champs varios baluarte nan a wordo honra. Sr.Endy Croes Presidente di Aruba Softball Bond y algun otro miembro, tabata tin e honor pa entrega na tur esnan presente un plakaat. Pabien na tur esnan cu a wordo honra.

Deporte Local

Certificado pa 73 gymnasta y un logo nobo pa CGA Avanse

Examen pa e gymnastanan di 4 te cu 15 aña

















ORANJESTAD (AAN): Diasabra ultimo, Club Gymnastico Arubano Avanse (CGA Avanse) tabata tin un dia di examen pa tur gymnasta di 4 te cu 15 aña. Un total di setenta y tres gymnasta a participa na e dia di examen. E gymnastanan ritmica y artistica a hasi nan ehersicio y despues a ricibi nan certificado cu punctuation y un medaya. Riba e dia aki tambe a revela e logo nobo pa e club, acompaña pa varios presentacion di e seleccion di gymnasia ritmica y gymnasia artistica. Ambos seleccion ta den pleno preparacion pa por representa Aruba na competencia nan internacional na Panama y Colombia.

Gymnasia ritmico ta un disciplina cu ta combina elemento di balet, gymnasia y baile cu uso di diferente aparato manera cabuya, bala, hoela hoep y cinta. E gymnasta nan ritmico a hasi nan presentacion individual mientras cu e gymnastanan artistica a hasi tres diferente elemento. E elementonan pa e examen tabata e floor exercise, double mini trampoline y salto. Ehercicio di vloer ta consisti di un rutina di movecion cu diferente elemento manera handstand y koprol. E ehercicio di trampolin ta consisti di dos parti. E prome parti ta wordo yama e "mount" riba un trampolin cu ta inclina. Na e parti aki e gymnasta ta hasi su entrada. E di dos parti ta plano. E ta wordo yama e "dismount". Den e zona aki e gymnasta ta realiza su salto in spotter. Esaki ta e realizacion di un elemento desde e dismount cu por ta un salto vertical of un salto di salida pa cay riba un colchon cu tin un zona marca. Den e parti aki e gymnasta mester termina su ehercisio. E elemento di acrobacia ta e protagonista principal den e ehercisio aki.

Riba e dia di examen a revela e logo nobo di CGA Avanse. E logo ta un diseño moderno y elegante. E ta combina e elementonan y e colornan di e bandera di Aruba hunto cu e deporte di gymnasia. E strepi nan color geel ta dirigi bay na halto cual ta simbolico pa e palabra "avansa". E club y su gymnastanan ta avansa y cu esfuerzo ta pusha pa bay ariba pa e shelo unda tin e strea y ta sigui progresa. E forma di e escudo ta simboliza union, fortaleza, stabilidad, proteccion y confianza. Miguel Angel Arrebola Ortiz ta e diseñador di e logo.

CGA Avanse ta ofrece les di gymnasia artistica y gymnasia ritmica pa mucha muher desde 4 aña. E gruponan ta divide pa edad. E temporada nobo ta cuminsa na augustus 2016. E dianan di entrenamento ta como lo siguiente:
Gymnasia ritmica ta dialuna di 4.30-5.30 pm. E seleccion di gymnasia ritmica ta train dialuna di 6.00-8.00 pm y diasabra di 11.00-12.30 pm.

Gymnasia artistica:
Grupo 1 (6 aña): diasabra 8.30-10.00 am.
Grupo 2 (7 aña): diasabra 10.00-11.30 am.
Grupo 3 (8 aña): diabierna 3.00-4.30 pm.
Grupo 4 (9-10 aña): diabierna 4.30-6.00 pm.
Grupo 5 (10-12 aña): diabierna 6.00-7.30 pm.
Grupo 6 (12 aña bay ariba): diabierna 6.30-8.00 pm.
E seleccion di gymnasia artistica ta train dialuna 5.30-6.30 pm, diamars 3.40-7.00 pm, diahuebs 4.30-7.00 pm, diabierna 6.00-8.00 pm, diasabra 11.00 am-1.45 pm.

CGA Avanse ta e prome club di turnen di Aruba estableci na 1984. Na 2014 a celebra su di 30 aniversario. E club tin 187 miembro y 4 entrenador. Ta duna les di gymnasia artistica pa mucha muher desde 4aña. E disciplina di gymnasia ritmico tambe ta wordo duna pa mucha muher desde 4 aña. Por haya mas informacion di e club riba e pagina di Facebook Gymnastics Aruba CGA Avanse y riba e pagina web: www.cgaavanse.webs.com.

Poets Show DEN AMBIENTE

25 Aña Sirbiendo Mi Pueblo — PoetsTV

Despues di un Eexitoso Yard Sale...

Atco Concrete Products ta Extende su Yard Sale Discounts pa 1 siman!..

** Diasabra ultimo e gran parti di e famia Arubano a probecha di e tremendo Yard Sale di Atco Concrete Products. E acohida tabata asina exitoso cu Atco Concrete Products riba deseo di tur esnan cu no por tabata presente of a yega laat, ta extende su Yard Sale Discounts te cu diabierna proximo 8 July. Probecha di e unico oportunidad aki na cualkier di e oficina nan di benta: Atco Barcadera / Atco Dakota/ Atco Shaba / Atco SN y cumpra bo materialnan na Yard Sale Price! Corda bon si, cu esaki ta pa solamente e siman aki te cu Diabierna 8 di Juli. Potretnan mes ta ilustra e gran interes y con servicial e dinamico gerencia y personal di Atco Concrete Products ta atende su clientenan cu un sonrisa grandi.



















CRYSTAL & SEAPORT Casinos
ARUBA'S Malta Balashi
SETAR
BRIGHT Bakery

Riba Demanda Grandi!...

Awetardi 5:15 Telearuba ta Ripiti PoetsTV..

"Special pa Nos Futuro Futbolistanan"...



** Riba demanda grandi Telearuba ta ripiti awetardi 5:15, Poets ShowTV Special Pa Nos Futuro Futbolistanan. E edishon aki a ser transmiti diadomingo ultimo y a goza di un sintonia masal y hopi cu a tende y cu no por a wak e programa a solicita via PoetsTV FB Fan Page pa un ripitishon, cual danki na Gerencia di Telearuba esaki lo ta posibel awetardi. PoetsTV lo presenta e mihor goalnan di e prome Play Off Final den Historia di LIFIDA MINI MINI BABY, den cual Brittania Mini Mini Baby a titula e prome campeon nan di LIFIDA Mini Mini Baby pa gana RCA Deportivo cu e bunita score di 2-1. Tambe tiramento di penalty na unda cu Estudiantes Baby a gana RCA Baby y a titula Campeon di Lifida Baby 2016. Tambe un reportahe special di Aruba Soccer Academy (ASA) den cual David Abdul ta splica tocante ASA Summer Camp dia 18 di Juli proximo. Un programa pa motiva nos futuro futbolistanan cu ta bale la pena pa henter un famia sinta na cas y aprecia nos futuronan Futbolistanan...





Celebracion di San Juan na SV Universal tabata hopi anima


















ORANJESTAD (AAN): Tirando bista bek di e festividad recien, for di tempran habitantenan di Pos Chiquito, Sabana Basora y besindario a cuminsa yega clubhuis di S.V. Universal na Pos Chiquito. Esaki pa e celebracion di Dera Gai riba dia di San Juan. Armandito Villasmil, Jeanine Gunther, Ansel Lewis, bao guia di Ruben Croes a sa di entretene e publico presente cu cancionnan cayente, mientras cu tipico "Wayanga" consistiendo di Oslin Trimon (guitara), ArmanditoVillasmil (tambor), Luisito Peña (wiri), Rafael Lacle (fio) y Yolanda Croes (cantante) a toca y canta durante e baile di Dera Gai, sin lubida e bon zonido di DJ Kenneth.

Despues di basta tempo habitantenan di bario a bin celebra un di e fiestanan tipico y unico di Aruba den gran forma, gosando di e bar y cushina cu tabata manera semper bon surti. Directiva ta contento cu poco-poco pero sigur e habitantenan di bario ta yegando club back durante actividadnan, y ta compromete nan mes di sigui haci esaki. Directiva kier a gradici tur sponsor cu a contribui pa asina e fiesta tabata exitoso. S.V. Universal ta anuncia pronto su siguiente actividad cu lo tuma lugar durante vakantie di school. Mientrastanto, sigui apoya boso club.

DEPORTE INTERNATIONAL

Federer y rumannan Williams a bolbe pa cuarto final di Wimbledon





LONDON — Drentando cuarto final sin a perde un set, Roger Federer ta laga hende kere cu tur cos a bay facil manera ta parce den su ruta pa logra di 8titulo di Wimbledon.

Serena Williams mientras tanto tambe ta gosando di su campeonato buscando su di 7 titulo di Wimbledon na All England Tennis Club.

Federer a gana e americano 29 riba ranking, Steve Johnson riba Centre Court ayera 6-2, 6-3, 7-5 igualando e record di Jimmy Connors den e era di Open, yegando su di 14 cuarto final na All England.

Riba tereno Federer tabata parce tur fresco cu por tin, sin nada di cansancio despues di tabata tin dos dia liber. El a kibra servicio di Johnson 5 biaha y tabata den control den e wega cu a dura 90 minuut.

"Mi no a kere cu tabata asina facil cu e por a parce", Federer a laga sa den entrevista despues.

E no a hunga desde diabierna y durante fin di siman por a descansa mientras e torneo tabata secando despues di awacero pisa ultimo dianan.

"Mi nunca lo a kere cu mi lo gana e prome cuatro weganan den setnan sigui, di manera cu mi ta extremadamente satisfecho", el a bisa.

Pa Serena, e wega contra Kuznetsova a bira na su fabor asina cu a cera e dak di e stadion riba cancha central. El a bira pa cambia e no. 13 di ranking Svetlana Kuznetsova 7-5 y 6-0 pa yega cuarto final pa di 12 biaha.

Serena a slip durante un punto ora cu el a cay na 5-4 den prome set. Tur dos hungador a reclama cu e yerba tabata slip, pero a sigui hunga.

Cu Kuznetsova ta serve pa gana e prome set, Williams a kibra e servicio pa empata na 5 wega y e wega a wordo para debi na ceramento di e dak. Esaki a dura mey ora mas o menos.

Despues cu e wega a cuminza atrobe Kuznetsova no tabata tin chens di gana mas. Williams a gana 24 di e 29 puntonan den di dos set y termina cu ventaha den golpinan ganador di 43-8.

"Tabata un situacion di cautela riba cancha. Aunke no a yobe duro, e yerba tabata muhe y bo por dal abao facilmente", el a declara.

Su siguiente rival lo ta e ruso 21 riba ranking, Anastasia Pavlyuchenkova cu a yega na su prome cuarto na Wimbledon ganando CoCo Vandeweghe den dos set di 6-3.

Ruman di Serena, Venus Williams a pasa pa cuarto final tambe, su prome desde 2010 ganando e number 12 Carla Suarez Navarro .

hungando den su di 19 torneo di Wimbledon, Venus ta e hungador di mas edad, 34 participando. El a gana e titulo na 2008 y awor ta hunga contra Yaroslava Shvedova.

E victoria di Federer tabata di 306 den un grandslam y el a yega den su di 48 cuarto final den un torneo pa Grand Slam. Si e gana e torneo e ta logra su di 8 titulo di Wimbledon y lo ta e prome pa yega e cifra aki. Actualmente e ta empata cu Pete Sampras y William Renshaw cu 7 titulo di Wimbledon .

Cincinnati a retira coach di pitcheo Mark Riggins

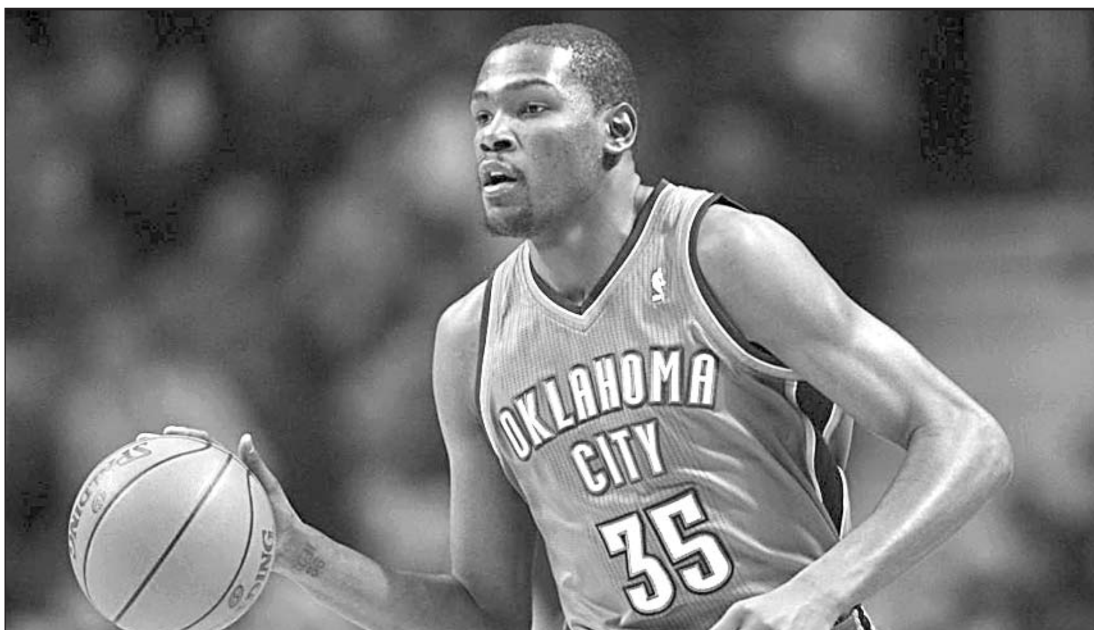
CHICAGO — Cincinnati Reds a retira su coach di pitcheo Mark Riggins sperando di sacudi e staff di pitcheo di e ERA peor di liganan mayor. Riggins tabata den su prome temporada despues di a pasa añanan anterior como coordinador di e staff di pitcheo di minor league di e equipo. Pero cu un ERA di .51 y record di 30-53 prome cu e wega di ayera contra Chicago Cubs cu ta lider , Cincinnati a dicidi di haci e cambio.

coach asistente y di bullpen, Mack Jenkins a reemplaza Riggins y e coach di pitcheo di triple A Louisville, Ted Powers lo asisti Jenkins.

President di operacionnan di baseball, Walt Jocketty a bisa cu e ta spera cu Riggins lo keda cu e organizacion den un of otro capacidad. El a acredita Riggins pa a yuda desaroya pitchernan hoben den menornan pero a falta mehoracion riba nivel di liga mayor.

E foto ta mustra habridor Anthony DeSclafanti ta seca cara scuchando Mark Riggins den dugout durante wega di diabierna ultimo na Washington.





Kevin Durant a anuncia di lo cambia equipo pa Golden State Warriors

OAKLAND — Kevin Durant a dicidi cu su mihor chens pa "crecimento" ta pa bandona Ocklahoma City pa join Golden state Warriors y hunga banda di "Splash Brothers" Stephen Curry y Klay Thompson.

Den e movecion mas anticipa den pos-temporada NBA, Durand a anuncia ayera mainta su decision den e asina yama The Players' Tribune. E acuerdo logra lo por keda oficializa diahuebs awor cu agentenan liber por firma nan contrato nobo.

Ayera tabata celebracion di Dia di independencia americano y indudablemente pa Durant esaki tabata "Independence Day".

Golden State a yena henter e tribuna di hungadornan cu representantenan di medionan di comunicacion .

Diabierna ultimo Warriors a manda propietario Joe Lacob, general manager Bob Myers, coach di aña Steve Kerr, Curry y Thompson pa reuni cu e Superstar di 6 pia 9 pulgada . Durant di 27 aña di edad a reuni cu Thunder, Warriors, Los Angeles Clippers, Boston Celtics, San Antonio Spurs y Miami Heat equipo nan cu tabata esnan cu por a negocia cu agentenan liber.

DEPORTE INTERNATIONAL



UEFA a multa Portugal pa comportacion di fanatico

PARIS — UEFA a multa federacion di futbol di Portugal 5 mil euro, pa motibo cu un di su fanaticonan a core subi tereno di wega direccion Cristiano Ronaldo, durante wega di cuarto final contra Polonia.
E foto ta mustra e momento cu a gara e fanatico.
E homber bisti cu camisa den colornan di Portugal a scapa di seguridad pa yega cerca di Ronaldo durante tempo extra di e partido na Marseille diahuebs siman pasa.
UEFA a bisa cu su panel disciplinario a impone e multa pa "invasion di tereno" y ademas un advertencia di acercamento di fanaticonan den e area di wega ora Portugal a gana pa medio di tiramento di penalti.
U caso similar a wordo rechaza na comienzo di e campeonato despues cu un fanatico a subi tereno di wega pa saca foto cu Ronaldo despues di wega contra Austria den Parc des Princes na Paris.
UEFA a laga sa di a multa e federacion portugues tambe cu 2 mil euro relaciona cu cendemento di vuurwerk di parti fanaticonan den Stade Velodrome na Marseille.

Del Bosque ta retira como seleccionador despues di Euro 2016

MADRID — Vicente del Bosque, e entrenador tas di e recorida glorioso di seleccion di Spaña cu tes titulo grandi, a confirma ayera cu e ta retira como seleccionador despues di a fracasa den mantene e corona Europeo di e seleccion.
Federacion spaño di futbol a bisa ayera cu Del Bosque a bisa president di e federacion, Angel Maria Villar cu e "no ta sigui na cabez di seleccion nacional.
"Vicente del Bosque a marca un prome y despues den historia di e seleccion", e federacion a skirbi den un comunicado.
E entrenador di 65-aña di edad cu siman pasa a bisa un emisora spaño cu e tin intencion di sigui, tabata tin un contrato cu lo caduca e luna aki.
Del Bosque a guia Spaña pa titulo mundial na 2010 y titulo europeo na 2012 den un defensa exitoso di su titulo continental gana na 2008 bao di su predecessor Luis Aragones.
Ningun otro equipo a gana 3 titulo sigui entre campeonatonan europeo y mundial.
Spaña a perde 2-0 di Italia siman pasa den vuelta di 16 di Eurocopa 2016.
E desapunto a bin dos aña despues cu nan a perde nan titulo mundial fayando den Copa Mundial 2014 na Brasil
.
Den comunicado e federacion a bisa cu Del Bosque lo sigui traha cu e federacion den un papel cu mester wordo defini ainda.



Astro nobo portuguez Renato Sanches por bira heredero di Ronaldo



MARCOUSSIS: Francia — E ta wordo menciona como futuro di seleccion nacional di Portugal y posiblemente e heredero di Cristiano Ronaldo.
Renato Sanches sigur tin hopi pa demostra awor.
E futbolista flamboyante cu su " dreadlocked" (cabey gevlecht) Sanches, a yega campeonato europeo cu un reputacion di ta un di e hungadornan mas talentoso di e continente.
Bayern Munich sigur a kere asina y reportadamente ganando Manchester united pa logra firma di e alero di 18 aña di edad, riba un contrato cu ta un di esnan mas rico di historia di Bundesliga pa un hungador liber di transferencia y cu lo subi te na 90 miyon dollar.
Na Euro 2016, e ta demostrando kico tur e beheid rond di su persona ta.
Despues di a cuminza e torneo riba banki, Sanchez a forza su caminda den lista di hungadornan habridor di wega, danki na atencion cu el a hala como substituto den di dos parti di wega contra Croacia den vuelta di 16.
E grupo tecnico di UEFA hasa a seleccion'e como "hungador di wega" y a entrega e premio un biaha mas cinco dia despues cu el a anota - y eleva Ronaldo- den cuarto final pa gana Polonia den tiramento di penalti. El a hasta tuma e curashi di tira un penalti como un di e prome nan den e ruleta di 10 tiro.
UEFA a bisa caba cu e ta den contienda pa premio di "Hungador hoben di e torneo" y e ta garantisa tambe di lo ta habridor mañan riba tereno contra Wales na Lyon.
"Mi ta kere cu e ta special, un hoben special," segun centrocampista Andre Gomes a laga sa ayera durante entrenamento net pafo di Paris.
Gomes, cu a perde su puesto cu a bay pa Sanches den wega contra Polonia mester por sa. Nan a hunga band'i otro den seleccion hubenil di e club Benfica unda Gomez mes ora a mira potencial di Sanches.
Renato Sanchezs mester ata un alivio pa Portugal cu a depende asina pisa riba Ronaldo--anotador record di e pais y e exportacion mas grandi di e pais. Cu 31 aña di edad, e astro di Real Madrid por tin ainda un torneo grandi mas mientras cu Nani y Ricardo Quaresma ta falta e consistencia pa asumi e ruta di Ronaldo.
Sanches, pues, ta aparece como heredero natural di Ronaldo.

McCarthy fuerte den regreso y a guia Dodgers den derota di Rockies

LOS ANGELES — Diez cuater luna despues di operacion, Brandon McCarthy a sorprende su mes kitando tur nervio for di su curpa ,despues di un aña den rehabilitacion di operacion Tommy John , y tira cinco inning como habridor pa Los Angeles Dodgers gana Colorado Rockies 4-1.
"Mi a spera otro pero asina cu mi a cuminza los, tur cos tabata djis normal", el a expresa.
Tabata trata di cinco inning sin anotacion y tabata como si fuera ta un siman so el a keda for di wega, e mes a admiti tambe. "E tabata sinti manera un continuacion y esey a sorprendemi. Mi a sali y sinti mi mes como un rookie yen di energia".
McCarthy (1-0) a tene Rockies na un par di singles den su prome comienzo di liga mayor desde april 25 , 2015. El a poncha 8 y duna un bateador base por bolas.
Dodgers a gana nan di 9 wega sigui na cas y nan di seis den siete, y danki tambe na un homerun di Trace Thompson y di Yasmani Grandal.
Thompson a conecta homerun den di dos inning -den right center- for di man di habridor di Rockies Jon Gray 5-4 y duna Dodgers ventaha.
Den di ocho Grandal a habri cu homerun for di man di relevista Chad Qualls, E bala a bay pa cura na Left-Center y pasa net riba man di Charlie Blackmon cu a haci esfuerzo a captura esaki.
Daniel Descalso a duna Rockies nan unico careda cu un homerun den di siete cu un out, na man di relevista Casey Fein.
Kenley Jansen a lanza di 9 inning sin permiti careda pa su di 24 wega salba.
Pa McCarthy, como habridor esaki tabata su di cinco cu Dodgers desde cu el a firma contrato di 4 aña pasa 48 miyon dollar prome cu temporada pasa. E tabata di 3-0 den 4 salida prome cu el a haya lesion di elleboog cu despues mester a wordo opera.









Tur hende sa awor cu Wales tin futbolista di calidad



E strea di Wales, no kier a papia di e duelo entre Wales y Portugal como un duelo entre Bale y Ronaldo.

Si kier describi kico ta cara di felicidad djis tin cu mira Gareth Bale y su compañeronan den cara. E anochi di Lille ta un anochi cu ni e hungadornan como protagonistanan ni e pais completo lo lubida ya cu e tabata un anochi di Wales y di diluvio y hopi hopi largo.

E anochi di triunfo Bale a duna di conoce: "Prome nos ta bay celebra y despues nos lo pensa con e semi final lo ta pasobra esaki lo ta un wega contra Portugal, entre dos pais y no entre dos hungador y ni contra Cristiano".

"Si e portuguesnan a demostra cu nan ta mucho mas cu e capitan di Madrid, ta mescos a pasa cu Wales na Lille cu tres goal cu ningun tin firma.

"Contra Belgica nos tabata sa kico nos ta bay haci y kier ya cu tur dos equipo conoce otro hopi di e fase di clasificacion. Nos a merece e victoria pasobra nos a domina e wega y cu e bala. "Ningun di nos tabata tin duda den Wales pasobra nos tin futbolistanan di calidad y no mester a demostra esey. Awor e dia a yega y pasa y tur hende sa esey".

Loke ta pasando ta increibel y Gareth Bale a gradici e fanaticonan di su pais pa e sosten. "Nos a drenta historia, e ta nos historia y nos kier sigui skirbi esaki. Esaki ta nos momento y nos ta bay p'e".

Fin di e cuento di Islandia



Te cu cuarto final, Islandia a skirbi e cuento mas bunita di Eurocopa y sigur di tur e anteriornan, un bunita storia di un grupo di 23 vikingo cu a bay ta supera etapanan di manera mas asombroso, e equipo di tur hende pasobra gestonan asina semper ta yega cerca di pueblonan.

Lo sali casi sigur un of otro director di pelicula cu lo monta un pelicula y lo tin cien motibo pa haci esaki, pues hasta den goleada di momentonan memorable contra Francia.

Mas aya di celebra e triunfo contra Francia y e acceso na semi final terible contra Alemania, nan a despedi cu tur honor despues di e derota cu e anfitrionnan a propina nan.

E vikingonan orguyosamente a bandona Francia pero mundo futbolistico a sinti nan mes tambe orguyoso di loke e Islandesnan a logra den e torneo aki.

Despues di termina den su grupo tras di hungria (empata na punto) y dilanti Portugal di Cristiano y di Austria, nan a conquista e planeta aki cu nan triunfo inimaginable contra inglatera, cu ta e inventornan di e deporte y a perde di un ais di poco as di 300 mil habitante campando rond di Europa , entusiasmando nan fanaticada cu e grito tan primitivo for di tribunanan y exponi na un bataya conta Francia y den e imponente ciudad Paris. Tabata di mas caba pero Islandia haci chikito pa e anfitrionnan lo keda semper e gigante di e torneo.

Segun Cristiano Ronaldo: "Esnan cu no tin cunes cu nos cera boca"



E astro di Portugal a responde masha duro contra esnan cu a critica seleccion di Portugal .E no tin cunes kico ta pensa di dje y semper su palabranan ta fiel na su pensamento dirigible of menos dirigible.

e stro di Portugal ta cerca di cumpli na Francia un di su gan soñonan, cu ta nada otro cu gana gran titulo cu su seleccion. E kier completa su logronan extraordinario cu un Eurocopa y esaki ta na punto di su dedenan awor cu nan ta den semi final.

Esaki no ta e mihor torneo pa Cristiano pero a pesar di tur cos el a sigui acumula record. Portugal no a gana un solo di su cinco weganan den 90 minuut pero a yega si na e ultimo ronda cu opcion pa e titulo.

A pesar di e voznan critico di e seleccion, Ronaldo ta bisa: Esnan cu no ta duna un pataca pa nos mihor nan keda keto y tene nan boca cera pasobra ya nos ta den semi final y for di awor tur cos ta posibel".

Den mi carera no falta nada y esaki ta un soño pa mi. Mi no ta sconde cu for di chikito mi a soña di gana un titulo cu mi seleccion y awor nos ta mas cerca", el a destaca.

President di Islandia tabata un fanatico mas



E seleccion di islandia ta sigui yama atencion y simpatisante mayoria di fanatico den Eurocopa 2016.

E ultimo cu a yama hopi atencion tabata president di islandia Gudni Johannesson, (foto 2016) den tribuna y siguiendo e wega como un fanatico mas.

E politico no tabata kier a sa nada di palco special y bishitanan protocolario y a milita vibrando cu futbol. Asina mes, loke a sosode riba tereno di wega no tabata algo cu el a gusta. E francesnan a laga e irlandesnan for di e torneo 5-2 pero e seleccion y su seguidornan no a baha cabez y a bandona e campeonato cabez na laira y un homenage spectacular cu a bira viral riba tur red social.

UEFA EURO 2016™
Welcome to the heart of the game




Official Partner

Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Pa chica Pos - Habri Tuberia y WC
Servicio lihe y confiabel.
Tel: 564 0607 / 734 0607.

WINDSHIELD
Repair, Replacement Protector
GLASS PA AUTO
583 6495 / 5833495
Trim Line Design
Morgenster 72

Torres
Chica pos Septic tank
Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

SERVICIO PA PUEBLO DI ARUBA
HEAVY EQUIPMENT
Cel: 662-7644 / 567-2844
Haci tereno limpi / lanta sushi / coba fundeshi / pos / cura / pool . yena fundeshi y nos ta haci entrega di santo / piedra / graniet / plama graniet. SERVICIO COMPLETO!

JUN JUN
SEPTIC TANK
Chica pos y habri tuberia.
Cel: 569-6089 / 561-1553
E Arubiano Trahado.
"Juni Kock"

ALUMINIUM REPARASHON
Porta, bentana, hekwerk, cambio di lock, wheel, handle y glass, screen.
Cel; 560-9570.

PELIGRO DI MORTO
Proteha bo mes y bo famia di sangura.
Nos ta traha tur sorto di screen pa porta, bentana y patio.
Cel; 560-9570.

TA HUUR
Apartment na Schotlandstraat, pa dia, pa siman y pa luna. Cel: 594-4945

LUJAN
Septic Services
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
- Glass & mirrors cut to size and shape
- Polishing, drilling & glass replacement services
- Fast service
Tel. 583-4784
Caya Betico Croes 162 B

D' La Rosa
CHICA POS
Pa servicio di habri tuberia, area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

CARPENTRY
All wood working.
Specialist in the kitchen cabinet.
Home & business furniture, doors & windows.
Cel; 745-4735.

CONSTRUCTION
Remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, verf, pega mosaico, traha cura y plomeria na bon prijs.
Cel: 560-9470.

COMPUTER REPAIR & SECURITY CAMERA
Sales and installation.
Cel: 593-9744 / 583-0952.

ENVIOS A VENEZUELA
Documentos y todo tipo de mercancia.
Llame ya 594-8465.

TA HUUR
Un apartamento nobo
2 habitacion, no muebla
Afl. 1200,= + deposito Afl. 1200,=.
Coriente y awa no ta inclui.
Cable y internet si ta inclui.
Situa na Hubadastraat 16, Ponton.
Yama 594-4368.

SERVICIO SEPTICO
ecotech aruba
- Residencial & Comercial
- Servicio Rapido
- Servicio Profesional, Confiabel y Garantisa
AWG. 60,-
* Prijs di Awg. 60,- te max. di 7 m3
Pa mas informacion yama nos oficina di benta.
YAMA NOS NA: 582-4684
info@ecotech.aw
www.ecotecharuba.com
Like Us On Facebook
Nos ta Acepta ATM ora di duna septic service

RUIZ EXCAVATION
Nos ta bende santo di pega blokki blanco y bruin, pleister y piedra.
TA HUUR Betonmolen.
Cel: 593-9995 / 588-9995
¡NA BON PIRIJS!

MONTAS EXCAVATION
Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra y granito.
Bon prijs.
Tin servicio di bobcat.
Cel: 567-5282 / 565-8639.

Oops Out
pa chica pos, habri tuberia pa cas, hotel of negoshi.
Tel; 594-2808 734-2808.

TOP TINT
Tel: 582-7192 / Cel: 730-3957
Ta tint bentanan di auto, cas of oficina. Trabou ta profesional y garantiza Situa na Tanki Leendert 100-E

BOBCAT SANTO
Rent Bobcat, tin graniet blauw y normal, demolicion, yena baki, fundeshi, rosa tereno, bende santo y piedra.
Mesora!
Cel: 592-3424 / 563-1116.

TA FURA
Tur sorto di stoel.
561-2941.

DIRECT TV
Instalacion den 2 pago di Afl. 150,=.
Pa luna Afl. 100,= H/D.
Cel; 592-4290.

REPAIR
Dryer, wasmachine, frigidaire, cooler, airco, walk-in cooler, walk-in freezer. Cel: 562-1584 / 745-7084

TA BENDE
Diferente sorto di remedi di tera. E.o. honing y mas.
Tanki Leendert 202 B.
Tel; 587-1011,
Lena Tromp.

Señora
Ta haci trabou di limpieza, cuidi di hende grandi y mucha.
Serio y responsabel.
Cel; 741-4358 / 662-5273.

TA HUUR
Studio apt. Afl. 600,= pa luna.
Tin stoof chikito, frigidaire, airco.
Cerca retonde Tanki Flip.
Awa, coriente y gas exclui.
Un Luna deposit,
contract minimo 6 luna.
Interesado serio yama 600-1326.

The New Anytime
Habri tuberia y chica pos.
Servicio rapido.
Arubiano trahado,
Moko 17-F,
Cel: 592-9050 / 743-0784

EASY FLUSH
SEPTIC TANK
Chica pos, habri tuberia.
Glenroy Tromp, Tel: 593-0235
Marline Tel: 563-5497
Celsiusstraat #38, Oranjestad

RIJLES
AFL. 350,=
E mihor prijs pa les.
Bon garantiza.
RIJSCHOOL BENNETT
733-4897
566-5700

TECHNICO DI CORIENTE
Nos ta haci tur tipo di installacion y reparacion di coriente.
Servicio garantiza.
Cel: 600-6506.

YOS
Septic Tank Services
Chica pos. Habri tuberia.
Nena Dirksz • (+297) 748-2689
Jose Dirksz • (+297) 566-6144
Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

TA FURA
tur sorto di stoel.
Cel: 561-3738.

YEMANJA
Restaurant is looking for waitstaff and cooks with experience.
Send CV @ jobske@gmail.com
call 736-8572.

PADITRANS
Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra y granito.
Bon prijs.
Cel; 593-5203.

AUTO BIEU + HERO BIEU
Nos ta haci servicio di recoge auto bieu pa Afl. 35,= y tambe frigidaire, stoof, wasmachine, tv pa Afl. 10,= y airco, microwave pa Afl. 5,=. Yama nos na tel; 561-4297 / 561-5179.

CURA LIMPI
Nos ta haci cura limpi limpi, chapi, lanta sushi, corta mata, spuit veneno etc.
Bon servicio y calidad na bon prijs. Yama nos 592-5766.
Arubiano trahado.

AIRCO
Service inverter start na Afl. 95,=.
Service Split Unit start na Afl. 95,=.
Yena gas den airco Afl 65,=.
Mantenshon, onderhoudt Afl. 50,=.
Drecha ijskast.
Cel; 743-5900.

CONSTRUCCION Y CHAPI
Nos ta corta tur sorto di mata cu design y tira sushi afor. Nos ta drecha dak, verf cas of negoshi, lanta cura of cas, tur sorto di carpinteria, tuberia como electricidadm basha vloer of tile (mosaico).
Trabou ta wordo garantiza.
Cel; 594-2380 / 594-8023.

MATRAS FABRIEK ORANGE
Nos tin matras den tur tamaño y box.
Fura matras y haye mesun dia.
Tambe nos ta fura set di sala, stoel.
Cel: 661-1629 / 592-3344
Dakota, Olijfiestraat 23-D.

Jumbo
Septic Tank Service
Chica pos - Habri Tuberia
592.64.76
566.47.96
24/7 SERVICE
Montaña 35
Tambe nos ta traha pa riba di Brug

PROMASTER
Steam Cleaning of:
All Carpets-Sofa's
Rugs - Mattresses
Reclyners - Chairs
Clean-Disinfected.
Tel: 582-03-83
Leslie S. Maduro.

TA HUUR
2 camber den un cas.
Tur cos inclui.
Afl. 500,=.
5 min. di Marriott.
Cel: 742-6568 / 741-4873.

TA BENDE
Mitsubishi Nativa aña 2000, full equip. Awg. 9000,=. Honda Civic 2001 Awg. 5500,=. Pickup Toyota Hilux 2004 Awg. 6500,=. Pickup Nissan 1996 Awg. 1500,=. Pa mas info. 593-8357.

FOR RENT
Apartment in Tanki Leendert central patras di Wendy's 2 di minuut do pomp station gasoline. 1 Minuut di laundry y Union Caribe, coriente.
Private parking di 2 autos.
Awa, cable tv, internet, gas, sala, cushina, semi muebla. Exclusivo airco. Afl. 1000,= pa luna.
Studio apartamento todo incluido. Afl. 600,= pa luna.
Cel; 563-2904 / 565-9377.

TA BENDE
un Welder Machine
110 - 220V
pa Afl. 350,= NOBO.
Cel; 741-7885.

APT. FOR RENT
at Rooi Master, San Nicolas.
Cel; 562-1022.

DIARIO
Tel: 582-6747

THE NEW MOFONGO
BAR / RESTAURANT
Solicita muchacha responsable, animada y amable para trabajar. Si tu eres esta persona porfavor llamar para una cita de entrevista al 588-1411 / 569-4711.

SE ALQUILA
Aparta estudio en Pos Chiquito 223-E, Casas del Caribe. Afl. 750,= + deposito. Inclui agua con cable para una persona o pareja. Llamar 569-4661 / 563-9498.

CONSTRUCTION
Nos haci tur trabaonan grandi of chikito: Traha cas, apartament, apliashon, renobashon, cura di cas, pega tegels, pega blokki, pleister, basha vloer, traha dak, verf, plumbing, etc. Prijsnan rasonabel. Cel: 563-1650.

DirecTV
Promocion 1 luna gratis para en 2 partes la afiliacion. Reparacion de señal, venta de antenas y accesorios. Tel: 600-8873

Fabrica Di Aluminio
Mantencion & Repair
*Gate * Opener Motor * Windows
*Sliding Door * Hekwerk * Glass

5824544 - 7425616

TA HUUR
Un apartment na Seroe Patrishi 40-B, semi muebla. Pa mas info. 582-6618.



Land Cleaning
Container Hauling
Demolition
Excavation
Heavy Transport and Lifting
Material Transport in Bulk Sizes

TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.aw
Find us on Facebook

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
un cas espacioso di dos piso na Weststraat / Oranjestad di 3 camber y 3 baño, construi 227 m², riba un tereno propiedad di 497 m², awor reduci te na Afl. 420.000,=. Cas ta den bon condicion.
Yama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
un cas na Savaneta di 4 camber y 2 baño riba tereno propiedad di 2256 m² banda di caminda principal, bon pa negoshi pa Afl. 360.000,=.
Yama Mito na 593-6318.

TA BENDE
1 Lift Hydraulic pa rolstoel pa instala den un Van. Cel: 731-1100 / 744-1969.

TA BENDE
Un cas na Tanki Flip. Prijs Afl. 235.000,=. Yama na 565-5963.

TA BUSCA
Maintenance House Attendant. No permiso di estadia. Cel; 738-2000.

TA BENDE
Un Hayabusa Suzuki y un mountain bike. Tur 2 casi nobo y un Ford Taurus aña 2000. Poco kibra por duna un prijs. Cel: 2975930161 / 567-1042.

English speaking lady looking for part-time job in the morning. Interested person pls. 745-9721.

TA BENDE
Un trailer di 20 pia. Cel; 563-2605.

ALAIN'S CATERING
Tin mester di First Cook with Driver license. Tel; 587-3012 / 739-3013.

RESIDENTIAL WASTE BUCKET SPECIAL
ecotech aruba
10 yrd Awg. 205,- 150,- Tax incl.
15 yrd Awg. 225,- 150,- Tax incl.
20 yrd Awg. 250,- 150,- Tax incl.
YAMA NOS NA: 582-4684
info@ecotech.aw
www.ecotecharuba.com
Find us on facebook

SE OFRECE
Sra. para hacer limpio por horas, cuidar niños, strika paña. Info. cel; 562-6038.

TA BENDE
**1 Lavadora Samsung Digital 7.0 kg Afl. 350,= nuevo.
1 Lavadora Digital 7 Daewoo Afl. 350,= nuevo.
1 Horno mircoonda LG Afl. 100,=.
1 Teatro en Casa Onida 14.000 W. Afl. 360,=.
Cel; 563-2072.**

TA HUUR/FOR RENT
Cas na Moko 2 camber, baño, 2 sala, comedor y cushina amplio. Afl. 1650,= pa luna discutibel excl.
Disponibel 15 juli 2016
Cel; 733-1201.

Mi tin cacho puppies raza crioyo nan ta buscando doño pa cuida nan y stimanan. Por yama 593-1947.

TA HUUR
Apartment di un camber na Seroe Pita bario trankil. Awa, coriente apart, cable incl. Cel; 563-0191.

Salimos con encomiendas a Venezuela 7 de Julio y apostillamos documentos a Caracas. Cel; 565-4801 / 565-0168.

SERVICIO
Nos ta benta sushi afo, haci cura limpi. Yuda bo cu mudanza. Cel; 562-7671.

LINDE REAL ESTATE V.O.F.
TA BUSCA
TERENO PA CUMPRA
erfpacht of eigendom.
Por favor contact mi na 594-4431 of e-mail na lorenzo34manuel@gmail.com
Lorendo van der Linde.

LINDE REAL ESTATE V.O.F.
TA BUSCA propiedadnan pa bende of huur den tur prijs. Por favor contact nos na 594-4431
Lorendo van der Linde.

TA HUUR
un apt. di 2 camber bon pa pareha, muebla patras di Bowling. Mas info: 593-4366.

LAPTOS & CELLULARES
REPARACION Y SERVICIO
Profesionales especializados en todas las marcas.
Santa Cruz 36-A
(antigou Speed Cellular)
Revicion GRATIS.
Cel; 661-2274.

FOR RENT
Apartment studio bon bario, Noord, Opal. Incl: cable, wifi, gas, parking, 110V electricity, full muebla. Exclui: awa y 220V electricity pa AC. Porfabor tuma contacto Ramon: (297) 630-2836

ALUMINIUM
Nos ta traha: porta, hekwerk, ventana, reparación general. Tel: 561-6154.

TA HUUR
Apartment casi nobo, 1 kamber grandi, sala, comedor, baño, cushina, full muebla, patio Afl.800,- + 600,- deposit. os Chikito 744-2738. Rooi Lamunchi Bus ta pasa ey dilanti porta.

TA BUSCA
Persona pa traha den un Fast Food Place. Sin permiso o firma libre no aplica. Cel: 746-9290.

FREEDOM AIR COOL
Ta service y drecha airco, frigidaire, stoof, wasmachine, digital, plomeria. Yama Jose Reyes. **600-6693 / 748-2588.**

ESPIRITISTA
Lectura di tarot, siga y man. Nos ta haci tur clase di trabou pa den amor, suerte y salud. Ta kita enemigo, bruheria. Tur problema tin solucion. 50 Aña di experiencia.
Cel; 743-9975.

TA DRECHA
Tur tipo di frigidaire, airco split-unit, cooler, freezer, wasmachine, instalacion, reparacion. Servicio liher y garantisa. Tel: 568-0681.

TA HUUR
Apartament pa mas informacion por yama na 744-0398.

TA HUUR
Cas estilo apartament cu cura grandi 3 camber, 3 baño, closet den cada camber, no ac's. Completamente sin muebles. Disponibel inmediatamente. Awg.1.750,- + deposit. Cel: 569-8737.

TA HUUR
Delux 2 bdrm apt. with 2 bathrms, Wayaca Residence. Incl. cable, wifi, gas. Awg.1.800,- + deposit. Cel: 569-8737.

TA BUSCA
Casnan y Aptnan pa huur den vecindario di Oranjestad, Santa Cruz, Paradera, Palm Beach y pariba di brug. Cel: 569-8737.

Menu Special
05 juli
THE NEW SHAHAI TAKE-AWAY
STA. CRUZ • Tel: 585-7022
**Carne a la Plancha,
Shrimps Platter,
Grilled Boneless Chicken,
Sopi Cabrito.
Purba nos diferente wrapsnan y sandwich combo delicioso!!**

CONSTRUCTION
Nos ta haci tur trabaonan grandi of chikito: Traha cas, apartament, apliashon, renobashon, cura di cas, pega tegels, pega blokki, pleister, basha vloer, traha dak, verf, plumbing, etc. Prijsnan rasonabel. Cel: 563-1650.

CHAPI
Tur hardin general, corta mata, benta sushi afo. Nos tin bon prijs.
Cel: 569-8003

NOS TA DRECHA
Tur tipo di frigidaire, cooler, wasmachine, dryer, forno, airco etc. Anytime cel: 561-1615.

Mercado Reparación y Servicio
Nos ta drecha
Wasmachine, Frigidaire, Cooler, Dryer, Stoof, Forno. Tur tipo di split-unit y window.
Alex Mercado
!Any Time! TEL: 567-0580

TA HUUR
Apartment na Sabana Blanco full muebla. Inclui awa, gas, cable tv. Coriente apart. Cel: 564-6740.

TA BUSCA
Tur size di tire segunda mano. Den bon condicion Afl.30,- pariba. Tur trabao di Bodyshop. Cel: 565-3424 / 746-2797 Washington # 22.

TA BUSCA
Terenonan pa cumpra eigendom y erfpacht. Model bieuw. Cel: 569-8737.

TA BENDE
Terenonan erfpacht y propiedad na e diferente barionan: Colony (Sero Colorado), Grapefield (Esso Heights), Savaneta, Pos Chikito, Santa Cruz, Bringamosa, San Barbola patras. Cel: 569-8737.

**Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 2239
Fax: 582 8551**

Parlamentario Desiree de Sousa Croes

E diferencia entre "samenlevingscontract", "geregistreerd partnerschap" y "openstelling huwelijk"

ORANJESTAD (AAN): Den e dianan aki e discusion a cuminsa riba un posibel cambio den ley unda lo por introduci e, na Hulandes yama Geregistreerd Partnerschap, y cu na Papiamento lo por worde traduci como "union civil" of un registracion huridico di pareha. Parce cu Pueblo falta basta informacion di kico un union civil ta ensera y kico esaki por significa pa Aruba. Cu e articulo aki, mi lo kier purba splika e diferencia entre un contrato di convivencia, e union civil of matrimonio igualitario.

Aruba conoce di basta aña caba un "samenlevingscontract" unda parehanan straight of gay por regla nan relacion na notario. Den un contrato di convivencia, por regla cua bien ta di ken, p.e. esun ta doño di e cama y e otro di e flatscreen. Varios pareha homosexual cu no tin otro manera pa regla nan asuntonan huridico, ta escohe pa regla por lo menos e minimo aki den un contrato di convivencia. Ta ovio cu un contrato di convivencia no ta brinda suficiente siguridad huridico na e pareha.

Un union civil contrario na un contrato di convivencia, ta regla tur asunto huridico pa e pareha. Tur loke ta bienes, loke ta derechonan, y loke ta obligacionnan di e pareha lo keda acorda den presencia di un notario. Esaki lo trece cu ne -den esencia- no lo tin diferencia di conseguencia entre un matrimonio y un union civil. Solamente cu esaki no lo pasa na edificio di Censo, sino na oficina di un notario. Na paisnan cu tin e posiblidad pa regla un union civil entre pareha, parehanan ta celebra nan union cerca e notario den presencia di famia y amigo. Tanto parehanan straight, como parehanan homosexual por bin na remarke pa sera un union civil.

Matrimonio igualitario, of "openstelling huwelijk", ta significa cu no lo tin ristrincion di sexo pa contrae matrimonio, pues no ta homber cu muher so por casa, pero muher cu mhuer y homber cu homber tambe. Varios pais na mundo cu ta basta Catholico y/of Christian e.o. Mexico, Argentina y Spaña a habri e institucion di matrimonio y haci'e igual pa straight y gay.

Awor aki na Parlamento di Aruba, mi tin un amienda (un peticion di cambio di ley) pendiente pa introduci union civil den nos codigo civil. Solamente cu un mayoria di minimo 11 Parlamentario por haci posibel cu union civil por bira posibel na Aruba tambe.

Oracion pa awe:

Señor mi DIos, yuda mi corda tur ora cu ta Abo ta importante. Yuda mi pa mescos cu Maria semper mi reserva tempo pa scucha bo Palabra.



ONDERLINGEHULP
Specialista den seguro di entiero

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com

Grupo Peregrino Señor de los Milagros
Invitacion pa oracion na Santisimo den kapel na Dakota
Tur prome diaranson di luna

Grupo Peregrino Señor de Los Milagros, cu tin Pastoor Jan Gospodarczyk como Director Spiritual, ta invita tur e debotonan di Señor de Los Milagros, tur esunnan cu ta stima Hesus y Maria y pueblo di Aruba pa orashon den e Kapel di Santisimo na Dakota diaranson 6 di juli 2016 di 9 pa 10or di mainta. Ban uni y resa pa paz y union ariba mundo henter, pero tambe pa den nos mes cas y pa nos pais Aruba.

URGENTE:

INVITACION:

Tur Fielnan Catolico ta extende un **INVITACION**
Na tur su Fielnan Catolico y henter E Pueblo di Aruba,
Pa un Oracion y Adoracion den Santisimo Sacramento di Altaar,
DIA: Diamars 5 di Juli, 2016
ORA: 3pm – 7pm Adoracion y Oracion, pa 7pm tin Santo Sacrifisio di Misa
LUGAR: Misa Maria Inmaculada Concepcion, Santa Cruz
INTENCION: Resa pa pidi Dios pa E interveni pa impedi e aprobacion di e Ley cu ta Contradeci E Ley di Dios.
Nos ta warda boso cu E Amor di Dios. Defende boso Fe!

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Aurora Funeral Home
Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"If there ever comes a day where we can't be together, keep me in your heart. I'll stay there forever."
-Winnie the Pooh

Gwendoline Germaine Sneek

*18-6-1959 - †03-7-2016

Pintor, autor, poeta, declamado, locutor, traductor, regisseur, producer y actriz…un artista multifacetico

(Su mayornan: Daniel Sneek † y Lupita Sneek-Dirksz†)

Na nomber di su rumannan:
Yosmar Maduro-Sneek y Erwin Maduro
Suyan Croes-Sneek (Dr. Sneek) y Ruben Croes
Sobrino- y sobrinanan:
Ymari Luydens
Yndirah Luydens
Ysraella Maduro
Priscilla Paula
Kirsha Paula
Louis Paula

Tantanan y omo di respet:
Magda Quandt (Jaja), Enfrina y Betto Hoek

Tanta di respet: Tina Sneek-Lacle

Su madrinanan: Remedios Steenen-Zambrano †
Enfrina Hoek

Su iha: Yndirah Luydens

Famianan: Sneek, Dirksz, Maduro, Croes, Luydens, Paula, Tromp, Quandt, Hoek, Rincones, Lopez.
Y demas famianan, bon amistadnan y conocirnan.

Acto di entiero lo tuma lugar diabierna 8 juli 2016. Di 1'or – 4'or di atardi na Aurora Funeral Home. Despues nos defunto stima lo bay reposa den Santa Catolico den Caya Ernesto Petronia.

TA DRECHA
Airco,frigidaire, wasmachine y draier.
Ta drecha na bo cas mes.
Nos ta Arubiano.
Pa mas info: 564-8977

Ta Huur
Studio Apt, afl 850.-
Situa na Noord
Excl: Awa y coriente
660 1731



Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

Gradicimento / Invitacion

Na nomber di henter famia nos kier a gradici na tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion y sosten durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos difunto stima :

Sra. Vda. Olga Gregoria Krosendijk geh. Croes



Un danki special na su dokter di cas Dr. Jones, Psysioterapista Frank Velasquez, Verpleegkundige Lola Geerman, Grupo di Oracion Cristo ta Amor, Randall Croes y The God's Soldiers, Vinicio Rodriguez (trompetista/ saxofonista), Moreu Facilitation y Parke Arikok.
Alaves nos ta invita pa 2 Santo sacrificio di Misa na Misa Inmaculada Concepcion na Sta Cruz :
Diaranson 6 di juli 2016 y diasabra 9 di juli 2016 pa 7'or di anochi
Diadomingo 10 di juli pa 7'or pm lo tin un Rosario na cas pa descanso di nos difunto stima Olga na Sero Biento 9 B

In memory of Leonora Enrique-Brown 3rd year anniversary



My mother kept a garden, a garden of the heart
She planted all the good things, that gave my life its start.
She turned me to the sunshine and encouraged me to dream,
fostering and hurtering the seeds of self esteem
And when the winds and rains come she protected me enough
But not too much, she knew I'd need to stand un strong and tough.
Her constant good example always taught me right from wrong
Markers for my pathway to last my whole life long
I am my mother's garden I am her legacy
And I hope today she feels the love reflected back from me

Guardian angel talking to me everyday
Thanking you for protecting me and being my guardian angel her smile.
There's love in everything she does to make our lives worthwhile.
We can find both hope and courage.
Just by looking in her eyes, her laughter is a source of joy her works are warm and wise.
There is a kindness and compassion to be found in her embrace and we see the light of heaven shining from a Mother's face.

To: Ma from you loving daughter Olinda Milton. Missing you

Inviting you for a mass on Thursday July 7th , 7pm and Sunday July 10th, 08:00 am
Olinda.

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Parlamentario Desiree de Sousa Croes

E palabranan di Papa Francisco ta uni envez di dividi

ORANJESTAD (AAN): Siman pasa dia 27 di juni Papa Francisco den avion back for di Armenia, a tuma e oportunidad pa papia un rato cu reporteronan. Papa Fransisco a bisa cu Iglesia Catolico mester pidi despensa na e comunidad LGBT, muher y muchanan ya cu sigun e propio Pontifice iglesia Catholico a marginalisa.

Di biaha for di hopi organizacionnan LGBT mundial, y mi mes persona den tur humildad, a expresa palabranan di elogio pa e posicion humano aki y nos a tuma e despensa aki imediantamente ya cu e ta sali di un curason bunita.

Pesey mes ta hopi lastima cu- sigur mirando e echo cu Iglesia Catolico ta perdiendo fielnan- cu e posicion tuma aki na Aruba den fin di siman, ta parce di kier trece solamente polarisacion y divicion entre personanan den nos comunidad: un banda e catolico fiel cu kier sigui e mandamentonan catolico y instruccionnan directo di nan pastor cu hopi ta admira, y di otro banda tin e miembronan di comunidad LGBT cu ta worde ofendi y ta sinti su mes exclui.

Contrario na loke meneer pastor y porta mas persona ta pensa, no ta asina cu personanan LGBT ta scohe pa un bida diferente y asina expone nan mes na discriminacion, odio y violencia.

Un peliger grandi di un posicion asina fuerte di Iglesia Catolico aki na Aruba ta cu lo core cu persona LGBT como miembro di Iglesia Catolico, lo desencurasha hobennan LGBT pa bira miembro di Iglesia Catolico y lo hinca famia y amigo den un dilemma innecesario y inhusto unda ta parce cu ta pidi matornan pa scohe entre amor pa nan yiunan of ta un bon Catolico.

Mi no ta un expert den Biblia, ni ta pretende di conoce tur siñansa, pero mi ta kere si cu Dios, y Su yiu Hesus ta igual na AMOR y nunca por aproba odio, division of exclusion.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu tristeza den nos curason nos ta participa fayecimento inesperadamente di :



Jose Mario Boyé

Mihor conoci como
"Joël/Joë/Wewo"
*18-06-1953 †02-07-2016

Acto di entiero lo wordo anuncia desp



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Gradicimento / Invitacion

Na nomber di famia nos kier a gradici na tur esnan cu di un manera a mustra nan atencion y sosten durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos difunto stima :



Johanna Orman-Maduro
mihor conoci como "Nanita"

Un danki na su ruman, sobrina y sobrinonan, ihanan, prima y primonan, famia completo.
Un danki ta bai na Aurora Funeral Home.
Un danki ta bai na staff y personal di Dr. Horacio Hospital na afdeling 4 y na Dr. N. Jreige Iskander cu nan atencion durante cu nos mama tabata hospitaliza.

Alaves nos ta invita pa Santo Sacrificio di Misa :

Diamars 5 di juli 2016 pa 6'or di anochi na Kapel di Madiki

Despues di ultimo Misa lo tin un Rosario na cas pa descanso di nos difunto stima : Brikstraat #19



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

GRADICIMENTO/INVITACION

Na nomber di su casa, yui, nuero, nietonan, bisanieta y demas famia:

Maria Asuncion Tromp-Dijkhoff
Mihor conoci como "Onsi"



Nos kier a gradici tur famia, amigo y conocirnan cu a companja nos durante enfermedad y entierro. Pa tur e yamadanan di telefoon y mensajenan, boso palabrabranan tabata un gran consuelo pa nos. Nos kier a yama danki na: Sr Ricky Kock pa su "Musica di Cielo", Sra JuliaWever y Max Hassel pa nan bunita canto den misa y sr Vicente Tromp pa su musica den santana. Un palabra di gratitud ta bai pa: su bon bisinja Estela "Chichi" Britten pa su atencion na tur momento, su enfermeranan sra Elsa Werleman y Jeanine Godoy pa nan cuido y sra Anchie Dania pa su dedicacion. Personal di ambulance pa tur e biahanan pa hospital y zuster Paola van Heyningen di wondenpoli pa su cuido. Stichting Wit Gele Kruis y na dr Yagua-Fingal pa e cuido y attencion di e ultimo anjanan. Un danki tambe na Aurora Funeral Home pa nan bon servicio. Alavez nos kier a invita tur famia y conocirnan pa tres santo sacrificio di misa Dianan 4,5 y 9 di juli 2016 pa 7or di anochi na misa Santa Filomena na Paradera. Despues di e ultimo misa lo tin un rosario na cas Calabas 63.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 2239
Fax: 582 8551

Women's Club of Aruba a representa Aruba na e convencion anual na Baltimore











ORANJESTAD (AAN): E aña aki e convencion anual di General Federation of Women's Club (GFWC) tabata na Baltimore, Maryland y Aruba a wordo representa pa Women's Club of Aruba (WCA) den persona di ex-presidente Bernadette Schouten, presidente saliente Benita Esguerra y presidente electo Marva Solagnier.

E di 126 convencion aki a tuma luga di 25 – 29 di juni ultimo, caminda Aruba tambe por a eherce su derecho di voto pa un presidente internacional y directiva nobo pa siguiente dos añanan.

Fuera di representantenan di e diferente estadonan di Merca, tabata presente tambe entre otro Bahamas, Corsou, Thailandia, Canada. Aruba por wak atras riba un participacion exitoso, caminda tabata tin mas di mil miembro di rond mundo presente. Presidente Marva a wordo apunta pa participa pa Aruba na e Leadership, Education and Development Seminar (LEADS) y a haya hopi informacion valioso pa trece pa WCA cu ta un club di boluntario cu ta traha pa comunidad riba tereno di mucha, hoben, adulto y nos grandinan.

WCA ta sirbi comunidad tambe riba tereno di entre otro salud, estudio, medio ambiente etc y tur fondo recauda ta bay bek den nos comunidad. E tema di e convencion aki tabata A Sisterhood of Service.

Baltimore ta conoci pa su delicioso cangreunan y Bernadette a representa WCA na e famoso Crab Fest di GFWC. Hopi importante tambe tabata e bishita na e Headquarter di e presidente internacional di GFWC durante e city tour. WCA cu esaki ta desea di gradici Aruba Tourism Authority (ATA) pa e bon cooperacion ricibi, pa asina nos miembronan por a promove pais Aruba na un forma positivo riba e dia di desfile di bandera.

ENJOY THE BEST 3D EXPERIENCE AT PASEO

THE CINEMAS

www.thecinemas.aw

Valid July 4 - 6

*matinee: SATURDAY & SUNDAY | late show: FRIDAY & SATURDAY

AT RENAISSANCE

Movie				Rating
THE PURGE: ELECTION YEAR daily:	4:30	7:00	9:30	NEW R
matinee: / late:				
THE LEGEND OF TARZAN 3D daily:	4:00	6:30	9:00	NEW SP PG-13
matinee: / late:				
INDEPENDENCE DAY RESURGENCE IN 2D daily:	5:00	8:45		SP PG-13
matinee: / late:				
THE SHALLOWS daily:	4:45	6:45	9:15	SP PG-13
matinee: / late:				
CENTRAL INTELLIGENCE daily:	4:00	6:30	9:00	SP PG-13
matinee: / late:				
FINDING DORY IN 2D daily:	4:15	6:45		SP PG
matinee:				
THE CONJURING 2 daily:	7:45			SP R
late:				

AT PASEO HERENCIA

Movie				Rating
THE PURGE: ELECTION YEAR daily:	6:15	9:30		NEW R
matinee: / late:				
THE LEGEND OF TARZAN 3D daily:	5:45	8:45		NEW SP PG-13
matinee: / late:				
INDEPENDENCE DAY RESURGENCE IN 2D daily:	8:30			SP PG-13
matinee: / late:				
THE SHALLOWS daily:	5:00	7:15	9:30	SP PG-13
matinee: / late:				
CENTRAL INTELLIGENCE daily:	5:30	8:30		SP PG-13
matinee: / late:				
FINDING DORY IN 2D daily:	4:30	7:00		SP PG
matinee:				
THE CONJURING 2 daily:	9:00			SP R
late:				
INDEPENDENCE DAY RESURGENCE 3D daily:	5:30			SP PG-13
matinee:				

LATEST RELEASES

THE LEGEND OF TARZAN

THE PURGE ELECTION YEAR

KEEP AMERICA GREAT

CUMPRA BO CINEMA TICKET VIA SETAR MOBILE

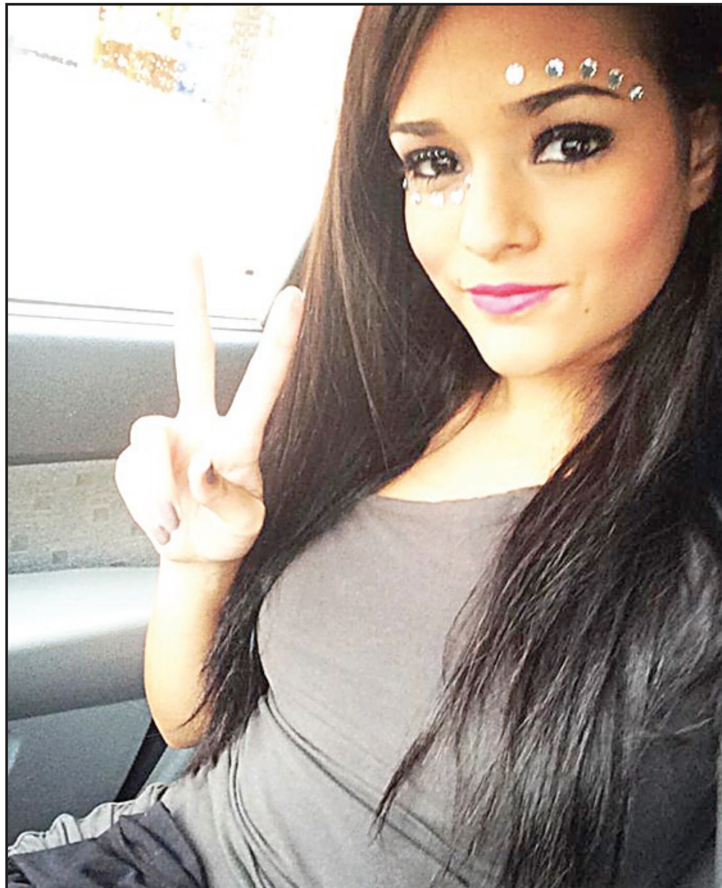
Pachi Damon cu comedia "Muhernan Antibiotica"

dianan 29,30,31 di July na Aruba



ORANJESTAD (AAN): Aruba tabata pendiente pa e salida di e comedia di Pachi Damon pa 2016. Pachi Damon a corda mesora riba Aruba. Pesey mes dianan 29,30,31 di July y lo tey pa asina pone Aruba hari sin fin un biaha mas. E comedia aki tey pa un solo weekend. Na Valero Blvd y Valero Esso Ville tin e ticketnan cu ta cuminsa wordo bendi dialuna. "Muhernan Antibiotica" ta nomber di e comedia. Muhernan cu ta wordo compara cu Antibiotica. Antibiotica bo mester bebe tur y caba cu nan pa e tratamento bay bon. Den e caso aki e Muhernan Antibiotica como amante tambe ta caba cu tur placa di e hombernan casa y djey bay laganan. E ta un comedia yen di problema unda hasta Djnan di radio ta haya nan mes den situacionnan serio cu mandamento di peticion den aire pa cierto hendenan. Esaki ta un comedia cu lo bay bira un sold out sigur. Busca bo ticket awor mesora pasobra fin di luna Cas di Cultura lo bolter cabez abou cu harimento.





Beter laat dan nooit! Nos kier a felicita nos amiga TANIA ainda un happy birthday! Nos eterno reina di beyeza, ta ricibi pabien di su family, coleganan, y specialmente di su crazy friends kendenan ta spera cu e weekend aki lo por sigui celebra.



Awe ta e dia cu tur hende a spera riba dje! Ta e cumpleaño di MARIA CAMILA, y celebracion lo dura 24 ora largo awe. Un monton di felicitacion ta bin di su mama y tata, di su rumannan, demas famia, di su crazy friends, coleganan, amiganan semper fiel, su admiradornan, y tur cu awe ta felicita Maria Camila cu su birthday. Celebracion total!!!

E muchanan di Yupi Yupi Ya a disfruta di un dia den pool



















ORANJESTAD(AAN): Yupi Yupi Ya Speelschool a tene un dia den pool cu tur mucha, pa asina clausura e aña escolar. Juffrouw y muchanan a disfruta di e gran dia aki, tambe a despidi di e muchanan cu ta bay drenta nan aña escolar nobo den kleuter. DIARIO ta desea tur mucha un dushi vakantie.



It's her birthday!! Congratulations! May your birthday bring you as much happiness as you give to everyone who knows you. Happy birthday Gloria!



ULTIMO SIMAN!

PA ENTREGA TICKETS DI NOS CAMPAÑA DI DIA DI TATA!



TCL
LED 32", SMART TV, Full HD 720p, USB, Web Browser. L32D2740E
AWG. 499,-



TCL
LED 40", Full HD 1080p, USB. L40D2730B
AWG. 599,-
CREDIT AWG. 48,-



TCL
LED 40" SMART TV, Full HD 1080p, Netflix, YouTube, Picasa, FB, Twitter, Web Browser, USB. L40D2730B
AWG. 729,-
CREDIT AWG. 59,-





CREDIET TE CU 24 LUNA

TCL
LED 55" SMART TV, Full HD 1080p, WiFi, Web Browser, USB. L55D2730BE
AWG. 1499,-
CREDIT AWG. 121,-







TCL
LED 32", Full HD 720p, USB. L32D2700
AWG. 399,-



TCL
LED 48" SMART TV, USB, Full HD 1080p, Web Browser. L48D2740E
AWG. 1099,-
CREDIT AWG. 89,-



TCL
LED 24", Full HD 720p, USB, PC Input. L24D2700
AWG. 299,-



TCL
LED 28", Full HD 720p, USB, PC Input. L28D2700
AWG. 339,-

Pa Credit bin cu ID Valido, 2 ultimo payslip, recibo di Elmar, Setar y WEB.
Crediet Prijs ta basa riba credito di 24 luna despues di 10% downpayment. *Tanten cu tin den stock.



AMC Eagle Megastore - Tel: 521-1160 • AMC Dakota - Tel: 521-1150 • AMC San Nicolaas - Tel: 521-1170 I Horario: 9-6 Dialuna pa Diasabra.
www.amcunicon.com